



Einwohnergemeinde
Gemeinderat

Rathausstrasse 2
Postfach, 6341 Baar

T 041 769 01 20
F 041 769 01 90
gemeindevverwaltung@baar.zg.ch
www.baar.ch

Einladung zur Gemeindeversammlung

Rechnungsgemeinde

Dienstag, 17. Juni 2003, 20.00 Uhr
Gemeindesaal, Marktgasse, Baar

Liebe Stimmbürgerinnen und Stimmbürger

Der Gemeinderat lädt Sie zur nächsten Gemeindeversammlung herzlich ein und unterbreitet Ihnen die nachfolgende Traktandenliste mit den entsprechenden Berichten und Anträgen.

Traktanden	Seite
10. Geschäftsbericht 2002	3
11. Rechnung 2002	34

Baar, 7. Mai 2003

Gemeinderat Baar

Parteiliche Vorversammlungen

- Christlichdemokratische Volkspartei (CVP)
Dienstag, 10. Juni 2003, 20.00 Uhr, Restaurant Sport Inn (Waldmannhalle)
- Freisinnig-Demokratische Partei (FDP)
Dienstag, 3. Juni 2003, 20.00 Uhr, Restaurant Landhaus
- Schweizerische Volkspartei (SVP)
Dienstag, 3. Juni 2003, 20.00 Uhr, Restaurant Brauerei
- Sozialdemokratische Partei Baar (SP)
Donnerstag, 5. Juni 2003, 20.00 Uhr, Restaurant Sport Inn
- Sozialistisch Grüne Alternative (SGA)
Donnerstag, 5. Juni 2003, 20.00 Uhr, Restaurant Sport Inn

Überparteiliche Informationsveranstaltung zum neuen Schulzeitmodell

- Mittwoch, 4. Juni 2003, 20.00 Uhr, Aula Oberstufenschule Sennweid

Hinweis betreffend Stimmrecht

An der Gemeindeversammlung stimmberechtigt sind die in der Gemeinde Baar wohnhaften Schweizer Bürgerinnen und Bürger, welche das 18. Altersjahr zurückgelegt haben und nicht wegen Geisteskrankheit (Art. 369 ZGB) bevormundet sind. Das Stimmrecht kann frühestens zehn Tage nach der Hinterlegung der erforderlichen Ausweisschriften ausgeübt werden.

Bericht zu hängigen politischen Vorstössen

Folgende politische Vorstösse sind zur Zeit pendent:

1. Motion CVP, FDP, SVP Baar vom 4. Mai 2002 betreffend Einzonung im Gebiet Neuhof; Die Behandlung der Motion gemäss den Anträgen der Motionäre ist eingeleitet.
2. Motion der SVP Baar vom 23. September 2002 betreffend leistungsorientiertes Bauen und Sanieren von öffentlichen Gebäuden in der Gemeinde Baar; Die Motion wurde anlässlich der Gemeindeversammlung vom 26. September 2002 erheblich erklärt und ist in Bearbeitung.
3. Motion Silvan Hotz, Baar, vom 12. Dezember 2002 betreffend Eintrittsvergünstigung der Baarer Bevölkerung im Hallen- und Freibad Lättich; Orientierung über den Eingang und das weitere Vorgehen.
4. Motion SP Baar, Baar, (Eingang: 24. Februar 2003) betreffend «Baar braucht mehr günstige Mietwohnungen»; Bericht über den Eingang und das weitere Vorgehen.

Gemeindeversammlungen im Jahre 2003

Mittwoch, 17. September 2003
Donnerstag, 11. Dezember 2003 (Budgetgemeinde)
jeweils 20.00 Uhr im Gemeindesaal

Traktandum 10

Geschäftsbericht 2002

Der Gemeinderat unterbreitet Ihnen im Sinne von § 69 des Gemeindegesetzes den Geschäftsbericht pro 2002 zur Kenntnisnahme.

1. Präsidiales / Kultur

Gemeinderat

Der Gemeinderat trat zu 47 ordentlichen Sitzungen zusammen. Das Protokoll umfasst 742 Seiten. Die Geschäfte gliedern sich wie folgt:

	2002	2001
– eigentliche Ratsbeschlüsse	320	336
– verschiedene kleinere Beschlüsse	225	245
– Baubewilligungen	39	50
– Kenntnisnahmen	758	651
– Orientierungen und Aussprachen	213	45

Personelles

Personalstatistik per 31. Dezember 2002, Gliederung nach Abteilungen

	2002 Summe der Pensen (Angestellte)	2001 Summe der Pensen (Angestellte)	2002 Anzahl Angestellte	2001 Anzahl Angestellte	2002 Anzahl Lehrlinge / Praktikanten	2001 Anzahl Lehrlinge / Praktikanten	2002 Total Anzahl Personen	2001 Total Anzahl Personen
Präsidiales / Kultur	19.60	19.88	29	27	6	5	35	32
Finanzen / Wirtschaft	7.20	7.20	9	9	1	1	10	10
Schulen / Bildung								
Rektorat, Hauswartung etc.	22.56	23.26	34	34			34	34
Lehrerschaft Volksschule	167.18	166.35	216	206			216	206
Lehrerschaft Musikschule	21.24	21.50	54	54			54	54
Planung / Bau	29.80	28.80	30	29	3	3	33	32
Liegenschaften / Freizeit								
Verwaltung, Hauswartung etc.	15.85	14.35	18	17			18	17
Schwimmbad Lättich	11.25	9.15	21	14			21	14
Gesundheit / Sicherheit	7.00	7.80	7	9			7	9
Soziales	8.90	8.05	11	10	2	2	13	12
Total	310.58	306.34	429	409	12	11	441	420

Die obige Personalstatistik umfasst die im Monatslohn angestellten Mitarbeiterinnen und Mitarbeiter per Stichdatum 31. Dezember 2002. Im Stundenlohn angestellte Personen werden nicht ausgewiesen.

Die Summe der Pensen der Lehrerschaft (Volksschule und Musikschule) blieb im Vergleich zum Vorjahr annähernd gleich. Bei den weiteren Organisationseinheiten der Gemeinde wurden im Jahr 2002 zusammengerechnet 5.3 neu geschaffene Vollstellen (100%-Pensen) besetzt. Im gleichen Zeitraum wurden 1.5 Vollstellen reduziert. Im Berichtsjahr wurden rund 10 Stundenlohnverträge in Monatslohnverträge überführt. Diese Anstellungen sind damit erstmals in der Personalstatistik ausgewiesen.

Die Fluktuationsrate der Angestellten betrug 6.2% (Fluktuationsrate = Anzahl Kündigungen nicht befristeter Arbeitsverträge durch Arbeitnehmer oder Arbeitgeber / Anzahl Angestellte).

Neueintritte und Austritte

Neueintritte

Andermatt-Bochsler Patrizia, Merenschwand, Praktikantin Sozialarbeit, 05.08.2002
 Beeler Jenny, Baar, Lehrtochter KV, 05.08.2002
 Bertoldo Stefano, Baar, Mitarbeiter Reinigungsdienst Lättich, 01.06.2002
 Blazeovski Daniel, Baar, Lehrling Betriebspraktiker, 05.08.2002
 Capitelli Mario, Cham, Lehrling Informatik, 05.08.2002
 Fedrizzi Markus, Rotkreuz, Mitarbeiter Reinigungsdienst Lättich, 01.06.2002
 Fowler Claudia, Cham, Mitarbeiterin Reinigungsdienst Lättich, 01.06.2002
 Guntli Thomas, Baar, Vizegemeindeschreiber, 01.02.2002
 Hunn Ivo, Mettmenstetten, Leiter Jugendarbeit und Jugendbeauftragter, 01.10.2002
 Iten Nadja, Unterägeri, Sekretärin Schulrektorat, 01.01.2002
 Kökmen Ugur, Hünenberg, Mitarbeiter Reinigungsdienst Lättich, 01.06.2002
 Martino Susanne, Baar, Sekretärin Schulrektorat, 01.01.2002
 Rebmann Jonas, Rotkreuz, Praktikant Gemeindebibliothek, 21.10.2002
 Reithaar Aida, Baar, Mitarbeiterin Reinigungsdienst Lättich, 17.06.2002
 Rüesch Ueli, Küssnacht a.R., Leiter Bauberatung / Baupolizei, 04.03.2002
 Schicker Rosa, Baar, Mitarbeiterin Reinigungsdienst Lättich, 01.06.2002
 Schön Franz, Baar, Verwaltungsangestellter Gesundheit / Sicherheit, 01.04.2002
 Schumpf Ursula, Baar, Hauswartin Primarschule Sennweid, 08.04.2002
 Speck Peter, Baar, Mitarbeiter Reinigungsdienst Lättich, 01.06.2002
 Stankovic Janja, Zug, Praktikantin Jugendarbeit, 01.02.2002
 Suter Rosa, Baar, Leiterin Restauration Rathaus-Schüür, 01.06.2002
 Tobler Yasmin, Baar, Lehrtochter KV, 05.08.2002
 Tong Bircher Jacqueline, Cham, Sachbearbeiterin Liegenschaftenverwaltung, 01.03.2002
 von Rotz Monika, Rotkreuz, Sachbearbeiterin Notariat, 01.09.2002
 Wyss Chantal, Auw, Verwaltungsangestellte Sozialdienst, 01.09.2002
 Zürcher Brütsch Susanne, Rotkreuz, Mediothekarin Oberstufe Sennweid, 05.08.2002

Austritte

Beck Thomas, Baar, Sachbearbeiter Werkdienst, 30.6.2002
 Bernasconi Claudia, Zürich, Leiterin Jugendarbeit, 30.09.2002
 Grossrieder Thomas, Baar, Informatik-Lehrling, 15.02.2002
 Herger Nicole, Baar, Sachbearbeiterin / Sekretärin Kanzlei, 31.12.2002
 Limacher Thomas, Baar, Lehrling Informatik, 16.8.2002
 Lustenberger Thomas, Adligenswil, Leiter Bauberatung / Baupolizei, 31.3.2002
 Manuzzi Cornelia, Steinhausen, Sozialarbeiterin, 31.12.2002
 Mätzler Cornelia, Baar, Verwaltungsangestellte Zivilstandsamt und Einwohnerkontrolle, 15.3.2002
 Mezger Erika, Zürich, Mitarbeiterin Jugendarbeit, 31.10.2002
 Roth-Scherer Toni und Roth-Scherer Anita, Baar, Hauswarte Schulhaus Sennweid, 28.02.2002
 Schaller Elisabeth, Baar, Sachbearbeiterin Rektorat, 31.12.2002 (Pensionierung)
 Stiedl Tatjana, Steinhausen, Sekretärin Sozialdienst, 30.09.2002
 Wyler Marcel, Baar, Leiter Notariat, 31.08.2002
 Zurfluh René, Baar, Chef Zivilschutz, Sektionschef, Quartiermeister, 31.05.2002

Qualitätsmanagement auf unserer Verwaltung (ISO 9001)

Im vergangenen Jahr wurde der Weiterentwicklung des Qualitätsmanagement-Systems wiederum grosse Beachtung geschenkt. Es galt, die neuen Normen (Messgrössen) nach ISO 9001:2000 umzusetzen und einzuführen. Am 11. Dezember 2002 fand durch die Schweiz. Vereinigung für Qualitäts- und Management-Systeme (SQS) das Wiederhol-Audit statt. Dabei wurde der Verwaltung ein gutes Zeugnis ausgestellt und sie konnte das Zertifikat nach ISO 9001:2000 in Empfang nehmen. Die Verwaltung hat die Anforderungen der neuen Norm vollumfänglich erfüllt und wird bestrebt sein, diese auch im Alltag zu leben.

Durchgeführte Anlässe

Folgende Anlässe wurden unter Mitwirkung der Gemeindekanzlei organisiert und durchgeführt:

Datum	Anlass
29.06.02	VerBUNDen Jubiläumsfest
01.08.02	1.-August-Feier
20.09.02	Jungbürgerfeier
06.11.02	Neuzuzügerbegrüssung
29.11.02	Vernissage Ortsgeschichte

Hilfsaktionen Inland / Hilfsaktionen Ausland

Im Budget 2002 waren für In- und Auslandhilfe je CHF 150'000.– enthalten. Der Gemeinderat hat im Verlaufe des letzten Jahres folgende Beiträge gesprochen:

Inland

Glückskette (Unwetterschäden Herbst 2002): CHF 40'000.–; Gemeinde Matt GL (Wasserversorgung Matt, 3. Etappe, Sanierung Reservoir «Chnü»): CHF 25'000.–; Gemeinde Wiler VS (Sanierung Schulhaus): CHF 25'000.–; Gemeinde Braggio GR (Forststrasse Larisa–Pausa, 2. Etappe): CHF 20'000.–; Gemeinde Movelier (Schulhausrenovierung): CHF 30'000.–; Stiftung Umwelt-Einsatz Schweiz, Steffisburg: CHF 500.–; Schweiz. Invalidenverband, Olten: CHF 1'000.–; Casa Serena, Signôra TI (Ferienhaus für Behinderte): CHF 2'500.–; Gemeinde Betschwanden: CHF 5'000.–; Aids-Hilfe, Zug: CHF 1'000.–.

Ausland

Brücke zum Süden: CHF 25'000.–; Verein «RecifEscola»: CHF 5'000.–; Glückskette Hochwasserkatastrophen in Osteuropa und Asien: CHF 60'000.–; Stiftung St. Martin, Baar (Brunnen für Kamerun): CHF 18'000.–; Stiftung Hope (Projekte in Uganda): CHF 18'000.–; Franziska Müller, z. Zt. in Benin (dezentrale Baumschulen und Aufforstungen in Bénin/Afrika): CHF 12'000.–; Unterstützung für eine Schule in Eritrea: CHF 5'000.–; main dans la main: CHF 3'000.–; Solidarität Dritte Welt: CHF 1'000.–; Umbau und Renovation der Primar- und Sekundarschule mit Internat und Tagesbetreuung im Gebiet der Ukraine: CHF 3'000.–.

Kultursekretariat / Rathus-Schüür

Das Kultursekretariat betreute im Jahr 2002 neben den Tagesgeschäften (Gesuchsbearbeitung, Geschäftsführung der Kultur- und Rathus-Schüür-Kommission, Mitarbeit im OK «verBUNDen» und beim Christchindli-Märt) eine Reihe von langfristig angelegten Projekten.

Der Kulturbeauftragte begleitete die Projektleitung der Ortsgeschichte Baar bei ihren Abschlussarbeiten (Buchproduktion, Abrechnung, PR etc.), vertrat neben dem Gemeindepräsidenten die Interessen der Einwohnergemeinde in den dazugehörenden Kommissionen und war an der Gestaltung der Vernissage beteiligt.

Auf Ende Jahr konnte die Inventarisierung des Nachlasses des in Baar aufgewachsenen Künstlers Gebhard Utiger (1879–1960) abgeschlossen und ein Schenkungsvertrag zugunsten der Einwohnergemeinde mit den Erben unterzeichnet werden. Das Kultursekretariat gestaltete dazu eine kleine Ausstellung in der Rathus-Schüür und konnte so den in letzter Zeit etwas in Vergessenheit geratenen Künstler der Baarer Öffentlichkeit wieder in Erinnerung rufen.

Das Rathus-Schüür-Programm lud im Jahr 2002 zum Besuch von 22 Kleinkunstaufführungen ein. Zusätzlich betreute das Programm- und Restaurationsteam das traditionelle Neujahrskonzert mit dem «Swiss Brass Consort». Mit dem Rathus-Schüür-Pingpong lancierte die Rathus-Schüür eine sonntägliche Talk-Matinee unter der Gesprächsleitung von Urs Perner. Die Erstauflage mit den Autoren der Ortsgeschichte Baar startete vielversprechend und mit sehr gutem Publikumsaufmarsch.

Kulturkommission

Die Kulturkommission trat im Jahr 2002 zu drei Sitzungen zusammen. Sie befasste sich mit einer Reihe von bedeutsamen kulturellen Projekten und Anlässen, darunter den Feierlichkeiten zum Standesjubiläum 650 Jahre Zug («verBUNDen»), der Schaffung einer Ortsgeschichte, dem Filmfestival WELTsichtBAAR 2002 und der Übernahme des Nachlasses des Baarer Künstlers und Architekten Gebhard Uttinger.

Zusätzlich zu acht Kunstankäufen durch die Kommission (total CHF 21'000.–) erwarb der Gemeinderat bei der Z-Galerie Baar zum Pauschalpreis von CHF 50'000.– eine Werkreihe des Baarer Malers Alex Stocker (1926–1954), um damit den Werk-Bestand dieses Künstlers im Kunstarchiv sinnvoll abzurunden.

Neben den jährlich wiederkehrenden Beiträgen an Vereine und Institutionen im Totalbetrag von knapp CHF 90'000.– richtete die Kulturkommission einmalige Beiträge in allen Sparten der Kultur aus. Die gerundeten Beträge verteilen sich wie folgt: Bildende Kunst (ohne Werk-Ankäufe): 2 Gesuche (CHF 2'200.–); Musik: 12 Gesuche (CHF 16'500.–); Film / Theater / Tanz: 11 Gesuche (CHF 25'000.–); Literatur / Ausstellungen / Publikationen: 3 Gesuche (CHF 10'000.–); Diverses: 6 Gesuche (CHF 12'000.–).

Neben dem zurücktretenden Gemeindepräsidenten wurden auf Ende Jahr auch die langjährigen Kommissionsmitglieder Brigitte Moser und Hans Kennel verabschiedet.

Jugend

Fachstelle für Jugendfragen und Jugendförderung

Am 01. Oktober 2002 startete der neue Dienststellenleiter Jugend mit einem Teilpensum als Jugendbeauftragter. Im August musste das Jugendcafé der Überbauung Rathausplatz weichen. Leider konnten bis Ende Jahr keine neuen Räumlichkeiten bezogen werden. An der Gemeindeversammlung vom 26. September 2002 stimmte die Bevölkerung dem Baukredit für das Verschieben und Erstellen eines Pavillons auf dem Bedarfsparkplatz beim Schulhaus Wiesental zu. Dieses Vorhaben konnte noch nicht realisiert werden, weil eine Einsprache hängig ist.

In Zusammenarbeit mit anderen Gemeinden im Kanton Zug wurde das Projekt Filmzyklus organisiert. Dabei wurden Filme mit starken Frauenrollen vorgeführt und besprochen. Das Projekt Midnight-Basketball fand in verschiedenen Gemeinden im Kanton Zug statt. In Baar wurden ein Turnier und das Finale durchgeführt. Innerhalb des Projektes Klartext-Jugendkultur gegen Rassismus und Gewalt wurde mit der 2. Werkklasse das Projekt Lochkamera durchgeführt. Die mehrheitlich immigrierten Jugendlichen fotografierten ihre persönlichen Eindrücke von der Schweiz. Die Bilder wurden im Verwaltungsgebäude ausgestellt. Mit dem Projekt Jugendkonferenz wurden Jugendliche angesprochen, welche am Gemeinwesen partizipieren möchten. Während den Herbstferien fand die Girlpower-Woche, eine Woche von Frauen für Mädchen, statt. Mit dem Projekt Jugend machtbear wurde zusammen mit der Mobilen Jugendarbeit Zug eine Situationsanalyse über die Aktivitäten der Jugendlichen auf den verschiedenen öffentlichen Plätzen in der Gemeinde Baar erstellt.

Jugendkommission

Die Jugendkommission traf sich zu zwei Sitzungen. Im November wurde dabei mit einem externen Berater eine Visionssitzung durchgeführt. Die daraus abgeleiteten Massnahmen werden im Folgejahr umgesetzt werden.

Ten Sing Baar

Im März 2002 fuhr die ganze Gruppe ins alljährliche Probe-Weekend. Ten Sing trat mit A-cappella-Gesang am Samschtig-Märt, an der 650-Jahr-Feier und an der Neuzuzügerbegrüssung auf. Dank der ausgezeichneten A-cappella-Qualität war Ten Sing auch am Zuger Sängerfest eingeladen, wo es als Ausbilder von Sängerinnen und Sängern gelobt wurde.

Nach den regulären Auftritten im November (Gemeindesaal Baar und Kantonsschule Zug) fand am 21. Dezember 2002 in der Spinnihalle Baar eine Jahresabschluss-Party mit CD-Taufe statt. Die öffentliche Party zog auch Ten Singer aus anderen Orten der Schweiz an. Mit der Produktion einer Live-CD erfüllte sich der Chor den Wunsch, jede eigene Show auf Tonträger zu dokumentieren.

Informatik

Sämtliche Computer in der Gemeindeverwaltung wurden auf Windows 2000 und Office 2000 umgestellt. Ebenso wurden alle alten Röhrenbildschirme durch moderne Flachbildschirme ersetzt. Im Erbteilungsamt wurde die Standard-Software «Erbten» eingeführt, womit in Zukunft Erbteilungsfälle effizienter bearbeitet werden können.

Das Projekt «Intranet» konnte im letzten Jahr abgeschlossen werden. Den Mitarbeitenden der Gemeindeverwaltung steht damit eine neue, moderne Informationsplattform zur Verfügung. Das Projekt wurde in Zusammenarbeit mit der kantonalen Verwaltung durchgeführt, wobei Baar als Pilotgemeinde im Projekt mitarbeitete.

Im neu renovierten Feuerwehrgebäude wurde ein eigenes EDV-Netzwerk mit acht Arbeitsplätzen eingerichtet. Dadurch erhalten das festangestellte Feuerwehr-Personal und die Milizoffiziere moderne EDV-Arbeitsplätze.

Im Rahmen des Projekts «Informatik an den Schulen» wurde das Schulhaus Marktgasse mit Computern ausgerüstet. Wie die übrigen Schulhäuser ist auch das Schulhaus Marktgasse mit dem zentralen Server vernetzt.

Der Internet-Auftritt www.baar.ch wurde weiter ausgebaut. Seit kurzem kann nun auch auf die Daten der Bibliothek und Ludothek online zugegriffen werden. Neben der Katalogabfrage sind auch Abfragen auf dem eigenen Konto, Verlängerungen oder Vorbestellungen von Medien möglich.

Notariat / Beurkundungswesen

	2002	2001
a) Grundstücksgeschäfte		
Handänderungen	298	342
– davon mit Grundstückmutationen	(23)	(33)
Reine Grundstückmutationen	10	8
Andere (Stockwerkeigentum, Baurechtsverträge, Kaufs-, Vorkaufsrechte, Grundpfandverträge, Dienstbarkeitsverträge etc.)	267	302
b) Ehe-/Erbverträge; Letztwillige Verfügungen	40	45
c) Gesellschaftsverträge	79	67
d) Andere Beurkundungen		
(Wechselproteste, Stiftungen, Vorverträge, Bürgschaften, Wettbewerbe, Eidesstattliche Erklärungen etc.)	55	29
Total	774	826

Zivilstandsamt

	Männlich	2002 Weiblich	Total	M	2001 W	Total
Zivilstandsfälle in der Gemeinde						
Geburten	1	1	2	1	2	3
Trauungen			110			96
Todesfälle	30	57	87	37	46	83
In Baar wohnhaft gewesene Verstorbene			51			44
Zivilstandsfälle ausserhalb der Gemeinde						
Geburten	153	150	303	148	135	283
Trauungen von Bürgern und Einwohnern			81			85
Todesfälle	58	26	84	53	42	95
Übrige Zivilstandsfälle						
– Adoptionen			1			3
– Namensänderungen und -erklärungen			32			29
– Ehescheidungen			82			85
– Kindsanerkennungen			40			37
– gerichtliche Aufhebung des Kindsverhältnisses zum Ehemann der Mutter			2			1
– Einbürgerungen			171			166

Erbteilungsamt

	2002	2001
Testamentseröffnungen	39	45
Nachlassinventare	107	90
Hinterlage von Verträgen und Verfügungen	77	61
Erteilungen	3	3
Öffentliches Inventar	0	1
Total	226	200

Einwohnerkontrolle

	2002	2001
Zivilstand		
ledig	8'693	8'626
verheiratet	9'298	9'156
– davon getrennt	(312)	(290)
verwitwet	835	820
geschieden	1'029	1'009
Total	19'855	19'611
Konfession		
katholisch	12'587	12'502
reformiert	2'977	2'988
ohne	1'651	1'509
andere	2'640	2'612
Total	19'855	19'611
Verschiedenes		
Ausgestellte Identitätskarten	2'039	1'553
Beglaubigung von Initiativ- und Referendumsunterschriften	1'396	706
Verkaufte GA Flexi's (Unpersönliches Generalabonnement)	1037 / 94.44%	1003 / 91.35%

Bibliothek

Im Jahr 2002 wurden 106'954 Medien ausgeliehen. Gegenüber dem Vorjahr stieg die Ausleihe um 5'240 Medieneinheiten (5,2%).

764 Personen haben sich im Jahr 2002 in der Bibliothek eingeschrieben; 465 Erwachsene und 299 Kinder/Jugendliche.

Ausleihstatistik

	2002	2001
Jugend	28'099	30'695
Erwachsene	30'158	29'043
Nonbooks	48'697	41'976
Total	106'954	101'714

Medienbestand

Belletristik Jugend	3'230	3'226
Sachbücher Jugend	1'300	1'176
Belletristik Erwachsene	4'177	4'078
Sachbücher Erwachsene	5'712	5'777
Fremdsprachen	585	727
Zeitschriften/Zeitungen	60	68
Weihnachtsmedien	217	217
Ostermedien	54	–
Hörbücher	293	255
Tonkassetten	1'261	1'208
Musik-CDs	1'607	1'583
DVD	193	192
Karten	341	336
Videos	533	486
CD-ROM	420	362
Gesamtbestand	19'983	19'691

Ludothek

Ausleihstatistik

Im Jahr 2002 haben sich neu 308 Benutzer eingeschrieben. 759 Familien haben aktiv die Ludothek benutzt.

	2002	2001
Benützung		
Total ausgeliehene Spiele	10737	10705

Spielsachenangebot

	2002	2001
Schachtelspiele	1'056	960
Spielsachen	822	814
Puzzle	153	148
Computerspielsachen	177	156
Total Bestand	2'208	2'078

2. Finanzen / Wirtschaft

Allgemeines

Die Direktion des Innern hat gemäss Bericht vom 23. Dezember 2002 die Jahresrechnung 2001 geprüft und für richtig befunden.

Kommissionen

Finanzkommission

Die Kommission trat zu drei Sitzungen zusammen und behandelte die folgenden Geschäfte:

- Rechnungsabschluss 2001
- Verbuchung des Ertragsüberschusses 2001
- Überprüfung der Grundlagen für den Finanzplan 2003–2007
- Voranschlag 2003
- Finanzplan 2003–2007

Grundstückgewinnsteuerkommission

Die Kommission trat zu 4 Sitzungen zusammen und behandelte insgesamt 115 Geschäfte.

Finanzausgleich

Für das Jahr 2002 bestand nach wie vor eine Zahlungspflicht, da der Kantonssteuerertrag für Baar pro Kopf der Wohnbevölkerung im Jahr 2000, gemäss § 6 des Finanzausgleichsgesetzes, über dem kantonalen Mittel lag. Der Beitrag der Gemeinde an den Finanzausgleich betrug CHF 303'519.–.

Mittelbewirtschaftung

Kredite, Darlehen

In der Berichtsperiode sind Darlehen in der Höhe von CHF 7'000'000.– zum Zweck der Refinanzierung aufgenommen worden. Vertragliche und freiwillige Rückzahlungen erfolgten in der Höhe von CHF 9'400'000.–.

Festgeldanlagen

Festgeldanlagen ergaben einen Zinsertrag von CHF 53'894.40. Per Ende Jahr bestanden Anlagen in der Höhe von CHF 2'000'000.–.

Grundstückgewinnsteuer

Steuerertrag netto (nach Steuerrückvergütungen) CHF 3'011'639.–.

Wirtschaftsbetreuung

Die Abteilung Finanzen / Wirtschaft hat auch im Jahr 2002 wieder zu 4 Unternehmerfrühstücken im Restaurant Sport Inn eingeladen. An den Frühstücken mit den Themen:

1. Empowerment... Antriebsenergie für erfolgreiche Geschäftsführung
2. Umgang mit Veränderung in Zeiten des Umbruchs
3. Hütet Euch vor den Medien! ...
4. Kanton Zug – Wirtschaftsstandort mit Format: Eine Zwischenbilanz haben 245 Personen teilgenommen.

Liegenschaften des Finanzvermögens

Im Berichtsjahr sind folgende Verträge abgeschlossen worden:

1. Februar 2002

Kaufvertrag zwischen der Einwohnergemeinde Baar als Verkäuferin und dem Kanton Zug, vertreten durch Arnold Zumbühl als Beauftragter der Baudirektion für Landerwerb / Immobilien-geschäfte, als Käufer, betreffend Grundstück Nr. 1303, Am Feld, Gemeinde Baar, mit 1748 m². Kaufpreis: CHF 34'960.–.

14. August 2002

Kaufvertrag zwischen der Einwohnergemeinde Baar als Verkäuferin und dem Kanton Zug, vertreten durch Arnold Zumbühl als Beauftragter der Baudirektion für Landerwerb / Immobilien-geschäfte, als Käufer, betreffend Grundstück Nr. 735, Inwil, Gemeinde Baar, mit 308 m². Kaufpreis: CHF 157'080.–.

Betreibungsamt

	2002	2001
Eingänge	6'155	5'819
Zahlungsbefehle	3'952	3'905
Rechtsvorschläge	1'043	903
Pfändungsvollzüge	1'213	1'120
Aufschubbewilligungen	61	36
Verwertungen	900	982
Verlustscheine	496	429
Verlustscheinsumme	CHF 1'846'660.–	CHF 1'935'036.–
Vollzogene Arreste	7	1
Retentionen	9	3
Konkursandrohungen	311	229
Eintrag Eigentumsvorbehaltsregister	15	21
Betreibungssumme	CHF 239'056'834.–	CHF 148'259'648.–

3. Schulen / Bildung

Haben wir Antworten auf die Fragen der Kinder? Können wir ihre Neugier wach halten und neues Interesse wecken? Geben wir ihnen das richtige Rüstzeug mit, damit sie sich nach der Schulzeit in der Berufswelt und in der Gesellschaft zurechtfinden, als Bürgerinnen/Bürger Verantwortung übernehmen? Haben wir das Vertrauen der Eltern und der Öffentlichkeit, das uns erst ermöglicht, unseren Auftrag zu erfüllen?

Lehrpersonen, Schulleitung und Behörden stellen sich diese Fragen immer wieder aufs Neue, aus einer kritischen Haltung ihrer Arbeit gegenüber, mit dem Anspruch, ihren Auftrag gut zu erfüllen. In einem Prozess, den sie täglich gestalten und weiterführen, arbeiten sie für eine gute Schule. Die folgenden Ausführungen schaffen Übersicht und geben Einblick.

Personelles

Lehrerschaft

– Dienstjubiläen:

20 Jahre	Röth-Munzinger Waltraud, Steiner-Grimmer Trudi
25 Jahre	Bürgler-Jurczek Christin, Estermann-Schwitzer Rita, Reiterhauser Hans, Schwegler Bruno, Waser Peter
30 Jahre	Bühler Agnes, Dudle Paul, Genelin Räto, Haltmeier Paul, Kaufmann Werner, Villommet René
35 Jahre	Baumann Willi, Kaspar Ernst, Rosenberg Irène
40 Jahre	Villiger Cécile

- Martha Guldin nach zwölfjähriger Tätigkeit, wovon sieben Jahre als Vizepräsidentin
- Josef Huwyler nach sechs Jahren

Neu in die Kommission traten auf Anfang Schuljahr 2002/03 ein:

- Yvonne Amrein-Meierhans
- Daniel Binzegger

Auf Ende des Kalenderjahres 2002 demissionierten:

- Hans Krieger, Gemeinderat und Schulpräsident (12 Jahre)
- Karl Christen (8 Jahre)
- Gaudenz Jenny (4 Jahre)

Geschäfte

Die Schulkommission trat zu 10 Abendsitzungen zusammen und behandelte 114 Traktanden. Besonders wichtige Themen waren:

- Neugestaltung der Oberstufe (Weiterführung)
- Aufbau eines Qualitätsmanagements an den Schulen Baar (Weiterführung)
- Workshops zur Elternbefragung 2001
- Neues Schulzeitmodell
- Religionsunterricht an der Oberstufe
- Vernehmlassung zur Schulung von Kindern mit speziellem Förderbedarf
- Vernehmlassung zum neuen Schulzahnpflegekonzept
- Vernehmlassung zur Änderung des Lehrerbesoldungsgesetzes
- Vernehmlassung zur Projektskizze für die Nachqualifikation Englisch für Lehrpersonen der Primarschule

Die Subkommission befasste sich als Wahlausschuss für Lehrerwahlen an drei ganzen Tagen, zwei Halbtagen und in mehreren kürzeren Sitzungen mit Vorstellungsgesprächen, an je zwei Terminen mit Promotionen bzw. Rückstellungen vom Schuleintritt, einmal mit Elternbeschwerden.

Alle Subkommissions- sowie verschiedene andere Mitglieder beteiligten sich einzeln in unterschiedlich zusammengesetzten Arbeitsgruppen der Abteilung Schulen / Bildung an der Bearbeitung verschiedener Sachgeschäfte.

Kommission für Handwerkliches Gestalten und Hauswirtschaft

Auf Ende Schuljahr 2001/02 trat Claudia Heer-Widemann nach elfeinhalbjähriger Tätigkeit aus der Kommission aus. Als ihre Nachfolgerin wurde Maja Dübendorfer Christen gewählt.

Schule

Kindergärten

Im Schuljahr 2002/03 besuchen insgesamt 421 Kinder den Kindergarten in 24 Kindergärten. Im Vergleich zum letzten Jahr sind dies 23 Kinder mehr. Die Zahl der Kindergärten hat sich um einen Kindergarten erhöht. Im Fräeberg konnte ein neuer Halbtageskindergarten eröffnet werden.

Erstklässler

Die Zahl der Erstklässler nimmt sich im Berichtsjahr wie folgt aus:

Jahr	1996	1997	1998	1999	2000	2001	2002
Erstklässler	210	217	229	257	252	240	228

Anzahl Erstklässler zu Beginn des Schuljahres 2002/03:

Allenwinden 16, Dorfmatte 17, Inwil 39, Marktgasse 34,	
PS Sennweid 22, Sternmatte I 15, Wiesental 42	total 185
Kleinklassen A, 1. und 2. Schuljahr	<u>total 43</u>
Gesamttotal	228

6. Klasse – Übertritt in die Sekundarstufe 1

In der gemeinsamen Entscheidungsfindung der Lehrperson mit den Eltern und unter Einbezug der Schülerin oder des Schülers wurden folgende Zuweisungen getroffen:

Werkschule	3.86%	Gymnasium	16.90%
Realschule	32.85%	Privatschule	2.89%
Sekundarschule	42.02%	Repetition	1.44%

Lernbar. Unsere Bildung.

Massnahmen 2002	P	S	W	A	Kommentar und Folgerungen
Förderung					
• Erweiterung des Kindergartenangebots für Kinder, die im Januar oder Februar das 4. Altersjahr erreichen	•	•	•		Alle Kinder, die im Januar oder Februar 4-jährig wurden, konnten – wenn von den Eltern gewünscht – einen der Baarer Kindergärten besuchen. Den begonnenen Entwicklungsprozess weiterführen heisst für Schulleitung und Kindergartenlehrerinnen, über die Aufnahme aller kindergartenberechtigten, d.h. aller vor dem 31. Mai geborenen Kinder nachdenken.
• Grundlagenarbeit zur Thematik Integration/Separation von Kindern mit besonderem Förderbedarf a) Integration Fremdsprachiger Koordination aller Sprachfördermassnahmen für fremdsprachige Schülerinnen und Schüler. Der neu geschaffene Schülerpass dokumentiert Lernfelder und Lernfortschritte. b) Erarbeitung schulinterner Massnahmen zur Förderung von Kindern und Jugendlichen mit besonderer Begabung.	•	•	•	•	b) Im Schuljahr 2001/02 haben 16, im Schuljahr 2002/03 21 Kinder vom individuellen Förderprogramm im Rahmen des Lernateliers profitiert. Das Lernatelier ist eine Antwort der Schulen Baar auf den Beschluss des Erziehungsrates vom 4. März 2002, wonach die Gemeinden dafür sorgen, dass besondere Begabungen oder Hochbegabungen erkannt und die Kinder entsprechend gefördert werden. Im Lernatelier werden begabte Kinder in Kleingruppen im Bereich von Stärken und Interessen gefördert, in der Selbstorganisation unterstützt, in der Sozialkompetenz gestärkt.

Massnahmen 2002

P=Planung, S=Start, W=Weiterführung, A=Abschluss

P	S	W	A	Kommentar und Folgerungen
---	---	---	---	------------------------------

				Die Rückmeldungen von Schülern/Schülerinnen, Eltern und Lehrpersonen sind positiv. Im zweiten Jahr konnte das Angebot inhaltlich und zeitlich ausgebaut werden.
Umsetzung und laufende Evaluation des ersten Moduls (leistungsdifferenzierte Niveaueurse in Mathematik und Französisch, Englisch als Pflichtfach, heilpädagogische Unterstützung bei Lernschwierigkeiten und Verhaltensauffälligkeiten) der kooperativen Oberstufe.	•	•	•	Ende Schuljahr 2002/03 verlässt der erste Schülerjahrgang die kooperative Oberstufe. Eine gemeindeinterne Schülerbefragung (Juni 2003) wird aufzeigen, wie stark die Jugendlichen von der verbesserten Durchlässigkeit profitierten, wie gut gefördert sie sich in den leistungsdifferenzierten Niveaueursen fühlten, welchen Einfluss die strukturelle Reform auf ihr Wohlbefinden hatte.

Verantwortung

- Aufbau eines Qualitätsmanagements für die Schulen: a) Qualitative Nachbefragung von Eltern bezüglich Qualitätssicherung und -entwicklung, um zu einem Massnahmenkatalog mit Prioritätensetzung zu kommen. b) Qualitätsgruppen im Schulhaus, in denen Lehrpersonen ihre Klassenführung und Unterrichtsgestaltung regelmässig überdenken, institutionalisieren. c) Für die Kommunikation nach innen und aussen über Absichten, Planungen, Bedürfnisse und Leistungen der Schule eine geeignete schriftliche Form finden.				a) Als konsequente Fortsetzung der mit der Elternbefragung aufgebauten Partnerschaft Schule-Eltern ist die Arbeit der sich regelmässig treffenden Eltern/Lehrer/innen-Workshopgruppen zu sehen. In vier Arbeitssitzungen wurden zu den durch die Elternbefragung offen gelegten Entwicklungsfeldern Massnahmen besprochen, in vier weiteren wurde vorrangig am Thema neues Schulzeitmodell gearbeitet. Eine vertrauensvolle Zusammenarbeit ist entstanden. c) Gemäss Beschluss des Gemeinderates nutzen die Schulen die Rathauspost (4-mal jährlich erscheinende Sonderbeilage des Zugerbieters) als Kommunikationsforum. In den drei 2002 erschie-
---	--	--	--	--

Massnahmen 2002	P	S	W	A	Kommentar und Folgerungen
P=Planung, S=Start, W=Weiterführung, A=Abschluss					
					nenen Ausgaben wurden neben Berichten zu Aktivitäten im Schuljahr pädagogische Themen wie Hausaufgaben und Elternmitwirkung aufgenommen. Ob die geschaffene Plattform das Zielpublikum wirkungsvoll erreicht, ist für uns eine offene Frage.
• Führung im Schulhaus neu definieren: Ziel ist die Selbststeuerung schulischer Entwicklungsprozesse durch die Beteiligten.	•	•			
• Ausbau der Partnerschaft Schule und Eltern: a) Aufbau einer weiteren Eltern-Lehrerinnen-Gruppe (ELG) b) Schul- und familienergänzende Betreuungsangebote (Mittagstisch, Hausaufgabenbetreuung) institutionalisieren, bedürfnisorientiert ausbauen.			•	•	
	•	•	•		
Rahmenbedingungen					
• Baukreditvorlage für die Sanierung und Erweiterung der Schule Dorfmat	•	•			Am 22. September 2002 haben die Stimmbürgerinnen und Stimmbürger dem Baukredit für die Sanierung des Altbaus, die Erweiterung der Schule Dorfmat und den Neubau der Musikschule an der Urne zugestimmt. Grosse Bauvorhaben sind immer Teamleistungen. Verantwortliche von Gemeinde und Schule engagieren sich in verschiedenen Arbeitsgruppen für ein möglichst in allen Bereichen überzeugendes Resultat.
• Schulhausweise Umsetzung des Informatikkonzepts (2000–2004): Ausrüstung der Primar- und Oberstufenschulzimmer mit PCs		•	•		

Veranstaltungen, Schulaktivitäten

40. Fussballturnier der Baarer Schülerinnen und Schüler:

Nachdem das Jubiläumsturnier 2001 wegen ungünstigen Wetterverhältnissen nicht stattfinden konnte, klappte es am 8. Juni 2002. Es war einer der Höhepunkte im vergangenen Schuljahr. 122 Mannschaften hatten sich angemeldet, was über 1000 Teilnehmerinnen und Teilnehmern entspricht. Der Anlass wurde einmal mehr von den Organisatoren und unzähligen Helferinnen und Helfern vorbildlich durchgeführt und wurde so für alle Aktiven zu einem grossartigen Erlebnis.

Konzerte, Theater, Projekte:

Von den unzähligen Veranstaltungen, Projekten und Aktivitäten sind hier stellvertretend einige erwähnt:

Die verschiedenen Angebote der kantonalen Animation für Schulmusik wurden vom Kindergarten bis zur Oberstufe rege genutzt. Speziell zu erwähnen ist der Besuch der Aufführung «Hänsel und Gretel» kurz vor Weihnachten am Zürcher Opernhaus, der sowohl die Kindergärtler wie auch die 6.-Klass-Schülerinnen und -schüler gleichermassen zu begeistern vermochte. 29 Klassen, d.h. rund 584 Schülerinnen und Schüler, besuchten das Schauspiel.

In der ersten Maiwoche 2002 fand die kantonale Schultheater-Woche statt. Die Baarer Schülerinnen und Schüler hatten Gelegenheit, professionelles Theater zu erleben. Fünf Vorstellungen vor rund 35 Klassen oder 650 Kindern wurden geboten.

Die Schule Allenwinden führte ein Jahresprojekt unter dem Motto «Mitenand-Fürenand» durch. Im Mittelpunkt stand die Gewaltprävention. Angestrebt wurden konstruktive Konfliktlösungen. Es entstanden ein Schülerrat und ein runder Tisch, an dem im Konfliktfall nach Lösungen gesucht wird.

Schuldienste

Ferienangebote

Wintersportlager und Sportwochenangebot 2002

Im Jahr 2002 wurden 7 Wintersportlager mit 255 Teilnehmerinnen und Teilnehmern durchgeführt. 53 Lehrpersonen und viele zusätzliche Leiterinnen und Leiter standen im Einsatz und sorgten für einen reibungslosen Ablauf.

Das Sportwochenprogramm für die «Daheimgebliebenen» stiess auch in diesem Jahr auf reges Interesse. Die Schülerinnen und Schüler konnten aus einem vielfältigen Programmangebot einen Kurs auswählen und diesen die ganze Woche hindurch besuchen, z.B. Schlitteln, Skifahren / Snowboarden, Schlittschuhlaufen. Auch in den Hallen wurde intensiv Sport betrieben, z.B. Tennis, Volleyball, Aerobic und Badminton. Rund 70 Kindergartenkinder freuten sich am Wasserplausch im Hallenbad Lättich oder abwechslungsweise beim Schlitteln oder beim Spiel und Spass in der Turnhalle.

Lagerstatistik Sportwoche

Jahr	1995	1996	1997	1998	1999	2000	2001	2002
Teilnehmerzahl	256	247	244	220	224	252	217	255

Klassenlager

Wiederum hatten viele Schülerinnen und Schüler der 6. Primarklassen und der Oberstufe die Möglichkeit, eine abwechslungsreiche Schulverlegungswoche zu erleben. Gezielte Vorbereitungen garantierten erlebnisreiche und interessante Wochen mit der Klassengemeinschaft in einer neuen Umgebung unter besonderen Bedingungen.

Auf der Primarschulstufe wurden 11 und auf der Oberstufe 12 Lager durchgeführt.

Sommerlager

Unter dem Motto «Zauberflug Pott-air» wurde das Sommerlager 2002 ausgeschrieben. Das Interesse war sehr gross, die 42 Plätze waren innert Kürze ausgebucht. Die Teilnehmerinnen und Teilnehmer erlebten eine spannende und ereignisreiche Woche auf den Spuren des berühmten Harry Potter in Matten im Simmental.

Anzahl der Teilnehmerinnen und Teilnehmer der letzten Jahre:

Jahr	1995	1996	1997	1998	1999	2000	2001	2002
Teilnehmerzahl	11	24	22	14	18	–	26	42

Musikschule Baar

Musikschulkommission

Die Musikschulkommission behandelte in vier Sitzungen insgesamt 47 Sachgeschäfte. Infolge Demission im Gemeinderat trat Hans Krieger als Präsident auf Ende Jahr zurück. Ebenso demissionierte auf Ende Jahr Eberhard Rordorf als Vertreter der Musikschullehrerschaft. Auf Beginn des Schuljahres 2002/2003 trat eine neue Schulgeldverordnung in Kraft.

Musikschullehrpersonen

Beschäftigte Musikschullehrpersonen

	2001/2002	2002/2003
Grundschule	9	9
Instrumentalklassen und Ensembles	45	46

Mutationen

Austritt Ende Schuljahr 2001/2002:

Barbara Zinniker, Gesang

Eintritte Beginn Schuljahr 2002/2003 (Abweichung in Klammern):

Nicole Annette Tremmel, Gesang

Esther Huwyler, Gesang (1.12.)

Musikschülerinnen und -schüler

	2001/2002	2002/2003	
Musikerfahrung (1. Primarklasse)	231	233	+2
Grundschule (2./3. Primarklasse)	337	337	
Instrumentalklassen			
– Jugendliche	601	624	+23
– Erwachsene	79	90	+11
Total	1248	1284	+36

Jugendliche in den verschiedenen Musikschulensembles, Gruppen und Theorieklassen:

	2001/2002	2002/2003	
Total	313	338	+25

Die Gesamtschülerzahl (Grundschule, Instrumentalklassen, Ensembles, Gruppen und Theorieklassen) erreichte zu Beginn des Schuljahres mit 1622 einen neuen Höchststand.

Interessierte erhalten die detaillierte Statistik zur Instrumentenwahl bei der Musikschule.

Veranstaltungen

- 10.1. Blockflötenensemble-Konzert in Neuheim
- 21.1. Gitarreklasse Leutwyler, Konzert in Cham
- 18.3. Blockflötenensemble-Konzert im Wiesental
- 20.3. Einweihung Schule Sennweid, Mitwirkung der Jugendmusik
- 2.5. Konzert Schlagzeugensemble, ref. Kirchgemeindehaus
- 5.5. Konfirmation, Ständchen der Jugendmusik
- 12.5. Muttertag, Aperio-Konzert der Jugendmusik in Inwil
- 15.–19.5. Europäisches Jugendmusikfestival
- 2.6. Sporttag in Cham, Mitwirkung der Tambourengruppe
- 7.6. Konzert Jugendmusik im Gemeindesaal
- 8.6. Konzert Jugendmusik im Gemeindesaal
- 12.6. Strassenmusik Gitarrenklasse Leutwyler in Cham
- 14.6. Konzert Jugendmusik in Allenwinden

- 14.6. Strassenmusik Gitarrenklasse Leutwyler in Baar
- 2.7. Open-Air-Konzert verschiedener Ensembles, Pfarreiheim St. Martin
- 24.11. Abschlusskonzert mit Kevin Interbitzin aus der Flötenklasse Daniel Neukom, Wiesental
- 17.12. Weihnachtsfeier im Pflegeheim, Blockflötenensemble
- 18.12. Konzert Jugendchor, Kirche St. Thomas Inwil
- 19.12. Konzert Jugendchor in Neuheim
- 21.12. Konzert Jugendorchester, ref. Kirche

Im Verlaufe des Berichtsjahres fanden zudem 24 hausinterne, nicht publizierte Veranstaltungen statt (Hauskonzerte). Verschiedene Gruppen und Ensembles wurden mehrfach zu Veranstaltungen Dritter verpflichtet (Gottesdienste, Feiern, Weihen usw.).

Verschiedenes

In der neuen Schulgeldverordnung, welche ab Schuljahr 2002/2003 gültig ist, wurden die Schulgeldtarife angepasst. Es gelten nun für alle Instrumentalklassen die gleichen Ansätze.

Für die Zeit des Europäischen Jugendmusikfestivals, das in der gesamten Schweiz stattfindet, beherbergten viele Familien in Baar die rund 60 Jugendlichen und etliche Begleiter von zwei Ensembles: das baskische Volksmusikensemble EHME und ein Streicherensemble aus Alberobello, Italien. Die jugendlichen Musiker besuchten die Expo 02, konzertierten in Baar anlässlich von zwei Schulhauskonzerten und einem öffentlichen Konzert im Sternmatt 2 sowie am Städteevent in Luzern.

An einem Lehrerkonvent wurde beschlossen, ein Kreativ-Team, bestehend aus Vertretern der Fachschaften, zu gründen.

Schulhäuser, Schullokale, Aussenanlagen

Schulraumplanung

Nach Bezug der neuen Oberstufenschule Sennweid im Sommer 2001 sind, gestützt auf den Bericht zur Schulraumplanung, als Folge des starken Wachstums der Gemeinde Baar folgende Schulhausbauten in den kommenden Jahren noch vorgesehen: Erweiterung und Sanierung der Schule Dorfmat, Neubau einer Musikschule (2003–2005), Sanierung der im Jahre 1973 erstellten Schule Inwil (2005–2006) und Bau einer Primarschule im Raum Baar Nord (ab 2010).

Bezug der Schule Dorfmat

Die Baarer Stimmbürgerinnen und Stimmbürger haben an der Urnenabstimmung vom 22. September 2002 mit grosser Mehrheit der Sanierung des Altbaus aus dem Jahre 1915, der Erweiterung der Schule Dorfmat und dem Neubau einer Musikschule zugestimmt. Dieses grosse Bauvorhaben im Zentrum Baars ist Teil der gesamten Schulraumplanung und stellt den ausgewiesenen Bedarf an Schul- und Fachräumen im Zentrum sicher. Die Erweiterung bietet Ersatz für die baufälligen Pavillons aus dem Jahre 1962. Der Neubau der Musikschule wurde unter anderem nötig, weil der Betrieb der Musikschule durch die weitgehend provisorischen Charakter aufweisenden, dezentral gelegenen Lokalitäten sehr eingeschränkt ist. Baubeginn ist im Sommer 2003, damit ab Schuljahr 2004/05 (Sommer 2004) der Bezug des alten Schulhauses und ab Sommer 2005 der Bezug des Erweiterungsbaus und der neuen Musikschule stattfinden kann.

Die Vergleichszahlen über Schülerzuwachs, Klassenzahlen, Lehrerstellen, Schulhausbelegungen usw. können von Interessierten als Separatdruck beim Schulrektorat bezogen werden.

4. Planung / Bau

Ortsplanung

- Start und Bearbeitung der Ortsplanungsrevision zusammen mit den eingesetzten Gremien (Plenum, OP-Kommission, Arbeitsgruppen, Planungsleitung), Ausarbeitung der Planungsvisionen bis im Mai als Grundlage für die immer noch intensiv laufenden Planungsarbeiten
- Zonenplan-Änderung Wiesental, Einreichung zur Vorprüfung und öffentliche Auflage
- Kommunale Hochhausstudie Baar / Zug: Mitwirkung im Fachgremium
- Überarbeitung kantonaler Gesamtrichtplan: Begleitung und Mitwirkung in kantonalen Gremien sowie Ausarbeitung von gemeindlichen Stellungnahmen
- Kantonaler Teilrichtplan Abfallanlagen: Gemeindliche Stellungnahme, insbesondere Mitwirkung bezüglich Seebachtel
- Golfplatz Zugersee: Begleitung der Machbarkeitsstudie, Öffentliche Orientierungsversammlung

Verkehrsplanung

- Nordzufahrt: Begleitung des kantonalen Projektes und Mitwirkung in den entsprechenden Gremien
- Änderung gemeindlicher Teilrichtplan Verkehr zur Streichung der Strassenverbindung Deinkonerstrasse–Langgasse: Bearbeitung des Erschliessungskonzeptes im Gebiet Schutzengelstrasse / Obermühle, öffentliche Auflage und Gemeindeversammlungsvorlage

Quartierplanung

- Quartiergestaltungsplan Rebhatt: Federführung und Begleitung der gemeinsamen Planung (Private und Gemeinde), Festsetzung durch Gemeinderat im August
- Quartiergestaltungsplan Rote Trotte: Federführung und Begleitung der gemeinsamen Planung (Private und Gemeinde), Abschluss der Arbeiten im Dezember
- Zentralspital Baar: Mitwirkung am kantonalen Projekt im Rahmen des Wettbewerbsverfahrens und durch gemeinsame Verkehrsgutachten (Kanton und Gemeinde)
- Quartiergestaltungsplan Baarermatt: Begleitung der privaten Planung

Bebauungspläne

- Reduktion des bebauungsplanpflichtigen Gebietes Rebhatt: Einreichung zur kantonalen Vorprüfung im Dezember
- Bebauungsplan Poststrasse / Kreuzplatz: Begleitung der privaten Planung / Gemeindeversammlungsvorlage
- Bebauungsplan Obermühle: Begleitung der privaten Planung, Einreichung zur kantonalen Vorprüfung im Dezember
- Bebauungsplan Rebhatt Süd: Start und Begleitung der Planung (Private und Gemeinde)
- Bebauungsplan Victoria-Areal: Begleitung der privaten Planung

Behandlung von Motionen / Interpellationen

- Motion CVP, FDP, SVP Baar betreffend Einzonung im Gebiet Neuhof
- Motion CVP Baar betreffend Umbau- und Nutzungskonzept des Wohn- und Geschäftshauses Rathausstrasse 1
- Interpellation von René Arnold betreffend Vorgehen im Baubewilligungs- und Einspracheverfahren

Überbauung Rathausplatz

- Mitwirkung an der Kreditvorlage für den Kauf von Stockwerkeigentum für die Verwaltung, die Bibliothek und die Ludothek
- Mitwirkung in den verschiedenen Gremien zur bauperrenseitigen Begleitung des Projektes

Kommissionen

Bau- und Planungskommission

An elf Sitzungen behandelte die Bau- und Planungskommission wiederum eine Vielzahl von Bauvorhaben und Bauermittlungen. Wichtigste Traktanden waren: Erweiterung Schulhaus Dorf-matt und Neubau Musikschule, Arealbebauung Bahn-matt West, Arealbebauung Rittmeyer, Arealbebauung Schutzengelstrasse / Langgasse.

Zudem wurden folgende Planungsthemen behandelt: Kantonale Hochhausstudie, Bebauungs-plan Obermühle, Bebauungsplan Poststrasse / Kreuzplatz, Bebauungsplan Falkenweg / Neugas-se, Quartiergestaltungsplan Rote Trotte, Quartiergestaltungsplan Reb-matt, Quartiergestaltungsplan Baarermatt, Studienwettbewerb Neugestaltung Schulhausplatz Markt-gasse / Rathus-Schüür-Platz / neuer Rathausplatz.

Verkehrskommission

Hauptthemen der Verkehrskommission waren:

- Neubau Trottoir Alte Kappelerstrasse
- Neubau Lichtsignalanlagen Knoten Grabenstrasse / Zugerstrasse sowie Sagistrasse / Zuger-strasse
- LKW-Messungen Dorfstrasse

Bautätigkeit

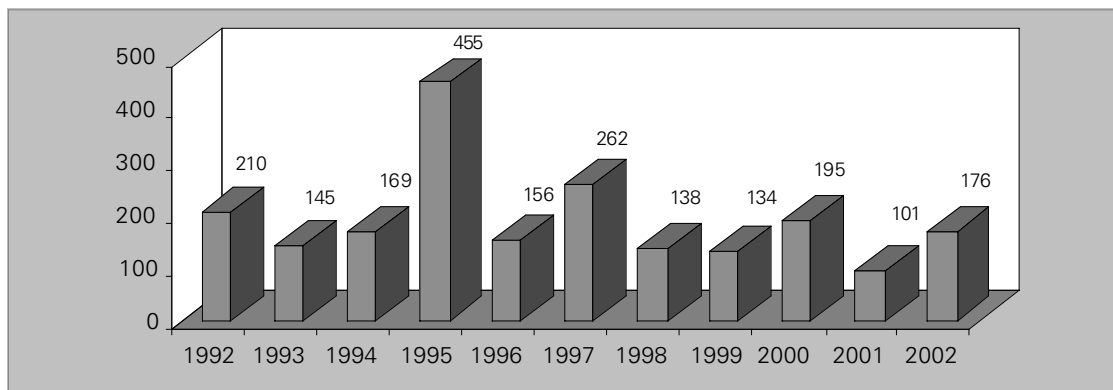
	1992	1993	1994	1995	1996	1997	1998	1999	2000	2001	2002
Baugesuche	117	145	115	138	126	166	186	173	173	192	191
Bauermittlungen,											
Bauanfragen	13	13	10	10	20	17	17	12	17	17	12
Erteilte Baubewilligungen	120	117	124	127	115	153	185	155	168	187	194
Total bewilligte											
Wohnungen	376	265	265	206	149	210	170	134	237	297	114
(inkl. EFH)											

Zahl der fertiggestellten, bezugsbereiten Wohnungen (Neubauten)

	1992	1993	1994	1995	1996	1997	1998	1999	2000	2001	2002
in Einfamilienhäusern	1	1	3	3	2	24	26	31	22	13	7
in Mehrfamilienhäusern	209	144	166	452	154	233	112	102	142	88	166
in Wohn- und											
Geschäftshäusern	–	–	–	–	–	5	–	1	31	–	3
Total Wohnungen	210	145	169	455	156	262	138	134	195	101	176
Total Gebäude	27	19	26	53	28	51	44	50	38	23	35

Der Gesamtwohnungsbestand per 31. Dezember 2002 betrug 8'555.

Fertiggestellte Wohnungen



Mobilfunkantennen

Die verschiedenen Baugesuche der Orange Communications SA für neue Antennenprojekte an der Oberdorfstrasse 9/11/13, bei der Brauerei und in der Gulmmatt führten zu zahlreichen Einsprachen und verursachten einen erheblichen Arbeitsaufwand. Insbesondere das abgeänderte Projekt für eine reduzierte Antenne bei der Brauerei Baar gab zu regen Diskussionen Anlass, weil gleichzeitig auch eine beleuchtete Reklameanlage ausgeschrieben wurde und die ursprünglich bewilligte grössere Mobilfunkantenne immer noch Gegenstand eines Beschwerdeverfahrens ist. Nach den Entscheiden des Regierungsrates und des Verwaltungsgerichts liegt der Fall inzwischen beim Bundesgericht. Dieses Verfahren war Ende 2002 immer noch hängig. Weil das diesbezügliche Urteil teilweise auch Auswirkungen auf die übrigen Antennenprojekte haben wird oder zusätzliche Abklärungen erforderlich waren, konnte keines der erwähnten Baugesuche abschliessend behandelt werden.

Denkmalschutz

- Zusicherung eines zusätzlichen Gemeindebeitrages an die Gesamtrestaurierung des Wettin-gerhauses in Walterswil und Ausrichtung der Schlusszahlung an die Stiftung Don Bosco aufgrund der Genehmigung der Schlussabrechnung durch die kantonale Denkmalpflege
- Ausrichtung des Gemeindebeitrages an die Restaurierung der Aussenfassade des Wohnhauses Kirchgasse 13 von Pia Schmid und Rosemarie Binzegger-Schmid
- Zusicherung eines grösseren Gemeindebeitrages an die Kosten von Restaurierung und Unterhaltsarbeiten der Pfarrkirche St. Martin zugunsten der Katholischen Kirchgemeinde Baar
- Zusicherungen von gemeindlichen Beiträgen an den Anbau und die Sanierung des Bauernhauses von Hermann und Bernadette Hotz-Mathis, Hofmärcht Deinikon, an die Dachsanierung des Bauernhauses von Cornel und Priska Andermatt-Schuler, Sternenhof, sowie an die Sanierung des Gedenkkreuzes Büni der Genossenschaft Korporation Deinikon

Öffentliche Bauten und Anlagen

- Hallen- und Freibad Lättich: Ausarbeitung des Gesamtkonzeptes, Bauprojekt für Sommer-rutschbahn und Erweiterung der Garderoben, Ausarbeitung der Gemeindeversammlungsvorlage / Baukredit
- Ersatz der LEGO-Fernwärme für das Hallenbad Lättich: Variantenvergleich von Grundwasser-wärmepumpe und Holzschnitzelheizung
- Erweiterung Schulhaus Dorfmatte und Neubau einer Musikschule: Bereinigung des Bauprojektes, Ausarbeitung der Vorlage für die Urnenabstimmung / Baukredit, Baueingaben, Start mit der Ausführungsplanung
- Werkhof im Jöchler: Ausführung von Fertigstellungsarbeiten, Einweihung des Werkhofes am 24. August
- Waldmannhalle: Fertigstellung der Verdunkelung, Garantiarbeiten an Dächern und Fassade, Expertisen

- Restaurant Krone: Beginn der Ausführungsplanung
- Fussballanlagen Lättich: Variantenabklärung für die Erweiterung der Fussballplätze, Ausarbeitung des Vorprojektes und des Bauprojektes für die Erneuerung der Fussballplätze, Bau eines Allwetterplatzes und Erweiterung der Garderoben
- Parkplatz Lättich: Studien für ein Parkhaus im Lättich
- Pavillon für Jugendräumlichkeiten: Ausarbeitung der Gemeindeversammlungsvorlage / Baukredit für das Versetzen eines Pavillons als Jugendräumlichkeiten vom Schulhaus Dorfmat in den Bereich des Bedarfsparkplatzes Wiesental, Baueingabe
- Bahnhofplatz Süd: Aktion Begegnungszone Bahnhofplatz
- Bahnhofplatz Nord: Ausführung und Fertigstellung der 2. Etappe
- Feuerwehrgebäude an der Rigistrasse: Ausführung der Um- und Anbauten, Eröffnung des umgebauten Feuerwehrgebäudes am 28. September
- Schiessstand Wishalde: Ausarbeitung des Vorprojektes von Sicherheitsanlagen (Schiessblenden)
- Stadtbahnhaltestellen: Ausarbeitung der Gemeindeversammlungsvorlagen / Baukredit für die drei Stadtbahnhaltestellen «Baar Bahnhof», «Baar Neufeld» und «Baar Stadtgrenze», Abbruch des Güterschuppens und Ersatzbau für Kiosk und WC-Anlage
- Neugestaltung Schulhausplatz Marktgasse, Rathaus-Schüür-Platz, neuer Rathausplatz: Durchführung des Studienauftrages (1. Phase) unter sechs Landschaftsarchitekten
- Label Energiestadt: Erarbeitung des Massnahmenplanes und des energiepolitischen Programmes, Auditierung, Erteilung des Labels Energiestadt durch die Label-Kommission im November
- Abenteuerspielplatz: Renaturierung Chlingenbach und Einzäunung des Geländes
- Schulhaus Wiesental und Schulhaus Allenwinden: Vorabklärungen für Sanierung von Flachdächern (Sarnafil)
- baulicher Unterhalt an diversen Liegenschaften

Tiefbau / Strassen

Öffentlicherklärung von Strassen und Wegen

Der Gemeinderat setzte eine politisch zusammengesetzte Kommission ein, die sich eingehend mit diesem Thema auseinandersetzte. Insgesamt wurden ca. 200 private Grundeigentümer Anfang Oktober zu ihren im öffentlichen Interesse stehenden Strassenparzellen zur Stellungnahme angeschrieben.

Strassenprojektierungen

- Sanierung Knoten Inwilerried- / Grienbach- / Baarermattstrasse
- Trottoirbau Alte Kappelerstrasse

Strassensanierungen

- Sanierung Deckbelag Rigistrasse (Leihgasse – Pförtner Grund)
- Sanierung Friedenstrasse
- Sanierung Heimatstrasse
- Sanierung Deinikonerstrasse (Schutzengelstrasse - Allmendstrasse)
- Gesamtkonzept Verkehrsberuhigung (Verkehrsberuhigungsmassnahmen im Arbach)

Kanalisationen

Der Gemeinderat hat eine spezielle Kommission mit Vertretern der verschiedenen politischen Parteien eingesetzt, das ausgearbeitete Musterreglement der elf Zuger Gemeinden auf die Verhältnisse der Gemeinde Baar abzustimmen. An der Gemeindeversammlung vom 11. Dezember wurde das neue Abwasserreglement genehmigt.

Kanalisation / Projektierung

- Kanalisation Grundstrasse

Kanalisationen / Realisierung

- Hochwasserentlastungs- und Speichieranlage Neuhof
- Kanalisation Dorfmatte
- Rohrsanierung Blumenweg

Wasserbau

- Renaturierung Chlingenbach

Signalisationen

In Zusammenarbeit mit der kantonalen Bewilligungsinstanz wurden Signalisationen und Markierungen überprüft, optimiert, teilweise ergänzt oder gar entfernt.

Betreuung des öffentlichen Verkehrs

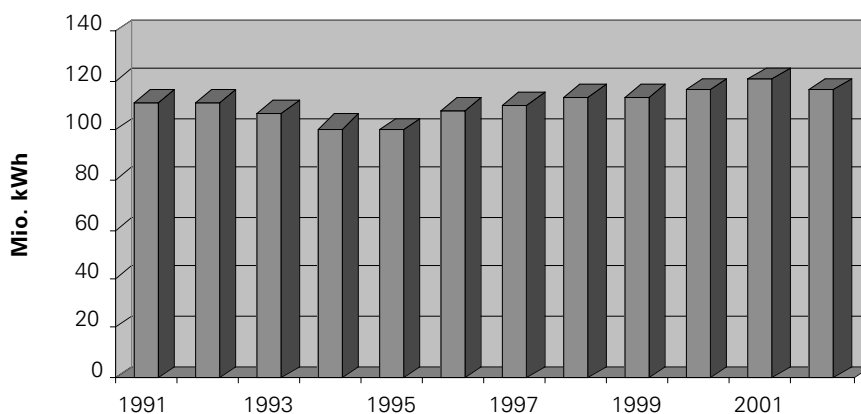
Erteilung des Leistungsauftrages an die Zugerland Verkehrsbetriebe AG für das Jahr 2003.

Öffentlicher Verkehr

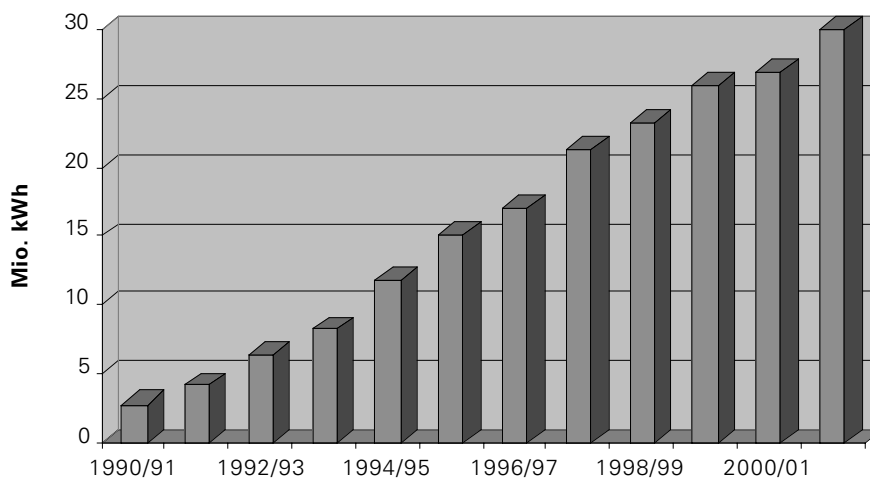
Mitwirkung und Begleitung der drei neuen Stadtbahnhaltestellen und Personenunterführungen Bahnhof Baar, Neufeld und Stadtgrenze.

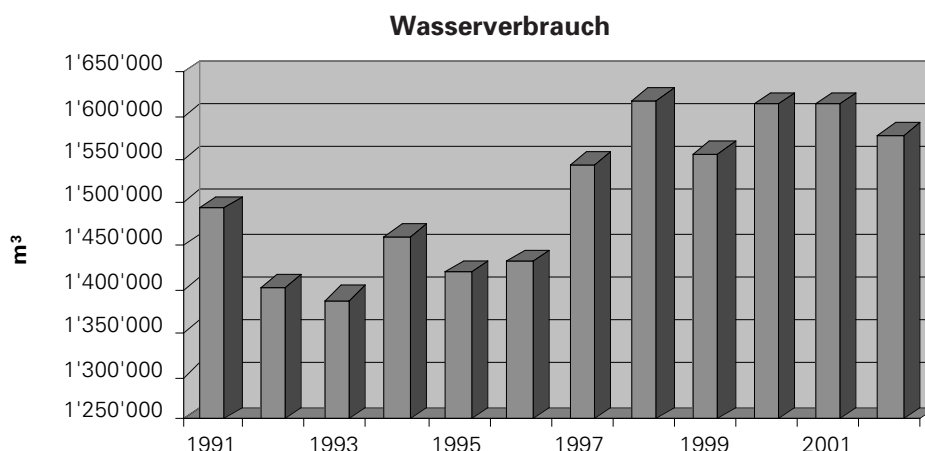
Öffentliche Versorgung

Stromverbrauch



Gasverbrauch





Werkdienst

Der neue Werkhof wurde fertig bezogen und eingerichtet. Die Einweihung erfolgte am Samstag, 24. August.

Die Gemeinde Baar führte die Werkmeistertagung des Kantons Zug zum ersten Mal durch.

Nedžad Mehmedovic, der erste Betriebspraktiker, absolvierte die Lehrabschlussprüfung mit ausgezeichneten Noten.

Am Samstag, 29. Juni, fand das Jubiläumsfest verBUNDen in Zug statt, wo die Werkdienst-equipe rund um die Uhr einen tollen Einsatz leistete.

Anfang Jahr konnte seit langem wieder der Eisweiher im Lättich betreten und benutzt werden.

5. Liegenschaften / Freizeit

Marktwesen

Die Abteilung Liegenschaften / Freizeit ist verantwortlich für die traditionellen Märkte: Samschtig-Märt / Christchindli-Märt / Floh-Märt / Chriesi-Märt / Baarer Chilbi

Die Marktfahrer des Samschtig-Märt haben mit einem gut durchmischten Warenangebot wieder zu einer erfolgreichen Marktsaison beigetragen. Viel zur guten Stimmung trugen auch die verschiedenen Vereine und Gruppen bei, die sich bei den Marktbesuchern mit Auftritten und Präsentationen vorstellten.

Die vier Flohmärkte, verteilt über das ganze Jahr, verliefen ruhig und in guter Atmosphäre. Allerlei Schnäppchen wechselten den Besitzer. Auch Kinder waren sowohl als Käufer wie auch als Anbieter mit Herz und Seele dabei.

Mit den Bauarbeiten der Überbauung Rathausplatz stand für die Baarer Chilbi nicht mehr das gewohnte Platzangebot zur Verfügung. Die neue Platzorganisation hat sich aber bewährt und den Chilbibesuchern standen wieder attraktive Bahnen und ein vielfältiges Angebot an Marktständen und Chilbibeizen zur Verfügung.

Am 30. November 2002 wurde der 22. Baarer Christchindli-Märt durchgeführt. Dem sehr reichhaltigen Angebot an den rund 120 Ständen konnten selbst die (Freuden-)tränen von Petrus nichts anhaben. Wiederum beliebt waren bei den Kindern das Nostalgiekarussell, der Streichelzoo und neu auch der «Gschichtewage».

Parkplatzbewirtschaftung

Im Herbst konnte der Parkplatz bei der Schiessanlage Wishalde neu in die öffentliche Bewirtschaftung aufgenommen werden. Gleichzeitig wurde für diesen Standort eine beschränkte Anzahl von Monatsparkkarten, gültig von Montag bis Freitag, eingeführt. Für den Parkplatz bei den Sportanlagen Lättich wurde eine Winterparkkarte von Oktober bis April zu den gleichen Bedingungen eingeführt.

Plakatierung

Der Plakataushang ist im Rahmen des Plakatierungskonzeptes problemlos erfolgt. Die Standorte sind ausgewogen. Gesuche um neue Standorte können meist aus Gründen der Verkehrssicherheit nicht bewilligt werden.

Friedhöfe

Auf den Friedhöfen von Baar und Allenwinden fanden 100 Beerdigungen statt. Davon waren 75 Urnen- und 25 Erdbestattungen. 24 Personen wurden auswärts bestattet.

Sport und Vereine

Die Turn- und Sportkommission hat die Belegung der Turnhallen mit den Vereinen koordiniert und für verschiedene Sportanlässe Beiträge gesprochen. Wiederum haben zahlreiche Vereine mit ihrem Mitwirken an der Baarer Chilbi, der Fasnacht und weiteren gemeindlichen Anlässen viel zum guten Gelingen beigetragen.

Hallen- und Freibad Lättich

Das Hallen- und Freibad Lättich verzeichnete ein normales Betriebsjahr. Aufgrund des schlechten Sommerwetters wurde die Freibadsaison leider etwas getrübt. An der Gemeindeversammlung vom 26. September 2002 haben die Stimmbürgerinnen und Stimmbürger den Baukredit für die Erneuerung der Sommerrutschbahn sowie die Garderobenerweiterung und -optimierung bewilligt. Die Inbetriebnahme beider Anlagen erfolgt im Jahr 2003.

Waldmannhalle

Die Anlage war gut ausgelastet (60% sportliche Anlässe). Mit attraktiven Anlässen wie der Eigenheimmesse der Zuger Kantonalbank, dem Jubiläumsfest der Raiffeisenbank und Konzerten mit Florian Ast, die toten Hosen, Krokus, Mash, Polo Hofer, Plüsch und Natascha wurde wiederum ein grosser Publikumskreis angesprochen. Für das Jahr 2003 sind die meisten Wochenenden ausgebucht.

Öffentliche Räume

Es wurden ca. 500 Belegungen bearbeitet. Die Nachfrage nach Lokalitäten für Sportveranstaltungen, Konzerte, Feste und Privatanlässe ist nach wie vor gross. Seit dem 1. Januar 2002 erfolgt die Betreuung der öffentlichen Räume und Anlagen durch die neu gebildete Unterhaltsgruppe. Somit werden die von erfahrenen Mitarbeiterinnen und Mitarbeitern vorhandenen Kenntnisse und Synergien besser genutzt und der Personaleinsatz kann bedürfnisgerechter geplant werden.

Liegenschaften Betrieb

Auf den 1. März 2002 wurde die Betreuung der gemeindlichen Liegenschaften neu geregelt. Es erfolgte die Neuanstellung einer Sachbearbeiterin Liegenschaftenverwaltung und mit einer externen Immobilienfirma wurde ein Beratungsauftrag abgeschlossen. Die Verwaltung der gemeindlichen Liegenschaften wird überprüft und wo notwendig optimiert.

Der betriebliche und werterhaltende Unterhalt der rund 60 gemeindlichen Liegenschaften wurde im Rahmen des Budget 2002 und dem Finanzplan 2002 bis 2006 durchgeführt.

6. Gesundheit / Sicherheit

Entsorgung

Die ordentliche Entsorgung verlief grösstenteils problemlos.

Im Auftrag der Gemeinden Baar und Steinhausen führte der ZEBA (Zweckverband der Zuger Einwohnergemeinden für die Bewirtschaftung von Abfällen) die Submission eines gemeinsamen Loses der Transporte für die brennbaren Abfälle und für die Grünabfuhr durch. Der sich daraus ergebende Wechsel zu einer anderen Transportunternehmung konnte jedoch noch nicht umgesetzt werden, da von einer mitofferbierenden Firma Beschwerde an das Verwaltungsgericht erhoben wurde.

Der am 27. April 2002 mit einem neuen Konzept durchgeführte 15. Bring- und Holtag darf als Erfolg bezeichnet werden.

Auf ein sehr grosses und positives Echo stiess die im Herbst lancierte «Aktion Grüncontainer». Viele Gebäudeeigentümer und Haushaltungen profitierten von den einmalig günstigen Konditionen und es konnten rund 400 Container verkauft werden.

Es ist fast unglaublich, mit welchem grossem Aufwand oder Ideenreichtum einige Personen ihre Abfälle illegal entsorgen, die Quartiersammelstellen «bereichern» oder die Landschaft verschmutzen. Trotz einem kundenfreundlichen und kostengünstigen Entsorgungssystem ist diese nicht nachvollziehbare Tendenz leider immer noch stark steigend. Fehlbare Entsorger werden weiterhin verzeigt und hart gebüsst.

Altersheime und Spitex

Die Entwicklung des stetig steigenden Pflegebedarfs scheint, zumindest vorübergehend, gebrochen. Trotz recht guter Bettenauslastung sank dieser Bedarf um rund 5%. Leider konnte bei den Lohnkosten nicht im gleichen Umfang gespart werden, sodass der Betrieb einen Ausgabenüberschuss ausweisen musste. Die Nachfrage nach Altersheimplätzen war unvermindert gross. Hingegen konnten aufgrund von Todesfällen bei Ehepaaren in Zweierzimmern in den Pflegeabteilungen immer wieder einige Betten vorübergehend nicht belegt werden.

Das Angebot der Spitex wurde weiterhin rege benutzt. Die Umsätze erhöhten sich in fast allen Bereichen. Dies führte im Jahresverlauf denn auch da und dort zu personellen Engpässen. Obwohl oft nur die nicht kostendeckenden Tarife verrechnet werden konnten, hielt sich der erwirtschaftete Verlust in bescheidenem Rahmen.

Pflegezentrum

Trotz Eröffnung des Betagtenzentrums Neustadt, Zug, und des neuen Pflegezentrums Ennetsee in Cham erfreute sich das Pflegezentrum Baar auch im Berichtsjahr, mit durchschnittlich 90 Bewohnern, einer guten Auslastung.

Im Juni 2002 konnte nach einer halbjährigen Planungsphase eine eigene Abteilung für Demenzkranke mit direktem Zugang zur Dachterrasse eröffnet werden.

Nach über zwei Jahren Vorbereitungszeit durfte vom Heimverband Schweiz im Dezember 2002 die Zertifikationsurkunde für Qualitätsmanagement entgegengenommen werden.

Nebst der Hauptaufgabe, den Bewohnerinnen und Bewohnern eine optimale Pflege und Betreuung zu bieten, beschäftigten sich die verantwortlichen Personen intensiv mit dem Projekt «Neubau Pflegezentrum». Nach der Überarbeitung des Projekts «Vitale» durch die Architekten und die Bauherrschaft stehen sowohl die Geschäftsleitung wie auch das Personal voll und ganz hinter dem neuen Projekt.

Polizei

Am 3. Januar 2002 hat die neu konstituierte Zuger Polizei ihre Arbeit aufgenommen. Für die Gemeinden ist die Abteilung Regionenpolizei zuständig. Der Kanton ist aufgeteilt in die drei Regionen Zug/Walchwil, Ennetsee und Baar/Berg.

Der Region Baar/Berg gehören die Gemeinden Baar, Oberägeri, Unterägeri, Menzingen und Neuheim an.

Die Hauptaufgaben der Regionenpolizei umfassen: Betrieb der Dienststellen / Bevölkerungskontakte / Präventive Präsenz / Seepolizei und Umweltschutzaufgaben / Belange des fliessenden Verkehrs bei Anlässen / Fahndung und Ermittlung im Bereich der Alltagskriminalität / Erledigung von Rechtshilfeersuchen von Amtsstellen.

Die Charakteristik der Regionenpolizei beinhaltet: Bürgernähe / persönlich bekannt / raumbunden / lokal verankert / vertrauensbildend.

Auf der Polizeidienststelle Baar konnten nicht alle Ziele wunschgemäss erreicht werden. Aufgrund verschiedener Personalmutationen war es leider nicht möglich, die Charakteristiken der Regionenpolizei vollumfänglich umzusetzen.

Da die Mitarbeitenden der Polizeidienststellen in der Regel in Uniform arbeiten, wurde ihre Präsenz erheblich mehr wahrgenommen. Wiederholt mussten sicherheitspolizeiliche Einsätze geleistet werden, weil Bürgerinnen und Bürger in ihrem Sicherheitsgefühl verunsichert waren.

Die Anzahl der Einbruchdiebstähle betrug 124. Aufgrund einer teilweisen Neuordnung der Delikte fehlen zum Vorjahr Vergleichszahlen. Zudem wurden bis anhin die Einbruchdiebstähle und andere Diebstähle zusammen erfasst. Auf dem Gemeindegebiet Baar wurden 272 Verkehrsunfälle registriert, das sind erfreulicherweise 41 weniger als im Vorjahr.

Feuerwehr

Das Jahr 2002 war das erste ganze Jahr, während dem die neue Führungsorganisation mit den neuen Personen zum Tragen gekommen ist. Erstmals voll ausgewirkt hat sich die Arbeitsleistung des vollamtlichen Adjutanten. Ein gut eingespieltes Dreierteam bildet das professionelle Rückgrat der Feuerwehr-Organisation. Mit dieser Struktur wird es auch in Zukunft möglich sein, milizmässig – und nur dies ist sinnvoll und vor allem auch finanzierbar – all die vielen Aufgaben erfüllen zu können.

Den gelungenen Umbau des Feuerwehrgebäudes an der Rigistrasse und einige Feuerwehrtätigkeiten wurden der Bevölkerung im September anlässlich des Tags der offenen Türen präsentiert. Die Feuerwehr Baar verfügt nun wiederum über eine zweckmässige, moderne Infrastruktur, die es erlaubt, zeitgemäss zu arbeiten und auszubilden.

Das ISO-Wiederholaudit – durchgeführt von einem auswärtigen Feuerwehrexperthen – hat eine ausgezeichnete Beurteilung ergeben. Zitat: «Die Gemeinde Baar verfügt über ein sehr professionelles Ersteinsatzelement in Form der Feuerwehr Baar. Der Auftrag, der Einsatz und die Mittel sind klar definiert. Die Feuerwehr wird professionell ausgebildet und geführt. Das Marketing der Feuerwehr ist mustergültig...».

Während des Jahres leistete die Feuerwehr 164 kleinere und grössere Ernstfalleinsätze. Für weitere Einzelheiten kann bei der Feuerwehr der Jahresbericht 2002 bestellt werden. Aktuelles ist auch jederzeit unter www.feuerwehr-baar.ch einzusehen.

Quartieramt

Die Zivilschutzanlagen Wiesental, Inwil und Allenwinden wurden für verschiedene Dienstleistungen und Kurse von 25 Einheiten und Organisationen benutzt.

Sektionschef

In der Stammkontrolle waren 3007 Wehrpflichtige erfasst. 61 Stellungspflichtige wurden im Berichtsjahr zur militärischen Musterung aufgeboten. Das gemeindliche Büro des Sektionschefs wurde per 1. Juni 2002 aus organisatorischen Gründen aufgehoben. Die Erledigung der entsprechenden Arbeiten des Sektionschefs erfolgt seither an seiner Wohnadresse.

Zivilschutz

Bis im April 2002 erfolgten im Rahmen der Vorbereitungen für die Kantonalisierung des Zivilschutzes weitere administrative und materialbezogene Arbeiten. Am 29. April 2002 wurde die Zivilschutzstelle Baar aufgehoben und offiziell an die Kantonale Zivilschutzorganisation übergeben. Mit Vertrag vom 13. Mai 2002 wurde die Nutzung der Zivilschutzanlage Sternmatt 2 an das Amt für Zivilschutz des Kantons Zug abgetreten.

Feuerschau

Die ordentliche Feuerschau beanspruchte rund 1793 Arbeitsstunden, für die ausserordentliche Feuerschau waren 2226 Stunden aufzuwenden. Es wurden 1318 Kontrollen an Gebäuden durchgeführt.

Feuerungskontrolle

Von den in der Heizperiode 2001/2002 kontrollierten 916 Heizungen mussten lediglich 5 Anlagen beanstandet werden.

7. Soziales

Personelles

Im Sommer musste der Gemeinderat infolge massiv zunehmender Belastung in einzelnen Bereichen Personalaufstockungen beschliessen. Es wurde eine zusätzliche 80%-Stelle beim Sozialdienst bewilligt, und für die Bereiche familienergänzende Kinderbetreuung und Vormundschaftssekretariat wurde ein zusätzliches Teilpensum von 40% geschaffen.

Familienkommission

Der Gemeinderat hat im Dezember 2001 das Familienleitbild verabschiedet. Die Familienkommission leitete daraus bedürfnisorientierte Jahresziele ab, die zum Teil bereits im Massnahmenplan 2002 der Gemeinde publiziert wurden.

Die Familienkommission gab einen Flyer heraus, der alle familienergänzenden Angebote in Baar mit den wichtigsten Daten dazu übersichtlich auflistet. Mitte Oktober wurde zudem eine Kinderbetreuungsinfo-Telefonnummer eingerichtet.

Die Zusammenarbeit mit der Jugendarbeit wurde verstärkt, indem ein Forum geschaffen wurde, wo die Mitsprache der Jugendlichen in für sie relevanten Themenbereichen gefördert wird. Es fanden bereits zwei solcher Konferenzen statt.

Mitglieder der Familienkommission haben zwei Familienzentren im Kanton Zürich besucht. Es wurde die Prüfung in die Wege geleitet, ob auch für unsere jungen Familien in Baar entsprechende Räume bereitzustellen sind.

Integrationskommission

Die Integrationskommission organisierte auch im Jahr 2002 Sprachkurse für ausländische Mütter und half, diese Kurse im Kanton zu koordinieren. Diese Sprachkurse mit Sozialinformationen, die vom Bund mitsubventioniert werden, fanden grossen Anklang.

Ein Thema, das uns immer wieder beschäftigte, war die Nachschulbetreuung der Primarschüler. Die Kommission erarbeitete als Antwort darauf das Konzept «Familienclub». Mit dem Familienclub soll Primarschülern von berufstätigen Eltern in der Zeit von 15.30 bis 18.30 Uhr der Aufenthalt in einer Familie ermöglicht werden.

Ein weiteres Projekt, das in der Vorweihnachtszeit umgesetzt wurde, war der Lesespass. An zehn Nachmittagen wurden ausländischen Vorschulkindern in der Bibliothek Baar Kinderbücher vorgelesen. Dieses Angebot wurde rege benutzt.

Schliesslich konnte die Integrationskommission anlässlich der Neuzuzügerveranstaltung im November erstmals den Baarer Integrationspreis vergeben.

Kinderschutzgruppe

Die Kinderschutzgruppe behandelte 42 Meldungen (35 im Vorjahr). In insgesamt 167 Gesprächen mit den betroffenen Kindern/Jugendlichen, den Eltern sowie den Lehrpersonen oder weiteren involvierten Personen, konnten die nötigen Massnahmen eingeleitet werden. Für die Lehrpersonen ist die Kinderschutzgruppe eine wichtige Anlaufstelle.

An einer Informationsveranstaltung für die Oberstufenlehrpersonen wurde die Aufgabe der Kinderschutzgruppe durch ein Playback-Theater aufgezeigt. Die neu überarbeitete Broschüre «Schweigen der Kinder» wurde an dieser Veranstaltung abgegeben.

Eine Vertretung der Kinderschutzgruppe stellte sich verschiedenen Primarschulhausteams persönlich vor.

Vormundschafswesen

Übersicht über die Vormundschaften, Beiratschaften und Beistandschaften

Bestand per Ende	2002	2001
Vormundschaften nach Art. 368 ZGB (Unmündigkeit)	8	7
Vormundschaften nach Art. 369 ZGB (Geisteskrankheit)	24	22
Vormundschaften nach Art. 370 ZGB (Misswirtschaft)	1	1
Vormundschaften nach Art. 372 ZGB (eigenes Begehren)	6	6
Beiratschaften	2	3
Beistandschaften	57	59
Total	98	98
Weiterführung der elterlichen Sorge nach der Volljährigkeit nach Art. 385 Abs. 3 ZGB (erwachsene geistig Behinderte)	23	22

Pflegekinderaufsicht

Ende 2002 lebten 6 Kinder in Baarer Pflegefamilien. Die Kinder verbringen zum Teil auch die Wochenenden bei ihren Pflegeeltern.

In 36 Tagesfamilien wurden 77 Kinder halbtags oder tageweise betreut (ohne Übernachtung).

Sozialdienst

Im Jahr 2002 arbeiteten sieben Personen (ab 15. August total 570 Stellenprozente) für den Sozialdienst. Während sechs Monaten konnte eine Praktikantin (in Ausbildung an der Hochschule für Soziale Arbeit, Luzern) ihre ersten Berufserfahrungen sammeln.

Die Anzahl der Dossiers stieg erneut an, auf 582 (plus 2%). 229 Einzelpersonen oder Familien (263 im Vorjahr) bezogen wirtschaftliche Sozialhilfe. Zu tiefes Einkommen und/oder Arbeitslosigkeit führen oft zu Unterstützungsbedürftigkeit. Schulden, psychische Überlastung, familiäre Probleme, Sucht, Arbeitsunfähigkeit usw. können oft weitere Gründe sein, weshalb wirtschaftliche Sozialhilfe oder Sozialberatung in Anspruch genommen werden muss. Die akute Wohnungsnot, welche sich weiter zugespitzt hat, macht den betroffenen Klienten und Klientinnen sowie den Mitarbeitenden des Sozialdienstes sehr zu schaffen.

188 Personen oder Familien konnten wieder in die persönliche und wirtschaftliche Selbstständigkeit geführt werden oder zogen von Baar weg.

86 (74) Alleinerziehende (darunter ein Mann) bezogen Alimentenbevorschussungen.

Die Sozialarbeiterinnen und Sozialarbeiter führten im Jahr 2002 als «Amtsvormunde» 28 der insgesamt 98 vormundschaftlichen Massnahmen.

Verbesserungen im Controlling wurden von der Rechnungs- und Geschäftsprüfungskommission angeregt und umgesetzt.

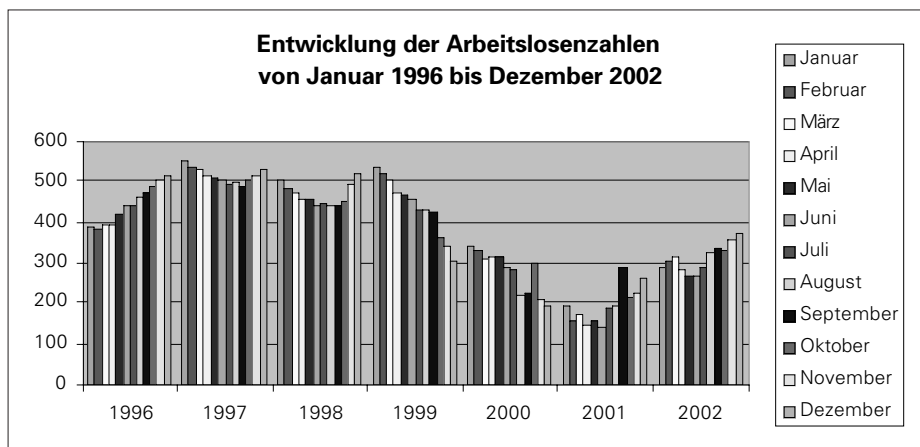
AHV/IV-Zweigstelle

	2002	2001
Beitragspflichtige Firmen und Personen		
Selbständig Erwerbende	943	920
Juristische Personen	3025	2722
Nichterwerbstätige Personen	553	517
Der AHV-Zweigstelle wurden u.a. folgende Gesuche eingereicht		
Einfache Altersrenten	91	80
Hinterlassenenrenten	10	7
IV-Renten für Erwachsene	39	40
IV-Renten für Minderjährige	5	4
Ergänzungsleistungen	153	113
Hilflosenentschädigungen	12	4
Hilfsmittel	1	1
Rentenbestand		
AHV- und IV-Renten	1891	1809

Arbeitsamt

Entwicklung der Arbeitslosenzahlen im Jahre 2002

01.01.	290 Personen
31.03.	313 Personen
30.06.	270 Personen
30.09.	336 Personen
31.12.	373 Personen



Beratungsstelle für Arbeitslose

Wiederum konnten zwei Personen im Rahmen des Vereins für Arbeitsmarktmassnahmen (VAM) einen befristeten Beschäftigungseinsatz in der Einwohnergemeinde Baar leisten. Die Einsatzorte waren in den Dienststellen Einwohnerkontrolle (Bearbeitung der Krankenkassenprämien-Verbilligung) und Betreibungsamt. Der Einsatz im Betreibungsamt konnte von der gleichen Person aus dem Jahr 2001 um weitere 6 Monate ins Jahr 2002 verlängert werden.

	2002	2001
Anzahl geführte Gespräche	64	76
Erstgespräche	26	39
Folgegespräche	38	37
Davon arbeitslose Personen	23	29
Schweizer/innen	18	17
Ausländer/innen	25	31
Weibliche Personen	15	14
Männliche Personen	28	34

Kurzkontakte sowie telefonische Beratungen sind in den oben erwähnten Zahlen nicht enthalten.

Durch die Schaffung der neuen Fachstelle Berufsintegration konnten erwerbslose und von Armut betroffene Personen auf Kantonsebene beraten werden. Auf die Einwohnergemeinde Baar bezogen, waren dies vor allem Projektteilnehmer/innen vom GGZ-Recycling-Service, die diese neue Möglichkeit nutzten.

Die Arbeitslosigkeit betraf im Jahr 2002 vermehrt auch Personen in Kaderfunktionen sowie Lehrabgänger/innen.

GGZ-Recycling-Service (Arbeitslosen-Beschäftigungsprogramm)

Insgesamt haben im Jahr 2002 72 Projektteilnehmer/innen im GGZ-Recycling-Service Baar gearbeitet. 30% davon waren Frauen, 62% der Mitarbeitenden hatten die schweizerische Staatsangehörigkeit.

Von den im Projekt arbeitenden Erwerbslosen hatten 25% eine Ausbildung, 24% hatten ein Suchtproblem (Alkohol und illegale Drogen), 8% waren wegen körperlicher Beschwerden im Projekt, und 23% hatten psychische Schwierigkeiten. Trotz der schlechten Lage auf dem Arbeitsmarkt konnten 6 Personen innerhalb des Jahres eine feste Anstellung finden. 7 Projektteilnehmer/innen hatten nach der einjährigen Beschäftigungsdauer keine weitere Arbeitsstelle. 12 Teilnehmer/innen haben das Projekt vor Ablauf der Beschäftigungsdauer verlassen. 11 Teilnehmer/innen sind in andere Institutionen übergetreten (Klinik, Entzug, Therapie usw.). 3 Mitarbeiter/innen wurden von der IV übernommen.

Die sich dauernd verändernde Klientel des GGZ-Recycling-Service stellt an diese Institution hohe Ansprüche. Konnten früher noch Aufgaben in Eigenverantwortung an Projektteilnehmer/innen delegiert werden, ist dies bei der heutigen Klientenzusammensetzung kaum mehr möglich. Der Betreuungs- und Anleitungsaufwand hat stark zugenommen. Der GGZ-Recycling-Service legt Wert auf ein professionelles und transparentes Case Management. Mit Institutionen wie dem Lüssihaus (Begleitetes Wohnen für Drogenabhängige), der Alkohol- und Suchtberatung, den Sozialdiensten usw. wird eng zusammengearbeitet.

Zusätzlich werden im GGZ-Recycling-Service auch Asylsuchende aus dem ganzen Kanton beschäftigt. Im Jahr 2002 nahmen die Teilnehmerzahlen noch einmal markant zu. Insgesamt nahmen 104 Asylbewerber/innen aus 27 Nationen am Beschäftigungsprojekt teil.

Der Veloverleih Baar, der seit 2001 vom Recycling-Service geführt wird, wurde im Jahr 2002 auch für die Stadt Zug betrieben. Dies mit entsprechender finanzieller Abgeltung.

Tagesheim

Das Tagesheim Baar besteht seit über 20 Jahren und entspricht je länger je mehr einem grossen Bedürfnis nach ausserfamiliärer Kinderbetreuung innerhalb der Gemeinde Baar. Marianne Hirt und Esther Züger betreuten im Jahr 2002 im Tagesheim von Montag bis Freitag, von 07.00 bis 18.30 Uhr durchschnittlich 12 Kinder im Alter von 3 bis ca. 12 Jahren. Mit Ausnahme von vier Wochen während der Sommerferien blieb das Tagesheim das ganze Jahr hindurch geöffnet. Die Kinder, meist alleinerziehender Eltern, die tagsüber einer Erwerbstätigkeit nachgehen, werden im Tagesheim umfassend und liebevoll betreut.

Krippen und Horte

Im Jahr 2002 erteilte der Gemeinderat vier neue Bewilligungen zur Führung eines Kinderhortes. Zwei dieser Angebote sind Horte für Kinder von 2- bis 6-jährig an der Landhausstrasse und an der Mühlegasse. Dazu kommt ein Montessori-Kindergarten an der Deinikonerstrasse, der englischsprachig geführt wird. Die vierte Bewilligung betrifft ebenfalls eine englischsprachige Betreuungsstätte, die im Jöchler eröffnet wurde. Dort werden in vier verschiedenen Altersgruppen ebenfalls Kinder im Alter von 2- bis 6-jährig betreut.

Traktandum 11**Rechnung 2002****Erläuterungen zur Gemeinderechnung****1. Laufende Rechnung**

Die Laufende Rechnung schliesst bei CHF 109'284'219.33 Aufwand und CHF 109'293'270.66 Ertrag mit einem Ertragsüberschuss von CHF 9'051.33 ab, dies nach Vornahme von CHF 10'265'744.00 gesetzlicher Abschreibungen auf dem Verwaltungsvermögen per 31.12.2002.

Dieser Ertragsüberschuss ergibt sich aus einem Minderaufwand von CHF 3'984'950.48 sowie einem Minderertrag von CHF 1'123'799.15 gegenüber dem Voranschlag 2002 mit einem Aufwandüberschuss von CHF 2'852'100.00.

Nachstehend einige Faktoren, welche im Vergleich mit dem Voranschlag zu diesem positiven Ergebnis wesentlich beigetragen haben:

Mehrertrag gegenüber dem Voranschlag

– Sondersteuern	CHF 750'000.00
– Grundstückgewinnsteuer	CHF 650'000.00
– Gebühren aus Amtshandlungen	CHF 750'000.00
– Rückerstattungen	CHF 400'000.00

Minderaufwand gegenüber dem Voranschlag

– Personalaufwand (tiefere Teuerungszulage)	CHF 550'000.00
– Sachaufwand	CHF 1'400'000.00
– Passivzinsen	CHF 400'000.00
– Gesetzliche Abschreibungen	CHF 750'000.00
– Beitrag an Finanzausgleich	CHF 1'200'000.00
– Beiträge an Arbeitslosenprojekte	CHF 350'000.00
– Gesetzliche Beiträge an Ergänzungsleistungen	CHF 250'000.00

Minderertrag gegenüber dem Voranschlag

– Steuern natürlicher Personen	CHF 500'000.00
– Steuern juristischer Personen	CHF 3'400'000.00
– Vermögenserträge	CHF 150'000.00

Mehraufwand gegenüber dem Voranschlag

– Entschädigungen an Kanton	CHF 350'000.00
– Unterstützungen gem. Bundesgesetz	CHF 600'000.00

Der grössere Teil des Privatvermögens von Herrn Prof. Otto Beisheim ist 1999 bekanntlich in eine Stiftung eingebracht worden, welche u.a. zum Zweck hat, die körperliche Ertüchtigung im Sinne des Breitensports zu fördern. Die Gemeinde Baar wie auch Bund und Kanton können daraus mit einem jährlichen Beitrag von mindestens 1 Mio. Franken rechnen. Dies als teilweise Kompensation des Steuerausfalls bei der Vermögenssteuer natürlicher Personen. Für das Jahr 2002 ist dieser Beitrag wiederum der Betriebsrechnung des Hallen- und Freibades Lättich gutgeschrieben worden.

Der Gemeinderat hat an seiner Sitzung vom 30. April 2003 beschlossen, eine Verwendung des Ertragsüberschusses von CHF 9'051.33 für zusätzliche Abschreibungen zu beantragen.

2. Investitionsrechnung

Die Investitionsrechnung schliesst bei Ausgaben von CHF 9'991'828.25 und Einnahmen von CHF 1'144'150.96 mit einer Nettoinvestitionszunahme von CHF 8'847'677.29 ab. Vorgesehen im Voranschlag war eine Nettoinvestitionszunahme von CHF 13'550'000.00.

3. Finanzierungsnachweis

Bei einer Nettoinvestitionszunahme von CHF 8'847'677.29 sowie bei selbst erarbeiteten Mitteln (Gesetzliche Abschreibungen + Ertragsüberschuss Laufende Rechnung) von CHF 10'274'795.33 entsteht ein Finanzierungsüberschuss von CHF 1'427'118.04, das heisst, die Fremdverschuldung vermindert sich um diesen Betrag. Im Voranschlag ist mit einem Finanzierungsfehlbetrag von CHF 5'402'100.00 gerechnet worden.

4. Bestandesrechnung

Ein Vergleich des Finanzvermögens mit dem Fremdkapital zeigt eine «sog. ungedeckte Schuld» von CHF 18'367'240.73 oder CHF 928.00 pro Einwohner am 31.12.2002. Im Finanzplan 2003–2007 ist mit einer «sog. ungedeckten Schuld» von CHF 22'500'000.00 oder CHF 1'131.00 pro Einwohner gerechnet worden.

Die Freie Reserve beträgt per 31.12.2002 noch CHF 47'000'000.00. Davon sind jedoch an der Urne bereits Entnahmen von CHF 15'000'000.00 für die Überbauung Rathausplatz sowie CHF 15'000'000.00 für die Erweiterung der Schule Dorfmatte und Neubau einer Musikschule beschlossen worden.

Im weiteren besteht nach wie vor eine Steuerausgleichsreserve von CHF 25'000'000.00.

5. Finanzkompetenz des Gemeinderates

Gestützt auf die Gemeindeordnung, genehmigt anlässlich der Urnenabstimmung vom 2. Dezember 2001, hat der Gemeinderat in eigener Kompetenz ausserhalb des Voranschlages folgende Ausgaben beschlossen:

CHF 35'000.00	Betriebsbeitrag an die IG Galvanik im Rahmen des regionalen kulturellen Netzwerkes des Kantons Zug und der Zuger Gemeinden (Konto Nr. 140.364.03).
CHF 15'000.00	Investitionsbeitrag an die IG Galvanik (Kto. Nr. 143.364.00).
CHF 13'755.95	Aufwand für die Beseitigung von Altlasten ehemaliger Werkhof Albisstrasse (Konto Nr. 430.318.02).
CHF 19'000.00	Öffentliches Fusswegerecht Langgasse-Schutzengelstrasse (Konto Nr. 445.318.01).

CHF 82'755.95

Bericht und Anträge der Rechnungs- und Geschäftsprüfungskommission

Sehr geehrte Stimmbürgerinnen
Sehr geehrte Stimmbürger

In Ausübung des uns von Ihnen übertragenen Mandates und unter Berücksichtigung der gesetzlichen Bestimmungen haben wir die Rechnung 2002 der Einwohnergemeinde Baar geprüft. Die Revisionsarbeiten erstreckten sich insbesondere auf:

- vollständige Rechnungsprüfung der Abteilungen Präsidiales / Kultur und Finanzen / Wirtschaft
- stichprobenweise Rechnungsprüfung der übrigen Abteilungen, der Investitionsrechnung, der internen Verrechnungen, des Schwimmbades Lättich, der Waldmannhalle und der Altersheim Bahnmatte und Martinspark
- Bilanz- und Bestandeskontrolle
- teilweise Überprüfung des Bank- und Postcheckverkehrs
- Revision der Hauptkasse, der Kassen Schwimmbad Lättich und Altersheim
- Revision der Grundstückgewinnsteuer und der Liegenschaftsbewirtschaftung (Liegenschaften des Finanzvermögens) durch eine externe Revisionsfirma

Aufgrund der durchgeführten Prüfungen bestätigen wir:

- die Buchungen wurden materiell und formell richtig vorgenommen
- die Zahlen der vorliegenden Rechnung der Einwohnergemeinde Baar stimmen mit der korrekt geführten Buchhaltung überein
- die Aktiven und Passiven sind in der Bilanz nach den gesetzlichen Bestimmungen bewertet, bilanziert und ausgewiesen

Wir unterbreiten deshalb der Gemeindeversammlung folgende Anträge:

1. Die Rechnung 2002 der Gemeinde Baar sei zu genehmigen und dem Gemeinderat Entlastung zu erteilen.
2. Der vom Gemeinderat vorgeschlagenen Verteilung des Ertragsüberschusses sei zuzustimmen.
3. Dem Gemeinderat, den gemeindlichen Mitarbeiterinnen und Mitarbeitern sei für den grossen Einsatz der beste Dank auszusprechen.

Baar, 28. April 2003

Rechnungs- und Geschäftsprüfungskommission

Pirmin Andermatt, Präsident
Therese Nussbaumer
Alois Gössi
Jakob Wind
Armin Stöckli

	Rechnung 2002		Voranschlag 2002		Rechnung 2001	
	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
1. Laufende Rechnung						
Präsidiales/Kultur	7'318'364.82	2'453'056.48	7'400'900.00	1'717'300.00	7'268'613.02	2'066'282.30
Finanzen/Wirtschaft	20'351'281.46	69'936'293.98	17'776'000.00	68'379'600.00	27'427'155.34	81'303'732.33 *
Schulen/Bildung	32'628'605.02	12'840'371.12	32'705'500.00	12'803'000.00	31'340'143.83	12'345'203.85
Planung/Bau	9'448'239.41	2'313'638.60	10'061'800.00	2'195'100.00	9'189'739.99	2'197'615.00
Liegenschaften/Freizeit	5'317'702.40	3'220'662.70	5'810'100.00	2'969'000.00	4'900'426.69	2'806'295.00
Gesundheit/Sicherheit	7'196'515.05	965'375.60	7'667'300.00	883'700.00	7'030'212.25	991'746.40
Soziales	12'620'048.15	5'086'646.51	12'541'300.00	4'671'000.00	12'278'699.51	4'752'992.93
Altersheime	9'228'217.60	9'106'827.05	9'407'200.00	9'414'000.00	8'986'397.02	8'992'703.37
Schwimmbad Lättich	3'642'401.37	3'136'551.07	3'789'300.00	2'823'000.00	3'801'551.99	2'953'277.44
Waldmannhalle	1'532'844.05	233'847.55	1'772'400.00	224'000.00	1'771'241.77	251'082.00
	109'284'219.33	109'293'270.66	108'931'800.00	106'079'700.00	113'994'181.41	118'660'930.62
Aufwandüberschuss				2'852'100.00		
Ertragsüberschuss	9'051.33				4'666'749.21	
	109'293'270.66	109'293'270.66	108'931'800.00	108'931'800.00	118'660'930.62	118'660'930.62
2. Investitionsrechnung						
Ausgaben	9'991'828.25		15'880'000.00		24'607'264.10	
Einnahmen		1'144'150.96		2'330'000.00		6'813'724.49
Investitionszunahme netto		8'847'677.29		13'550'000.00		17'793'539.61
	9'991'828.25	9'991'828.25	15'880'000.00	15'880'000.00	24'607'264.10	24'607'264.10
3. Finanzierungsnachweis						
Investitionszunahme netto	8'847'677.29		13'550'000.00		17'793'539.61	
Abschreibungen		10'265'744.00		11'000'000.00		10'518'646.00
Aufwandüberschuss			2'852'100.00			
Ertragsüberschuss		9'051.33				4'666'749.21
	8'847'677.29	10'274'795.33	16'402'100.00	11'000'000.00	17'793'539.61	15'185'395.21
Finanzierungsfehlbetrag				5'402'100.00		2'608'144.40
Finanzierungsüberschuss	1'427'118.04					
	10'274'795.33	10'274'795.33	16'402'100.00	16'402'100.00	17'793'539.61	17'793'539.61

* abzüglich Ueberschuss Vorjahr

Artengliederung Rechnung 2002 **Laufende Rechnung**

Seite 38

Art	Bezeichnung	Rechnung 2002		Voranschlag 2002		Rechnung 2001	
		Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
3	Aufwand	109'284'219.33		108'931'800.00		113'994'181.41	
30	Personalaufwand	47'534'420.67		48'109'400.00		45'797'007.30	
300	Behörden, Kommissionen	889'344.20		974'000.00		852'228.10	
301	Löhne des Verwaltungs- und Betriebspersonals	18'293'053.10		18'335'400.00		17'598'845.90	
302	Gehälter Lehrpersonal	19'939'348.55		20'047'400.00		19'179'625.85	
303	Sozialversicherungsbeiträge	3'112'278.15		3'162'200.00		3'001'700.55	
304	Personalversicherungsbeiträge	3'840'699.22		3'993'700.00		3'717'356.55	
305	Unfallversicherungsbeiträge	605'908.40		730'500.00		682'861.20	
306	Dienstkleider	17'890.45		21'000.00		18'087.55	
307	Rentenleistungen	97'020.00		96'000.00		96'756.00	
309	Übriger Personalaufwand	738'878.60		749'200.00		649'545.60	
31	Sachaufwand	14'939'989.35		16'494'600.00		15'194'992.54	
310	Büro- und Schulmaterialien, Drucksachen	1'108'507.65		1'116'400.00		1'069'935.05	
311	Anschaffung Mobilien, Fahrzeuge	1'150'333.05		1'437'300.00		1'350'740.95	
312	Wasser, Energie, Heizmaterial	1'857'271.95		2'027'500.00		1'857'712.79	
313	Verbrauchsmaterialien	1'457'422.17		1'470'300.00		1'416'616.06	
314	Baulicher und betrieblicher Unterhalt durch Dritte	2'750'283.36		3'348'800.00		2'893'022.11	
315	Übriger Unterhalt durch Dritte	871'288.75		882'900.00		786'007.23	
316	Mieten, Pachten, Benützungsgebühren	817'433.80		813'200.00		853'458.45	
317	Spesenentschädigungen	945'447.00		945'200.00		1'001'045.35	
318	Dienstleistungen, Honorare	3'417'066.86		3'762'600.00		3'158'158.42	
319	Übriger Sachaufwand	564'934.76		690'400.00		808'296.13	
32	Passivzinsen	3'006'929.75		3'400'000.00		3'317'008.90	
321	Kurzfristige Schulden	766.75		24'000.00		8'639.30	
322	Mittel- und langfristige Schulden	2'511'670.05		2'776'000.00		2'806'434.50	
329	Übrige	494'492.95		600'000.00		501'935.10	
33	Abschreibungen	11'107'131.16		11'300'000.00		14'092'971.24	
330	Finanzvermögen	174'637.95		300'000.00		124'242.55	
331	Verwaltungsvermögen, vorgeschriebene	10'265'744.00		11'000'000.00		10'518'646.00	
333	Abschreibungen aus freier Reserve					3'000'000.00	
335	Zusätzliche Abschreibungen aus Ertragsüberschuss Vorjahr	666'749.21				450'082.69	
35	Entschädigungen an Gemeinwesen	1'327'103.50		991'100.00		1'537'136.90	
351	Kanton	1'090'793.35		747'900.00		1'273'005.40	
352	Gemeinden	225'462.15		223'200.00		264'131.50	
353	Eigene Anstalten	10'848.00		20'000.00			
36	Eigene Beiträge	19'061'824.30		20'204'900.00		19'501'387.28	
361	Kanton	3'978'159.00		5'422'000.00		5'513'900.00	
362	Gemeinden	1'409'058.60		1'654'000.00		1'406'212.80	
363	Eigene Anstalten	47'979.50		68'000.00		52'481.10	
364	Gemischtwirtschaftliche Unternehmen	4'868'551.12		4'724'300.00		4'465'605.45	
365	Private Institutionen	3'217'233.95		3'105'600.00		3'024'203.85	
366	Private Haushalte	5'540'842.13		5'231'000.00		5'038'984.08	
38	Einlagen in Spezialfinanzierungen und Stiftungen	4'421'000.00		216'600.00		6'388'098.95	
380	Einlagen in Spezialfinanzierungen und Stiftungen			5'000.00		31'098.95	
381	Einlagen in Erneuerungsfonds	421'000.00		211'600.00		357'000.00	
385	Einlagen in Freies Eigenkapital	4'000'000.00				6'000'000.00	
39	Interne Verrechnungen	7'885'820.60		8'215'200.00		8'165'578.30	
390	Verrechnete Arbeitslöhne Bauamt	2'022'508.15		2'021'600.00		2'034'660.00	
391	Anteil Heizkosten	144'099.40		113'500.00		112'473.30	
392	Interne Verzinsung	1'528'962.40		1'691'000.00		1'656'659.00	
393	Interne Mieten	546'069.65		527'000.00		497'827.00	
394	Verrechnete Gerätestunden	22'254.00		20'000.00		16'380.00	
396	Verrechnete Abschreibungen	2'216'920.00		2'184'600.00		2'434'464.00	
399	Verschiedene Verrechnungen	1'405'007.00		1'657'500.00		1'413'115.00	

Artengliederung Rechnung 2002 **Laufende Rechnung**

Seite 39

Art	Bezeichnung	Rechnung 2002		Voranschlag 2002		Rechnung 2001	
		Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
4	Ertrag		109'293'270.66		106'079'700.00		118'660'930.62
40	Steuern		60'670'775.46		63'271'000.00		66'293'811.15
400	Einkommens- und Vermögenssteuern		31'558'092.86		32'050'000.00		30'031'246.95
401	Ertrags- und Kapitalsteuern		23'580'988.05		27'000'000.00		31'798'926.40
403	Vermögensgewinnsteuern		5'292'197.05		3'900'000.00		4'214'434.70
405	Erbschafts- und Schenkungssteuern		218'817.50		300'000.00		228'263.10
406	Besitz- und Aufwandsteuern		20'680.00		21'000.00		20'940.00
41	Konzessionen		19'293.80		14'000.00		46'993.10
410	Konzessionsgebühren		19'293.80		14'000.00		46'993.10
42	Vermögenserträge		3'177'265.00		3'412'500.00		3'377'044.85
420	Banken		7'198.75		10'000.00		6'952.25
421	Guthaben		228'620.00		700'000.00		882'452.01
422	Anlagen des Finanzvermögens		100'620.40		100'000.00		99'891.70
423	Liegenschaftserträge des Finanzvermögens		1'743'971.55		1'746'900.00		1'601'366.50
424	Buchgewinne auf Liegenschaften des Finanzvermögens		152'113.00				
427	Liegenschaftserträge des Verwaltungsvermögens		944'741.30		855'600.00		786'382.39
43	Entgelte		18'359'330.47		16'739'700.00		17'240'208.13
430	Ersatzabgaben		624'235.45		605'000.00		614'243.35
431	Gebühren für Amtshandlungen		2'609'284.12		1'839'000.00		2'248'827.53
432	Heimtaxen		4'825'438.00		4'798'000.00		4'683'230.00
433	Schulgelder		611'224.00		500'000.00		588'739.00
434	Benützungsgebühren, Dienstleistungen		2'518'671.59		2'284'500.00		2'480'693.05
435	Verkäufe		604'202.42		666'500.00		568'071.82
436	Rückerstattungen		6'340'273.41		5'933'900.00		5'919'251.93
437	Bussen		20'300.85		20'000.00		19'194.00
439	Übrige		205'700.63		92'800.00		117'957.45
45	Rückerstattung von Gemeinwesen		1'458'529.75		1'391'500.00		1'543'672.40
450	Bund		66'625.80		35'500.00		279'499.20
451	Kanton		1'380'816.05		1'354'500.00		1'252'486.20
452	Gemeinden		1'500.00		1'500.00		1'500.00
455	Ausland		9'587.90				10'187.00
46	Beiträge für eigene Rechnung		13'055'506.37		13'035'800.00		12'527'884.70
460	Bund		68'948.40		30'000.00		53'050.95
461	Kanton		11'871'036.52		11'884'300.00		11'334'331.00
462	Gemeinden		115'521.45		121'500.00		140'502.75
469	Übrige		1'000'000.00		1'000'000.00		1'000'000.00
48	Entnahmen aus Spezialfinanzierungen und Stiftungen		4'666'749.21				9'465'737.99
480	Entnahmen aus Reserven						3'015'655.30
485	Entnahmen aus Ertragsüberschuss Vorjahr		4'666'749.21				6'450'082.69
49	Interne Verrechnungen		7'885'820.60		8'215'200.00		8'165'578.30
490	Verrechnete Arbeitslöhne Bauamt		2'022'508.15		2'021'600.00		2'034'660.00
491	Anteil Heizkosten		144'099.40		113'500.00		112'473.30
492	Interne Verzinsung		1'528'962.40		1'691'000.00		1'656'659.00
493	Interne Mieten		546'069.65		527'000.00		497'827.00
494	Verrechnete Gerätestunden		22'254.00		20'000.00		16'380.00
496	Verrechnete Abschreibungen		2'216'920.00		2'184'600.00		2'434'464.00
499	Verschiedene Verrechnungen		1'405'007.00		1'657'500.00		1'413'115.00

Konto	Bezeichnung	Bestand Jahresanfang 2002	Zuwachs	Abgang	Bestand Jahresende 2002
1	Aktiven	158'145'075.88	176'674'434.74	179'245'209.58	155'574'301.04
10	Finanzvermögen	63'668'567.15	166'681'616.49	167'167'575.41	63'182'608.23
100	Flüssige Mittel	6'359'087.32	43'089'461.13	45'460'530.45	3'988'018.00
1000	Kasse	39'151.85	332'733.35	325'365.70	46'519.50
1001	Postcheck	1'390'802.05	31'347'626.93	31'640'688.31	1'097'740.67
1002	Banken	4'926'575.17	11'252'888.00	13'494'476.44	2'684'986.73
1011	Kontokorrente	2'558.25	156'212.85		158'771.10
101	Guthaben	15'856'307.85	122'810'404.58	120'919'181.64	17'747'530.79
1012	Steuer Guthaben	6'459'095.85	61'388'322.21	59'244'856.66	8'602'561.40
1013	Rückerstattungen Gemeinwesen	688'598.10	414'926.75	688'598.10	414'926.75
1015	Andere Debitoren	2'437'632.42	8'570'886.81	9'163'251.70	1'845'267.53
1016	Festgeldanlagen	2'500'000.00	9'000'000.00	9'500'000.00	2'000'000.00
1018	Verbindungskonti alte/neue Rechnung	3'770'981.48	5'613'536.86	4'499'743.23	4'884'775.11
1019	Uebrige Guthaben		37'822'731.95	37'822'731.95	
102	Anlagen	41'031'987.43	364'065.64	366'137.27	41'029'915.80
1021	Aktien und Anteilscheine	2'734'325.00		122'500.00	2'611'825.00
1022	Darlehen	1'635'138.85	100'000.00	46'270.20	1'688'868.65
1023	Liegenschaften	35'156'115.40		173'883.70	34'982'231.70
1025	Vorräte	16'050.00		2'650.00	13'400.00
1029	Übrige	1'490'358.18	264'065.64	20'833.37	1'733'590.45
103	Transitorische Aktiven	421'184.55	417'685.14	421'726.05	417'143.64
1030	Transitorische Aktiven	421'184.55	417'685.14	421'726.05	417'143.64
11	Verwaltungsvermögen	94'476'508.73	9'992'818.25	12'077'634.17	92'391'692.81
114	Sachgüter	94'198'010.93	9'393'169.70	11'739'171.37	91'852'009.26
1140	Grundstücke	5'209'200.55		520'920.00	4'688'280.55
1141	Tiefbauten	21'532'082.91	2'946'170.95	3'217'048.56	21'261'205.30
1143	Hochbauten	64'366'411.23	5'425'982.95	7'062'092.40	62'730'301.78
1146	Mobilien, Maschinen, Fahrzeuge, Projekte	3'090'316.24	1'021'015.80	939'110.41	3'172'221.63
116	Investitionsbeiträge	278'497.80	599'648.55	338'462.80	539'683.55
1161	Kantone	62'497.80	180'000.00	80'497.80	162'000.00
1164	Gemischtwirtschaftliche Unternehmen	36'000.00	245'000.00	60'500.00	220'500.00
1166	Private	180'000.00	174'648.55	197'465.00	157'183.55

Konto	Bezeichnung	Bestand Jahresanfang 2002	Abgang	Zuwachs	Bestand Jahresende 2002
2	Passiven	158'145'075.88	260'559'935.61	257'989'160.77	155'574'301.04
20	Fremdkapital	83'682'534.27	255'676'255.15	253'543'569.84	81'549'848.96
200	Laufende Verpflichtungen	11'205'845.60	244'196'079.04	242'572'555.94	9'582'322.50
2000	Kreditoren	7'416'197.20	100'465'285.60	100'513'947.25	7'464'858.85
2004	Kontokorrente Asylbewerber		185.00	185.00	
2008	Verbindungskonto alte/neue Rechnung	776'166.90	776'166.90	32'448.05	32'448.05
2009	Übrige Verpflichtungen	3'013'481.50	3'294'090.50	2'365'624.60	2'085'015.60
2010	Banken		139'660'351.04	139'660'351.04	
202	Mittel- und langfristige Schulden	68'400'000.00	9'400'000.00	7'000'000.00	66'000'000.00
2020	Schuldscheindarlehen	68'400'000.00	9'400'000.00	7'000'000.00	66'000'000.00
203	Verpflichtungen für Sonderrechnungen	1'649'553.72	385'230.41	217'804.10	1'482'127.41
2030	Eigene Anstalten	750'239.80		134'060.25	884'300.05
2039	Übrige	899'313.92	385'230.41	83'743.85	597'827.36
204	Rückstellungen	951'832.30	219'643.05	400'000.00	1'132'189.25
2040	Rückstellungen Laufende Rechnung	569'733.65	19'643.05		550'090.60
2041	Rückstellungen Investitionsrechnung	382'098.65	200'000.00	400'000.00	582'098.65
205	Transitorische Passiven	1'475'302.65	1'475'302.65	3'353'209.80	3'353'209.80
2050	Transitorische Passiven	1'475'302.65	1'475'302.65	3'353'209.80	3'353'209.80
22	Spezialfinanzierungen	250'292.40	201'391.65		48'900.75
228	Spezialfinanzierungen	250'292.40	201'391.65		48'900.75
2280	Verpflichtungen an Spezialfinanzierungen	250'292.40	201'391.65		48'900.75
23	Eigenkapital	74'212'249.21	4'682'288.81	4'445'590.93	73'975'551.33
239	Eigenkapital	74'212'249.21	4'682'288.81	4'445'590.93	73'975'551.33
2390	Freies Eigenkapital	69'545'500.00		4'421'000.00	73'966'500.00
2392	Rechnungsüberschuss lf. Jahr	4'666'749.21	4'682'288.81	24'590.93	9'051.33

Kennzahlen

1. Selbstfinanzierungskraft

Selbstfinanzierung (Abschreibungen und Ertragsüberschuss) in Prozenten des Ertrages ohne Verrechnungen und durchlaufende Beiträge.

2002	2001	2000	1999	1998
10.6%	15.1%	21.4%	16.4%	19.1%

2. Selbstfinanzierungsgrad

Selbstfinanzierung in Prozenten der Nettoinvestitionen.

2002	2001	2000	1999	1998
116.3%	85.5%	85.2%	508.0%	167.8%

3. Zinsbelastungsquote

Differenz der Passivzinsen und des Nettovermögensertrages (Vermögensertrag abzüglich Unterhaltsaufwand für Liegenschaften des Finanzvermögens) in Prozenten des Ertrages der Laufenden Rechnung ohne Verrechnungen, durchlaufende Beiträge und Entnahmen aus Spezialfinanzierungen.

2002	2001	2000	1999	1998
0.0%	0.6%	1.3%	1.0%	1.4%

4. Kapitaldienstanteil

Differenz zwischen den Passivzinsen und gesetzlichen Abschreibungen und dem Nettovermögensertrag (Vermögensertrag abzüglich Unterhaltsaufwand für Liegenschaften des Finanzvermögens) in Prozenten des Ertrages der Laufenden Rechnung ohne Verrechnungen, durchlaufende Beiträge und Entnahmen aus Spezialfinanzierungen

2002	2001	2000	1999	1998
10.6%	13.7%	11.0%	11.4%	14.7%

5. Investitionsquote

Bruttoinvestitionen in Prozenten des Aufwandes (Aufwand ohne Abschreibungen, Einlagen in Spezialfinanzierungen, Verrechnungen).

2002	2001	2000	1999	1998
10.4%	28.8%	24.0%	9.5%	18.4%

6. Steuerertrag pro Einwohner

Gesamtsteuerertrag natürliche und juristische Personen dividiert durch Einwohnerzahl.

2002	2001	2000	1999	1998
2'897.-	3'174.-	3'260.-	3'196.-	3'395.-

7. Eigenkapitalquote

Eigenkapital in Prozenten der Passiven.

2002	2001	2000	1999	1998
47.5%	46.9%	42.7%	40.0%	38.5%

8. Schuld pro Einwohner

Finanzvermögen abzüglich Fremdkapital dividiert durch Einwohnerzahl.

2002	2001	2000	1999	1998
928.–	1'020.–	914.–	798.–	1'641.–

Bemerkung zu den Kennzahlen

Da die absoluten Beträge einzelner Konti, ja selbst der Rechnungsabschlüsse in sich wenig aussagen, empfiehlt das Rechnungsmodell für öffentliche Finanzhaushalte die Verwendung von Kennzahlen, wie dies in der Privatwirtschaft schon lange üblich ist. Es ergeben sich dadurch auch interessante Vergleichsmöglichkeiten mit anderen Gemeinden.

Begründungen zu den Abweichungen

Lauf-Nr.	Konto	Begründung
Laufende Rechnung		
1	101.309.00	Unvorhergesehene Ausgaben wie Expo-Billette, Ortsgeschichte, Grippe-Impfkation für Mitarbeitende, höhere Kosten für verschiedene Anlässe wie Pensioniertenausflug.
2	101.310.01	Nicht budgetierte Realisierung der «Rathauspost», welche drei Mal erschienen ist. Einsparung unter Konto Nr. 350.319.03 (Baarer Schulblatt).
3	101.310.02	Kosten fallen im Jahr 2003 an.
4	101.318.00	Einführung des vorfrankierten Rückantwortcouverts bei Wahlen / Abstimmungen.
5	101.318.06	Mehrkosten durch zwei gemeindliche Urnenabstimmungen und Wahlwerbematerial-Versand.
6	101.318.12	Verzicht auf Aktivitäten, da Aktionen durch Dritte (Firmen etc.).
7	105.318.01	Schwer budgetierbar; Viele Rechtsberatungen in schwierigen Fällen notwendig.
8	115.309.01	Höhere Auslagen für Stelleninserate.
9	115.431.01	Höherer Ertrag aus zwei Grundstückgeschäften mit ausserordentlich hohen Verkaufspreisen und aus zwei grossen Überbauungen.
10	115.451.00	Auf Grund des neuen Steuergesetzes keine Rückerstattungen mehr, dafür höherer Gemeindeanteil an der Erbschaftssteuer.
11	117.309.00	Neues Konto. Kosten für die schulische Ausbildung der Betriebspraktiker-Lehrlinge höher als budgetiert.
12	120.316.00	Höhere Mietkosten und steigende Anzahl Kopien.
13	120.318.00	Zu hoch budgetiert.
14	140.364.03	Beitrag im Rahmen des regionalen kulturellen Netzwerkes des Kantons Zug und der Zuger Gemeinden gemäss GR-Beschluss vom 24.4.2002 (zu Lasten Finanzkompetenz des Gemeinderates).
15	140.365.09	Mehr ausgerichtete Beiträge als geplant.
16	143.364.00	Beitrag im Rahmen des regionalen kulturellen Netzwerkes des Kantons Zug und der Zuger Gemeinden gemäss GR-Beschluss vom 24.4.2002 (zu Lasten Finanzkompetenz des Gemeinderates).
17	144.318.01	Ausserordentliche Erarbeitung eines Grundlagenpapiers durch einen externen Berater.
18	144.365.02	Einstellung des Betriebes per Mitte Jahr.
19	146.301.00	Umwandlung eines Stundenlohnsumms in ein Festanstellungsverhältnis.
20	146.311.00	Anschaffung einer neuen Kühlzelle für das Provisorium – Vorweginvestition, wird später im Neubau eingesetzt.
21	223.318.02	Maschinenversicherung neu unter Sachversicherungen verbucht (budgetiert unter Konto Nr. 630.318.00); Anpassung der EDV-Versicherung.
22	250.318.00	Vermittlerprovisionen bei Aufnahme von Darlehen bei institutionellen Geldgebern.
23	250.421.00	Wegfall von Ausgleichszinsen wegen Umstellung auf Einjahres-Veranlagung bei den ordentlichen Steuern natürlicher Personen.
24	250.421.01	Weniger verfügbare Mittel und veränderte Geldmarktverhältnisse.
25	260.351.01	Schwer budgetierbar; Rückerstattungen an internationale Firmen aufgrund von Doppelbesteuerungsabkommen.
26	260.400.00	Zu hoch budgetiert; Übergangsphase in der Umstellung auf die Gegenwartsbesteuerung bzw. Einjahresveranlagung.
27	260.400.04	Zu tief budgetiert; Ausgleich für die im Jahr 2001 zu hoch budgetierten Einkommenssteuern natürlicher Personen.

28	260.401.00	Auswirkungen der Steuergesetzrevision und der veränderten Wirtschaftslage.
29	260.401.01	Siehe Kommentar vorstehend.
30	261.361.00	Sinkender Steuerertrag pro Kopf, deshalb kleinere Differenz zum kantonalen Mittel, Resultat: tieferer Beitrag.
31	270.331.00	Kleinere Nettoinvestitionszunahme als budgetiert. Nicht alle vorgesehenen Investitionen konnten wie geplant realisiert werden.
32	301.300.00	Reduzierung der Schulbesuche durch die Schulkommission.
33	305.301.01	Nicht budgetierte Auslagen wie Essenstransporte für Mittagstisch, Parkkarten für Lehrpersonal-Stellvertretungen und Waldhus-Projekt.
34a	305.309.00	Gründliche Vorbereitungs- und Umsetzungsarbeiten im Zusammenhang mit der personellen Umstrukturierung des Rektorates unter Zuzug von zusätzlichen Fachpersonen.
34b	305.309.01	Intensivierung der Kaderweiterbildung mit externer Begleitung und Coaching infolge Übertragung neuer Verantwortungsbereiche und Kompetenzen im neuen Schulleitungsmodell.
35	305.309.02	Schwer budgetierbar; Wiederholte Insertionen für Fachpersonen (Schulische/r Heilpädagoge/in und Mediothekar/in).
36	310.436.00	Wegfall einer Verrechnung an den Kanton für Stundenentlastungen aus Inspektorentätigkeit.
37	320.302.01	Drei gesetzliche Mutterschaftsurlaube.
38	330.302.01	Kumulierung von Intensiv-Fortbildungen, Ausübung öffentlicher Ämter und Krankheitsfällen.
39	333.302.00	Zusätzliche Unterrichtsstunden; Entsprechend auch höherer Ertrag bei den Konti Nr. 333.433.00 und 333.433.01.
40	350.301.02	Einführung der Aufgabenhilfe.
41	350.317.02	Expo 2002: Zu tiefe Budgetierung; Vermehrte Teilnahme der Klassen der Sekundarstufe I (2 Tage), Zusatzkosten für Übernachtungen, gesamthaft erfreulich rege Teilnahme der Baarer Schülerinnen und Schüler.
42	350.318.01	Neuer Vertrag zu besseren Konditionen.
43	350.319.03	Integration eines vorgesehenen eigenen Baarer Schulblattes in die Rathauspost aus Kostengründen.
44	350.365.00	Plötzlich notwendig werdende Heim- und Privatschulplatzierungen, Schulgelderhöhungen (nicht vorhersehbare gebundene Ausgabe). Siehe Auswirkungen auch unter Konto Nr. 350.461.01.
45	380.301.01	Budgetierung des Reinigungsaufwandes für die Gesamtanlage Rainhalde unter dem Konto Nr. 380.301.00. Infolge Wechsel des Hauswartes hin zur Schulanlage Sennweid, bedingter Einsatz von Reinigungsaushilfen. Zusätzlich vorgesehen ist eine umfassende Analyse des Reinigungsaufwandes 2003 zwecks Stabilisierung der Kosten für 2004.
46	380.313.00	Versehentliche Nichtberücksichtigung des zusätzlichen Aufwandes für die Schulanlage Sennweid.
47	401.300.00	Weniger Sitzungsaufwand in den diversen Gremien im Zusammenhang mit der Ortsplanungsrevision.
48	403.431.00	Weniger grössere Bauvorhaben.
49	405.436.00	Rückerstattung der privaten Grundeigentümer für Anteile am Planungshonorar bei Quartiergestaltungs- und Bebauungsplänen.
50	430.311.00	Vorgesehenes Kehrrichtfahrzeug konnte aus zeitlichen Gründen nicht beschafft werden. Anschaffung erfolgt 2003.
51	430.318.02	Entsorgung von Altlasten (alter Öltank) gemäss Tausch- und Kaufvertrag (zu Lasten Finanzkompetenz des Gemeinderates).
52	440.314.04	Sofortmassnahmen nach Unwetterschäden an der Talacherstrasse / Kiesstrasse im August.

53	445.318.01	Entschädigung für die endgültige Erstellung dieser Fusswegverbindung als wichtiger Bestandteil des Fusswegnetzes gemäss GR-Beschluss vom 9.12.1992 (gemäss Finanzkompetenz des Gemeinderates).
54	505.318.00	Auftrag zur Erarbeitung eines Sicherheitskonzeptes an die Abteilung Gesundheit / Sicherheit.
55	505.318.01	Zu hoch budgetiert.
56	505.318.02	Auftrag trat erst am 1.3.2002 in Kraft, gleichzeitung mit der Anstellung der Sachbearbeiterin Liegenschaftenverwaltung. Eine vermehrte Eigenleistung wirkt sich dank des flexiblen Beratungsauftrags positiv auf die Kosten aus.
57	520.314.01	Höherer Aufwand für Wohnungsrenovationen als budgetiert.
58	520.381.00	Infolge tieferer Zinsen, weniger Unterhaltsaufwand sowie höherem Ertrag wegen Umstellung der Abrechnungsperiode bei den Heiz- und Nebenkosten, grössere Einlage in den Erneuerungsfonds möglich.
59	520.439.00	Umstellung der Heiz- und Nebenkosten auf die Abrechnungsperiode Januar bis Dezember. Ausnahmsweise Abrechnung dieser Kosten für 1½ Jahre.
60	522.314.00	Budgetierung der Renovation Wohn- und Geschäftshaus Jöchler im Jahr 2002. Ausführung infolge Mieterwechsel bereits im Herbst 2001.
61	545.365.00	Einforderung von im Jahr 2001 budgetierten Beiträgen durch Geschwister erst im Jahr 2002.
62	545.365.02	Befristete Ausrichtung des Beitrages für die Jahre 1999–2001 während der Projektierungsphase.
63	555.318.00	Bewirtschaftung der Parkplätze Waldmannhalle und beim Schulhaus Allenwinden noch nicht realisiert.
64	605.451.00	Direktentschädigung durch Kanton ab 1.6.2002.
65	630.316.00	Benutzung zusätzlicher Parkplätze durch die Feuerwehr für die Einlagerung von Material der aufgehobenen Depots Inwil und Blickensdorf.
66	630.318.00	Maschinenversicherung neu unter Sachversicherungen verbucht (Konto Nr. 223.318.02).
67	660	Kantonalisierung des Zivilschutzes ab 1.7.2002 (genauer Termin zum Zeitpunkt der Budgetierung noch nicht bekannt).
68	690.351.01	Gemäss Spitalgesetz Aufgabe des Kantons.
69	710.318.00	Unvorhergesehene Anwaltskosten in komplexen Kinderschutzanlagen.
70	715.366.01	Vorübergehende Abnahme bei ausgesteuerten Arbeitslosen.
71	720.366.00	Schwer budgetierbar; Mehr Therapien als vorgesehen.
72	740.365.01	Änderung der Tarifordnung; Neu: Regulärer Ansatz bei Sozialhilfebezüglichen.
73	740.365.02	Weniger Begleitungen als vorgesehen.
74	740.365.05	Nichtrealisierung oder Zurückstellung einiger Projekte.
75	S501.301.00	Umwandlung und Anpassung von Stundenlohnkosten in Festanstellungen in allen Arbeitsbereichen.
76	S510.312.03	Abschluss eines Energielieferungsvertrages mit besseren Konditionen.
77	S510.315.00	Zu tief budgetiert.
78	S510.427.01	Zu vorsichtige Budgetierung aufgrund fehlender Erfahrungswerte. Inbetriebnahme der öffentlichen Parkplatzbewirtschaftung im Herbst 2001.
79	S601.301.01	Zu hoch budgetiert. Anpassung im Voranschlag 2003.
80	S610.319.00	Ersatzbeschaffung von Prospekten noch nicht notwendig.
81	S610.427.01	Hängige Einsprachen in Bezug auf die Parkplatzbewirtschaftung.
82	A101.501.28	Verzögerter Start für gemeindliche Projektierungen.
83	A101.501.31	Verzögerung infolge Einsprachen.

84	A101.610.09	Rechnungsstellung erfolgt im Jahr 2003.
85	A102.501.10	Zurückgestellt, da Abstimmung mit Projekt Stadtbahn.
86	A102.501.12	Verzögerter Start der Projektierung.
87	A102.501.14	Verzögerter Start des Studienauftrages.
88	A102.501.22	Verzögerung infolge Standortabklärung Holzschnitzelheizung.
89	A102.501.23	Zurückgestellt, da Abstimmung mit Projekt Stadtbahn.
90	A102.501.25	Projektierungskosten für Personenunterführung.
91	A105.501.34	Spätere Rechnungsstellung von im Jahr 2001 budgetierten Ausgaben.
92	A105.501.36	Verzögerter Start der Bauarbeiten.
93	A105.501.39	Projektreduzierung (Innenrohrsanierung).
94	A201.503.26	Verzögerter Start der Ausführungsplanung.
95	A201.503.45	Spätere Rechnungsstellung von im Jahr 2001 bugetierten Ausgaben.
96	A201.503.54	Zurückgestellt.
97	A201.503.55	Zurückgestellt.
98	A201.503.57	Zurückgestellt bis Nutzung nach Auszug der Gemeindeverwaltung geklärt ist.
99	A201.503.58	Sanierung des Restaurants Krone erfolgt im Sommer 2003.
100	A201.503.62	Bisher kein Akontozahlungsgesuch der Totalunternehmerin.
101	A201.503.63	Verzögerter Start der Ausführungsplanung.
102	A201.503.66	Zurückgestellt.
103	A201.503.68	Spätere Rechnungsstellung von im Jahr 2001 bugetierten Ausgaben.
104	A201.503.73	Kurzfristiger Start eines neuen Projektes.
105	A303.506.13	Zurückgestellt. Vorzusehen im Voranschlag 2004.
106	A303.506.14	Zurückgestellt. Realisierung im Jahr 2003.
107	A306.662.00	Beiträge einzelner Körperschaften vorzeitig im Jahr 2001 bezahlt.
108	A501.561.01	Gebundene Ausgaben.

Rechnung 2002

Laufende Rechnung

Konto	Bezeichnung	Rechnung 2002		Voranschlag 2002		Rechnung 2001	
		Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
10	Präsidiales / Kultur	7'318'364.82	2'453'056.48	7'400'900.00	1'717'300.00	7'268'613.02	2'066'282.30
10	Aufwandüberschuss		4'865'308.34		5'683'600.00		5'202'330.72
101	Einwohnergemeinde	802'009.00		705'500.00		679'961.59	
101 300 00	Stimm- und Urnenbüro	61'545.00		65'000.00		23'000.00	
101 309 00 1)	Personal- und Pensionierten-Betreuung	101'414.40		70'000.00		71'645.60	
101 310 00	Gemeindeversammlungsunterlagen	84'399.70		85'000.00		80'601.95	
101 310 01 2)	Amtliche Publikationen	193'141.60		150'000.00		140'498.45	
101 310 02 3)	Ortsbroschüre			3'000.00			
101 311 01	Ortskundliche Sammlung	2'070.00		10'000.00		14'857.05	
101 311 04	Kunstsammlung	7'721.45		8'000.00		11'763.80	
101 318 00 4)	Frankaturen für Abstimmungen	54'572.85		40'000.00		21'668.74	
101 318 01	Bundesfeier	8'518.50		10'000.00		9'752.70	
101 318 02	Jungbürgerfeier	16'307.85		15'000.00		17'724.35	
101 318 03	Archivierung und Dokumentation (Gesamtverwaltung)	3'372.90		10'000.00		10'021.95	
101 318 04	Neuzuzüger-Begrüssungen und Vereinsanlässe	4'701.80		7'000.00		27'709.75	
101 318 06 5)	Übriger Aufwand Wahlen und Abstimmungen	55'560.60		25'000.00		10'747.35	
101 318 11	Empfänge	19'016.25		20'000.00		7'746.55	
101 318 12 6)	Aktivitäten EXPO 02			10'000.00			
101 319 00	Freier Kredit des Gemeinderates	51'910.10		45'000.00		100'629.25	
101 319 01	Freier Kulturkredit und Kulturpreis	87'529.05		80'000.00		83'475.65	
101 319 02	Verbandsbeiträge	8'391.00		10'000.00		9'751.00	
101 319 03	Jubilarenehrungen	4'020.95		4'500.00		3'626.45	
101 390 00	Verrechnete Arbeitslöhne Werkdienst	36'915.00		32'600.00		34'741.00	
101 394 00	Verrechnete Gerätestunden	900.00		5'400.00			
102	Rechnungsprüfungskommission	33'414.20		37'500.00		34'849.70	
102 300 00	Entschädigungen	21'113.00		18'000.00		14'463.65	
102 303 00	Sozialversicherungsbeiträge	1'772.90		1'400.00		1'234.85	
102 305 00	Unfallversicherungsbeiträge	69.60		100.00		73.70	
102 309 00	Weiterbildung			3'000.00			
102 318 00	Honorar für externe Revisionen	10'458.70		15'000.00		19'077.50	
105	Gemeinderat	1'043'035.40	29'218.80	1'005'600.00	31'000.00	1'005'627.30	29'624.40
105 300 00	Besoldung	653'250.00		669'000.00		668'137.75	
105 303 00	Sozialversicherungsbeiträge	53'327.40		54'900.00		53'799.75	
105 304 00	Einlagen in Pensionslösung	89'413.95		85'000.00		87'689.70	
105 305 00	Unfallversicherungsbeiträge	7'164.60		10'700.00		10'441.10	
105 307 00	Renten- und Kapitalleistungen	97'020.00		96'000.00		96'756.00	
105 317 00	Ersatz von Auslagen	256.00		1'000.00		301.00	
105 317 01	Spesenpauschalen	64'000.00		64'000.00		64'000.00	
105 318 01 7)	Rechtskosten, Beratungen, Expertisen	78'603.45		25'000.00		24'502.00	
105 439 00	Persönliche PK-Beiträge		29'218.80		31'000.00		29'624.40
107	Übrige Kommissionen	9'363.80		23'200.00		10'987.95	
107 300 00	Entschädigungen	8'143.80		20'000.00		10'438.55	
107 303 00	Sozialversicherungsbeiträge	710.80		1'600.00		511.80	
107 305 00	Unfallversicherungsbeiträge	30.10		100.00		37.60	
107 319 09	Verschiedenes	479.10		1'500.00			
110	Einwohnerkontrolle / Zivilstandsamt	572'143.75	214'295.10	581'300.00	185'000.00	636'291.40	201'624.00
110 301 00	Gehälter	425'190.60		427'000.00		485'052.50	
110 303 00	Sozialversicherungsbeiträge	35'270.00		35'000.00		39'838.60	
110 304 00	Personalversicherungsbeiträge	46'955.70		47'000.00		52'649.25	
110 305 00	Unfallversicherungsbeiträge	5'323.60		6'800.00		8'205.55	
110 309 00	Weiterbildung	1'370.00		2'000.00		2'096.95	
110 317 00	Spesenvergütungen	417.00		1'000.00		241.10	
110 318 00	Gebühren Dritter	51'810.60		50'000.00		46'419.45	
110 319 00	Brautgeschenke	1'086.25		3'000.00		1'788.00	
110 399 00	Präsent an Neuzuzüger: Schwimmbad- Eintritte	4'720.00		9'500.00			
110 431 00	Kanzleigegebühren Zivilstandsamt		34'311.60		30'000.00		31'440.85
110 431 01	Erteilungsggebühren		50'434.00		45'000.00		40'056.65
110 431 02	Gebühren Einwohnerkontrolle		129'549.50		110'000.00		130'126.50

Rechnung 2002

Laufende Rechnung

Seite 49

Konto	Bezeichnung	Rechnung 2002		Voranschlag 2002		Rechnung 2001	
		Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
115	Übrige Verwaltung	1'446'479.21	1'738'770.61	1'479'600.00	1'096'000.00	1'595'249.30	1'450'562.55
115 301 00	Gehälter	1'022'048.00		1'031'000.00		1'178'067.15	
115 301 01	Diverse Entschädigungen	15'122.60		24'000.00		27'488.20	
115 301 04	Überbrückungsrenten	5'562.00		5'500.00		22'248.00	
115 303 00	Sozialversicherungsbeiträge	82'689.90		84'200.00		95'487.45	
115 304 00	Personalversicherungsbeiträge	102'489.20		114'500.00		109'051.20	
115 305 00	Unfallversicherungsbeiträge	11'848.50		16'400.00		19'945.75	
115 309 00	Weiterbildung	21'149.85		35'000.00		28'050.40	
115 309 01 8)	Personalrekrutierung	59'419.05		40'000.00		54'653.00	
115 317 00	Spesenvergütungen	1'776.85		4'000.00		3'721.10	
115 317 01	Fahrzeugentschädigung	1'650.00					
115 318 00	Gebühren Dritter	105'885.76		115'000.00		50'759.30	
115 318 01	Weiterführung Qualitätsmanagement-System ISO	16'837.50		10'000.00		5'777.75	
115 431 00	Beurkundungsgebühren		355'518.86		310'000.00		373'083.05
115 431 01 9)	Handänderungsgebühren		1'275'879.50		650'000.00		968'646.80
115 431 02	Rückerstattung Gebühren Dritter		88'567.70		115'000.00		76'413.35
115 431 03	Kanzleigegebühren		9'057.65		5'000.00		9'369.25
115 436 05	Lohnausfallentschädigungen		3'964.90		2'000.00		3'727.10
115 436 06	Unfallgelder		5'782.00				19'323.00
115 451 00 10)	Rückerstattung Inventarisationskosten				14'000.00		
116	Schweiz. Reisekasse	225'750.00	186'120.00	250'000.00	200'000.00	220'450.00	182'120.00
116 309 00	REKA-Checkbezug	225'750.00		250'000.00		220'450.00	
116 436 00	Rückerstattungen		186'120.00		200'000.00		182'120.00
117	Lehrlingsausbildung	120'883.85		117'700.00			
117 301 00	Gehälter	101'766.35		99'000.00			
117 303 00	Sozialversicherungsbeiträge	6'481.00		8'100.00			
117 305 00	Unfallversicherungsbeiträge	1'841.00		1'600.00			
117 309 00 11)	Weiterbildung	9'731.80		6'000.00			
117 309 01	Rekrutierung	96.10		1'000.00			
117 317 00	Spesenvergütungen			1'000.00			
117 319 09	Verschiedenes	967.60		1'000.00			
120	Allgemeine Bürokosten	321'642.30	1'588.55	367'000.00	1'000.00	353'402.33	271.50
120 310 00	Büromaterial	25'271.65		25'000.00		24'824.75	
120 310 01	Drucksachen	60'178.65		70'000.00		79'999.10	
120 310 02	Buchbinderarbeiten	6'885.75		10'000.00		5'928.90	
120 310 03	Literatur	5'615.85		8'000.00		6'669.40	
120 311 00	Anschaffungen	8'410.85		10'000.00		19'168.65	
120 311 01	Teilweise Neumöblierung von Büros	10'042.80		9'000.00		11'066.95	
120 315 00	Unterhalt Mobiliar und Maschinen	3'234.30		5'000.00		2'996.20	
120 316 00 12)	Miete und Betrieb Fotokopiergeräte	68'958.30		55'000.00		53'466.95	
120 318 00 13)	Frankaturen, Spesen	123'129.30		160'000.00		138'957.96	
120 318 01	Postcheckgebühren	9'914.85		12'000.00		10'140.94	
120 319 09	Verschiedenes			3'000.00		182.53	
120 439 00	Verschiedene Erträge		1'588.55		1'000.00		271.50
125	Informatik	516'455.55		653'000.00		647'549.10	
125 309 00	Weiterbildung	11'079.30		30'000.00		19'658.35	
125 310 00	Betriebsmaterial, Literatur	18'964.15		19'000.00		16'210.50	
125 311 00	Neuinvestitionen	196'192.70		236'000.00		318'399.75	
125 315 00	Ersatzinvestitionen, Unterhalt	41'281.45		76'000.00		67'438.90	
125 315 01	Programmpflege	8'288.55		20'000.00		29'440.00	
125 318 01	Anschluss / Datenleitungen	14'159.50		23'000.00		9'764.80	
125 318 02	Rechenzentrums-Betriebskosten, Software-Wartungsaufwand	226'489.90		249'000.00		186'636.80	
130	Telefon	187'804.30	1'064.55	189'500.00	3'000.00	193'887.00	1'277.00
130 310 00	Drucksachen	55.00		500.00			
130 315 01	Unterhalt	3'111.60		3'000.00		27'464.80	
130 317 00	Telefonentschädigungen an Dritte	8'280.00		8'000.00		8'520.00	
130 318 00	Abonnements- und Kommunikationstaxen	176'357.70		178'000.00		157'902.20	
130 436 02	Rückerstattung Gesprächstaxen		1'064.55		3'000.00		1'277.00
135	Friedensrichteramt	8'726.00		8'800.00		8'720.35	
135 300 00	Entschädigungen	8'040.00		8'000.00		8'017.50	
135 303 00	Sozialversicherungsbeiträge	660.10		700.00		658.15	
135 305 00	Unfallversicherungsbeiträge	25.90		100.00		44.70	

Rechnung 2002

Laufende Rechnung

Seite 50

Konto	Bezeichnung	Rechnung 2002		Voranschlag 2002		Rechnung 2001	
		Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
136	Weibelamt	3'762.75	2'260.00	3'700.00	2'800.00	3'979.55	1'415.00
136 301 00	Entschädigungen	3'041.85		3'000.00		3'213.15	
136 303 00	Sozialversicherungsbeiträge	265.05		300.00		278.20	
136 304 00	Personalversicherungsbeiträge	349.05		300.00		365.30	
136 305 00	Unfallversicherungsbeiträge	106.80		100.00		122.90	
136 434 00	Gebühren		2'260.00		2'800.00		1'415.00
140	Ordentliche Beiträge	365'208.05		329'500.00		329'125.00	
140 364 00	Stiftung "Museum in der Burg Zug"	33'000.00		33'000.00		33'000.00	
140 364 01	Zuger Kunstgesellschaft / Zuger Kunsthaus	18'443.00		18'000.00		17'780.00	
140 364 02	Beitrag an Projekt Spinni-Halle	80'000.00		80'000.00		80'000.00	
140 364 03 14)	Betriebsbeitrag an IG Galvanik	35'000.00					
140 365 00	Beiträge an Vereine und Institutionen	87'000.00		90'000.00		80'000.00	
140 365 01	Förderung kultureller Bestrebungen	43'102.60		45'000.00		41'229.00	
140 365 03	Karitative Organisationen	1'050.00		3'000.00		750.00	
140 365 04	Fasnachtsveranstaltungen					20'800.00	
140 365 05	Verein Pfadiheim Baar und Genossenschaft Pfadiheim Allenwinden	8'500.00		8'500.00		8'500.00	
140 365 06	Verkehrsverein					15'000.00	
140 365 07	Rückerstattung von Raumgebühren	9'380.00		10'000.00			
140 365 08	Robinsonspielplatz	12'000.00		12'000.00			
140 365 09 15)	Freiwillige Beiträge	37'732.45		30'000.00		32'066.00	
143	Ausserordentliche Beiträge	380'000.00		365'000.00		355'000.00	
143 362 01	Beitrag zum 125-Jahr-Jubiläum Kath. Kirchgemeinde Baar (Anteil am Brunnengeschenk)					15'000.00	
143 364 00 16)	Investitionsbeitrag IG Galvanik Zug	15'000.00					
143 365 00	Beitrag an Heimatbuch Baar 1999/2000	15'000.00		15'000.00			
143 365 01	Beitrag an Fasnachtsgesellschaft Baar an die Finanzierung des "Räbechäller"						
143 365 04	Beitrag an Robinsonspielplatz	50'000.00		50'000.00			
143 365 09	Hilfsaktionen Inland	150'000.00		150'000.00		150'000.00	
143 365 10	Hilfsaktionen Ausland	150'000.00		150'000.00		150'000.00	
143 365 12	Betriebsbeitrag an die Skatehall Baar					30'000.00	
143 365 13	Beitrag an Expo 02 für Ausstellung "Onoma"					10'000.00	
144	Jugendarbeit	406'243.99	122'728.40	434'900.00	50'500.00	379'388.55	49'399.00
144 301 00	Gehälter	208'211.65		207'000.00		192'542.45	
144 301 01	Aushilfen	1'009.55		10'000.00		5'485.00	
144 303 00	Sozialversicherungsbeiträge	17'032.05		17'700.00		15'897.30	
144 304 00	Personalversicherungsbeiträge	21'261.00		22'800.00		19'928.30	
144 305 00	Unfallversicherungsbeiträge	2'578.45		3'400.00		3'499.45	
144 309 00	Weiterbildung	2'476.50		4'000.00		3'232.90	
144 310 00	Betriebsmaterial	1'816.05		1'500.00		2'104.70	
144 311 00	Anschaffungen	5'085.20		4'500.00		4'853.55	
144 312 01	Wasser- und Stromverbrauch	1'212.35		2'000.00		1'159.40	
144 313 00	Reinigungsmaterial			500.00			
144 314 00	Unterhalt	2'292.90		4'000.00		3'286.55	
144 317 00	Spesenvergütungen	2'407.70		4'500.00		3'522.00	
144 318 01 17)	Beratungshonorare	8'052.00		3'000.00		2'240.00	
144 319 00	Veranstaltungen und Projekte	41'236.49		42'000.00		51'398.35	
144 319 09	Verschiedenes	1'272.10		1'000.00		688.60	
144 364 00	Beitrag an Betriebskosten Jugendhaus Zug	50'000.00		50'000.00		50'000.00	
144 365 00	Diverse Beiträge inkl. für Ten Sing	13'300.00		10'000.00		10'441.00	
144 365 01	Beitrag für Jugendlager					2'109.00	
144 365 02 18)	Betriebsbeitrag an die Skatehall Baar	20'000.00		40'000.00			
144 391 00	Anteil Heizkosten	1'000.00		1'000.00		1'000.00	
144 393 00	Verrechnete Miete "Schwesterhaus"	6'000.00		6'000.00		6'000.00	
144 439 00	Verschiedene Erträge		11'061.90		500.00		690.00
144 461 00	Kantonsbeitrag		111'666.50		50'000.00		48'709.00
145	Gemeindebibliothek / Ludothek	616'899.05	26'825.35	625'000.00	27'000.00	587'121.65	27'664.05
145 301 00	Gehälter	365'994.00		357'000.00		336'589.00	
145 301 01	Wartung	18'154.55		20'000.00		18'940.80	
145 301 04	Überbrückungsrenten	7'416.00		7'400.00		7'416.00	
145 303 00	Sozialversicherungsbeiträge	30'796.65		30'900.00		28'562.45	
145 304 00	Personalversicherungsbeiträge	34'944.50		34'900.00		34'047.75	
145 305 00	Unfallversicherungsbeiträge	4'776.45		5'700.00		5'523.45	
145 309 00	Weiterbildung	4'019.30		5'900.00		3'194.75	
145 310 00	Büromaterial und Drucksachen	1'726.25		2'500.00		1'753.05	

Rechnung 2002

Laufende Rechnung

Seite 51

Konto	Bezeichnung	Rechnung 2002		Voranschlag 2002		Rechnung 2001	
		Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
145 310 01	Ausrüstungsmaterial	6'174.50		5'000.00		4'502.05	
145 311 00	Anschaffung Bücher und Zeitschriften, Sachvideos und CD-ROM's	60'718.35		58'000.00		59'821.15	
145 311 01	Einrichtungen	8'102.40		7'700.00		3'830.65	
145 311 03	Anschaffungen Kassetten und Compact-Disks	9'874.15		10'000.00		7'961.25	
145 311 04	Anschaffung Spiele	10'371.10		10'000.00		10'672.90	
145 312 00	Heizmaterial	3'452.75		5'000.00		4'856.25	
145 312 01	Wasser- und Stromverbrauch	3'454.45		4'000.00		3'355.40	
145 313 00	Reinigungsmaterial	799.45		800.00		664.70	
145 314 00	Baulicher Unterhalt	2'753.20		11'000.00		1'567.40	
145 314 02	Betrieblicher Unterhalt	4'151.35		10'000.00		8'742.25	
145 316 00	Baurechtszins	34'647.25		34'700.00		34'647.25	
145 318 00	Ausgaben Internet, Publikums-PC					917.70	
145 319 00	Veranstaltungen, Informationen	3'552.70		3'500.00		8'533.15	
145 319 09	Verschiedenes	442.70		1'000.00		822.30	
145 365 00	Diverse Beiträge	577.00				200.00	
145 436 00	Einnahmen Internet, Publikums-PC						1'015.00
145 439 00	Verschiedene Erträge		26'825.35		27'000.00		26'649.05
146	Rathus-Schüür	258'543.62	130'185.12	224'100.00	121'000.00	227'022.25	122'324.80
146 301 00 19)	Gehälter	51'933.00		32'000.00		13'223.60	
146 301 01	Entschädigungen	34'281.75		30'000.00		51'106.20	
146 303 00	Sozialversicherungsbeiträge	6'976.00		5'100.00		4'833.35	
146 304 00	Personalversicherungsbeiträge	4'770.65		3'400.00			
146 305 00	Unfallversicherungsbeiträge	1'192.30		1'000.00		493.25	
146 311 00 20)	Anschaffungen	10'571.10		1'500.00		19'039.40	
146 312 01	Wasser- und Stromverbrauch	1'694.65		2'000.00		1'294.90	
146 313 00	Wareneinkauf Erfrischungsbar	40'987.97		40'000.00		41'955.20	
146 314 00	Baulicher Unterhalt	1'812.90		5'000.00		2'914.30	
146 314 02	Betrieblicher Unterhalt	1'989.90		3'000.00		533.00	
146 316 00	Mietzins	17'000.00		17'000.00		17'000.00	
146 319 00	Veranstaltungen	82'646.40		80'000.00		71'866.45	
146 319 09	Verschiedenes	100.00		1'000.00		189.60	
146 390 00	Verrechnete Arbeitslöhne Werkdienst	1'087.00		1'600.00		1'073.00	
146 391 00	Anteil Heizkosten	1'500.00		1'500.00		1'500.00	
146 427 00	Mietzinse		3'141.60		6'000.00		3'647.49
146 434 00	Erträge Erfrischungsbar		82'655.02		75'000.00		81'402.16
146 434 01	Ertrag aus Veranstaltungen		44'388.50		40'000.00		37'275.15

Rechnung 2002

Laufende Rechnung

Seite 52

Konto	Bezeichnung	Rechnung 2002		Voranschlag 2002		Rechnung 2001	
		Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
20	Finanzen / Wirtschaft	20'351'281.46	69'936'293.98	17'776'000.00	68'379'600.00	27'427'155.34	81'303'732.33
20	Ertragsüberschuss	49'585'012.52		50'603'600.00		53'876'576.99	
201	Kommissionen	5'313.10		7'600.00		3'446.35	
201 300 00	Entschädigungen	4'249.70		6'000.00		3'258.80	
201 303 00	Sozialversicherungsbeiträge	237.20		500.00		177.50	
201 305 00	Unfallversicherungsbeiträge	26.20		100.00		10.05	
201 319 09	Verschiedenes	800.00		1'000.00			
205	Verwaltung	572'495.80	690.00	608'100.00	1'000.00	580'905.60	980.00
205 301 00	Gehälter	436'206.65		441'000.00		421'570.20	
205 301 01	Diverse Entschädigungen	4'906.45		20'000.00		14'648.95	
205 301 04	Überbrückungsrenten					1'854.00	
205 303 00	Sozialversicherungsbeiträge	35'915.85		37'800.00		35'581.20	
205 304 00	Personalversicherungsbeiträge	44'035.20		48'600.00		42'737.40	
205 305 00	Unfallversicherungsbeiträge	4'994.00		7'200.00		6'831.75	
205 309 00	Weiterbildung	330.00		2'000.00		2'233.70	
205 310 00	Drucksachen, Büromaterial, Literatur	1'382.85		3'000.00		1'510.10	
205 317 00	Spesenvergütungen	295.50		500.00		231.60	
205 318 01	Abklärungen, Schätzungen usw. betr. Liegenschaften allgemein			10'000.00		480.00	
205 318 02	Wirtschaftspflege	6'554.10		8'000.00		7'280.70	
205 318 04	Saldo aus Grenzbereinigung Rütiweidstrasse /Sonnenhofstrasse					26'040.00	
205 318 05	Pilotprojekt Controlling/Kostenrechnung	37'875.20		30'000.00		19'906.00	
205 431 01	Steuerauskunftsgebühren		690.00		1'000.00		980.00
223	Versicherungen	217'451.65	4'016.10	198'000.00		195'813.25	54'622.60
223 318 00	Gebäudeversicherungen Verwaltungsvermögen ohne Separatrechnungen	120'811.70		115'000.00		106'041.90	
223 318 01	Haftpflichtversicherungen	44'523.60		45'000.00		43'509.80	
223 318 02 21)	Sachversicherungen	39'927.10		25'000.00		25'660.20	
223 318 03	Schadenfälle (Selbstbehalt)	9'187.40		5'000.00		7'322.00	
223 318 05	Beratungshonorar für Betreuung der Personal- und Sachversicherungen	3'001.85		8'000.00		13'279.35	
223 436 01	Rückerstattung Überschussanteil Betriebshaftpflichtversicherung		4'016.10				54'622.60
225	Betreibungsamt	359'310.25	511'301.66	356'600.00	420'000.00	370'479.45	423'376.93
225 301 00	Gehälter	288'521.85		286'000.00		298'187.60	
225 303 00	Sozialversicherungsbeiträge	24'171.75		23'500.00		22'687.15	
225 304 00	Personalversicherungsbeiträge	32'937.60		31'500.00		30'956.00	
225 305 00	Unfallversicherungsbeiträge	3'349.80		4'600.00		4'438.75	
225 309 00	Weiterbildung	770.50		500.00			
225 310 00	Drucksachen, Büromaterial, Literatur	5'288.75		6'000.00		10'009.95	
225 317 00	Spesenvergütungen	70.00		300.00			
225 317 01	Fahrzeugentschädigung	4'200.00		4'200.00		4'200.00	
225 431 00	Betreibungsgebühren		511'301.66		420'000.00		423'376.93
226	Landwirtschaft	12'719.15		10'200.00		14'971.40	
226 301 01	Entschädigung für Erhebungen	9'240.40		7'000.00		7'706.50	
226 303 00	Sozialversicherungsbeiträge	815.05		600.00		637.15	
226 305 00	Unfallversicherungsbeiträge	163.70		100.00		127.75	
226 361 00	Beiträge gemäss Landwirtschaftsgesetz					4'000.00	
226 365 00	Beitrag an Viehzuchtgenossenschaft (Zuchtbuchführung)	2'500.00		2'500.00		2'500.00	
227	Gewerbe	73'963.90		70'500.00		73'648.45	
227 319 00	Weihnachtsbeleuchtung, Beflaggung	22'057.90		25'000.00		21'753.45	
227 390 00	Verrechnete Arbeitslöhne Werkdienst	33'996.00		30'900.00		36'775.00	
227 394 00	Verrechnete Gerätestunden	17'910.00		14'600.00		15'120.00	
250	Finanzausgaben und -Einnahmen	2'532'448.45	1'865'401.55	2'810'000.00	2'501'000.00	2'831'065.90	2'645'954.96
250 318 00 22)	Bankspesen, Kotierungsgebühren, Vermittlerprovisionen	20'011.65		10'000.00		15'893.15	
250 320 00	Verzinsung Grundstückgewinnsteuer-Vorauszahlungen	6'572.00		10'000.00		17'777.15	
250 321 00	Kontokorrent-Zinsen	766.75		24'000.00		8'639.30	
250 322 00	Verzinsung Bankdarlehen	1'364'760.30		1'510'000.00		1'471'879.60	
250 322 01	Verzinsung übrige Darlehen	1'140'337.75		1'256'000.00		1'316'777.75	
250 380 00	Einlagen in Fonds					98.95	
250 420 00	Kontokorrent-Zinsen		7'198.75		10'000.00		6'952.25
250 421 00 23)	Ausgleichs- und Verzugszinsen		174'725.60		400'000.00		463'370.00

Rechnung 2002

Laufende Rechnung

Seite 53

Konto	Bezeichnung	Rechnung 2002		Voranschlag 2002		Rechnung 2001	
		Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
250 421 01 24)	Festgeldzinsen		53'894.40		300'000.00		419'082.01
250 422 00	Wertschriftenenertrag		100'024.15		100'000.00		99'891.70
250 422 01	Darlehenszinsen		596.25				
250 492 00	Verrechneter Zins Altersheime		246'383.00		267'000.00		266'360.00
250 492 01	Verrechneter Zins Waldmannhalle		292'850.00		308'000.00		348'640.00
250 492 02	Verrechneter Zins Liegenschaft Rathausstrasse 1		643'819.40		750'000.00		650'001.00
250 492 03	Verrechneter Zins Schwimmbad Lättich		345'910.00		366'000.00		391'658.00
260	Ordentliche Steuern	1'124'067.55	57'283'916.96	1'150'000.00	60'450'000.00	1'092'202.25	62'239'412.05
260 329 00	Steuerskonto	385'296.95		500'000.00		380'635.20	
260 329 01	Steuer-Rückerstattungszinsen	109'196.00		100'000.00		121'299.90	
260 330 00	Uneinbringliche Steuern	91'632.50		150'000.00		83'463.60	
260 330 01	Steuererlasse	8'568.75		150'000.00		37'538.40	
260 351 00	Einzugsprovision Kanton	176'472.00		200'000.00		176'472.00	
260 351 01 25)	Pauschale Steueranrechnung	352'901.35		50'000.00		292'793.15	
260 400 00 26)	Einkommenssteuer natürlicher Personen Bezugsjahr		23'307'759.15		24'800'000.00		23'250'089.40
260 400 01	Vermögenssteuer natürlicher Personen Bezugsjahr		4'670'231.00		5'000'000.00		4'838'393.90
260 400 03	Quellensteuer		913'098.51		1'000'000.00		824'246.30
260 400 04 27)	Zusätzliche Sollsteuern natürlicher Personen Vorjahre		2'629'441.80		1'200'000.00		1'105'410.95
260 400 05	Nach- und Strafsteuer		37'562.40		50'000.00		13'106.40
260 401 00 28)	Reingewinnsteuer juristischer Personen Vorjahr		18'409'363.75		20'400'000.00		21'602'881.05
260 401 01 29)	Kapitalsteuer juristischer Personen Vorjahr		1'557'286.35		2'500'000.00		5'849'644.80
260 401 02	Steuern juristischer Personen Bezugsjahr		3'030'176.35		2'900'000.00		2'905'045.15
260 401 03	Zusätzliche Sollsteuern juristische Personen früherer Jahre		584'161.60		1'200'000.00		1'441'355.40
260 403 00	Sondersteuern		2'144'836.05		1'400'000.00		409'238.70
261	Finanzausgleich	303'519.00		1'500'000.00		1'872'527.00	
261 361 00 30)	Beitrag an kantonalen Finanzausgleich	303'519.00		1'500'000.00		1'872'527.00	
262	Übrige Steuern	143'062.70	3'386'858.50	65'000.00	2'821'000.00	420'126.45	4'054'399.10
262 319 00	GrundstückgewinnsteuerVeranlagung	7'340.70		10'000.00		596.60	
262 351 00	Anteil Kanton an der Grundstückgewinnsteuer	120'642.00		50'000.00		372'915.40	
262 352 00	Anteil Kirchgemeinden an der Grundstückgewinnsteuer	15'080.00		5'000.00		46'614.45	
262 403 00	Grundstückgewinnsteuer		3'147'361.00		2'500'000.00		3'805'196.00
262 405 00	Erbschafts- und Schenkungssteuer		218'817.50		300'000.00		228'263.10
262 406 00	Hundesteuer		20'680.00		21'000.00		20'940.00
267	Konzessionen und Rechte		440.00		2'000.00		440.00
267 410 03	Diverse Konzessionen und Rechte		440.00		2'000.00		440.00
270	Abschreibungen	10'340'180.70	2'216'920.00	11'000'000.00	2'184'600.00	13'521'886.55	5'434'464.00
270 330 00	Abschreibungen Finanzvermögen	74'436.70				3'240.55	
270 331 00 31)	Gesetzliche Abschreibungen Verwaltungsvermögen	10'265'744.00		11'000'000.00		10'518'646.00	
270 333 03	Abschreibung aus freier Reserve für Bau der Oberstufenschule Sennweid					2'000'000.00	
270 333 04	Abschreibung aus freier Reserve für Bau Werkhof Jöchler					1'000'000.00	
270 480 03	Entnahme aus freier Reserve für Bau der Oberstufenschule Sennweid						2'000'000.00
270 480 04	Entnahme aus freier Reserve für Bau Werkhof Jöchler						1'000'000.00
270 496 00	Verrechnete Abschreibungen Altersheime		521'550.00		521'600.00		521'550.00
270 496 01	Verrechnete Abschreibungen Waldmannhalle		779'700.00		760'000.00		900'878.00
270 496 02	Verrechnete Abschreibungen Schwimmbad Lättich		915'670.00		903'000.00		1'012'036.00

Rechnung 2002

Laufende Rechnung

Seite 54

Konto	Bezeichnung	Rechnung 2002		Voranschlag 2002		Rechnung 2001	
		Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
275	Verwendung Ertragsüberschuss	4'666'749.21	4'666'749.21			6'450'082.69	6'450'082.69
275 335 00	Zusätzliche Abschreibungen	666'749.21				450'082.69	
275 385 00	Einlagen in Vorfinanzierungen	4'000'000.00				6'000'000.00	
275 485 00	Ertragsüberschuss Vorjahr		4'666'749.21				6'450'082.69

Rechnung 2002

Laufende Rechnung

Seite 55

Konto	Bezeichnung	Rechnung 2002		Voranschlag 2002		Rechnung 2001	
		Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
30	Schulen / Bildung	32'628'605.02	12'840'371.12	32'705'500.00	12'803'000.00	31'340'143.83	12'345'203.85
30	Aufwandüberschuss		19'788'233.90		19'902'500.00		18'994'939.98
301	Kommissionen	74'756.30		102'300.00		78'053.05	
301	300 00 32) Entschädigungen	66'465.20		90'000.00		68'801.55	
301	303 00 Sozialversicherungsbeiträge	3'722.70		7'400.00		3'625.05	
301	305 00 Unfallversicherungsbeiträge	266.60		900.00		239.30	
301	319 09 Verschiedenes	4'301.80		4'000.00		5'387.15	
305	Verwaltung	1'220'776.90	202'539.35	1'192'200.00	202'000.00	1'071'195.25	208'924.30
305	301 00 Gehälter	806'157.80		804'000.00		755'864.35	
305	301 01 33) Diverse Entschädigungen	96'820.95		80'000.00		33'572.30	
305	303 00 Sozialversicherungsbeiträge	68'775.50		72'400.00		62'512.80	
305	304 00 Personalversicherungsbeiträge	91'602.60		94'300.00		84'802.40	
305	305 00 Unfallversicherungsbeiträge	8'713.25		14'000.00		10'988.85	
305	309 00 34a) Weiterbildung	15'412.10		7'000.00		4'664.90	
305	309 01 34b) Weiterbildung Schulhausleiter	35'838.70		25'000.00		33'187.40	
305	309 02 35) Rekrutierung Lehrpersonal	21'884.20		14'000.00		10'621.45	
305	310 00 Drucksachen und Inserate	2'310.05		10'000.00		2'429.80	
305	310 01 Literatur und Büromaterial	8'097.20		8'500.00		9'828.30	
305	310 02 Lehrerbibliothek	717.60		3'000.00		2'775.90	
305	311 00 Anschaffungen	4'379.15		4'000.00		5'174.70	
305	316 00 Miete und Betrieb Fotokopiergeräte	8'520.05		8'000.00		8'445.20	
305	317 00 Spesenvergütungen	2'595.20		3'000.00		2'501.00	
305	319 09 Verschiedenes	48'952.55		45'000.00		43'825.90	
305	461 00 Kantonsbeitrag an Gehälter		184'719.00		176'000.00		177'498.00
305	461 01 Kantonsbeitrag an Weiterbildungskurse		4'769.55				4'852.10
305	461 02 Kantonsbeitrag an PK-Beiträge		13'050.80		26'000.00		26'574.20
310	Primarschule	9'899'260.97	4'615'829.40	10'011'300.00	4'659'400.00	9'628'241.55	4'444'270.75
310	302 00 Gehälter	7'872'676.20		7'842'000.00		7'623'860.15	
310	302 01 Stellvertretungen	198'809.00		230'000.00		204'038.25	
310	302 04 Überbrückungsrenten	22'248.00		22'200.00		9'270.00	
310	303 00 Sozialversicherungsbeiträge	658'839.25		660'600.00		642'687.00	
310	304 00 Personalversicherungsbeiträge	766'152.27		860'100.00		745'850.70	
310	305 00 Unfallversicherungsbeiträge	97'607.45		125'900.00		124'049.15	
310	309 00 Lehrerbildungskurse Beiträge	44'436.35		40'000.00		42'927.00	
310	310 00 Lehrmittel und Schulmaterial	158'246.20		150'000.00		152'090.90	
310	310 01 Werkunterricht	48'715.60		50'000.00		58'600.80	
310	317 00 Klassenlager	30'961.50		30'000.00		24'191.00	
310	319 09 Verschiedenes	569.15		500.00		676.60	
310	433 00 Schulgeld auswärtige Schüler		10'650.00		5'000.00		6'400.00
310	436 00 36) Anteil Gehälter Dritte		8'386.85		32'600.00		29'910.65
310	436 01 Anteil Sozialleistungen Dritte		1'299.95		5'100.00		3'586.05
310	436 02 Kostenrückerstattungen		1'042.85		2'000.00		684.60
310	436 05 Lohnausfallentschädigungen		7'924.60		18'000.00		18'136.80
310	436 06 Unfallgelder		26'712.50				11'191.50
310	461 00 Kantonsbeitrag an Lehrergehälter		4'175'185.20		4'148'000.00		4'003'817.55
310	461 01 Kantonsbeitrag an Lehrerbildungskurse		18'901.90		15'000.00		7'243.60
310	461 02 Kantonsbeitrag an PK-Beiträge		365'725.55		433'700.00		363'300.00
311	Logopädischer Dienst	562'310.80	304'154.60	563'800.00	278'300.00	532'230.60	278'948.30
311	302 00 Gehälter	457'992.20		456'000.00		429'614.80	
311	302 01 Stellvertretungen			3'000.00			
311	303 00 Sozialversicherungsbeiträge	37'522.20		37'600.00		35'190.65	
311	304 00 Personalversicherungsbeiträge	51'225.20		49'600.00		48'655.80	
311	305 00 Unfallversicherungsbeiträge	5'590.80		7'300.00		6'352.10	
311	309 00 Lehrerbildungskurse Beiträge	3'998.60		4'500.00		6'924.65	
311	310 00 Lehrmittel und Schulmaterial	4'826.25		4'800.00		4'854.20	
311	319 00 Verschiedenes	1'155.55		1'000.00		638.40	
311	460 00 IV-Beitrag		45'623.00		20'000.00		35'143.00
311	461 00 Kantonsbeitrag an Lehrergehälter		231'228.60		232'000.00		216'471.55
311	461 01 Kantonsbeitrag an Lehrerbildungskurse		2'000.00		1'500.00		3'633.75
311	461 02 Kantonsbeitrag an PK-Beiträge		25'303.00		24'800.00		23'700.00
312	Therapiestelle Psychomotorik	188'282.40	97'578.57	199'400.00	100'200.00	165'193.80	73'471.00
312	302 00 Gehälter	144'524.85		152'000.00		124'652.30	
312	302 01 Stellvertretungen			2'000.00			
312	303 00 Sozialversicherungsbeiträge	11'865.65		12'700.00		10'233.80	
312	304 00 Personalversicherungsbeiträge	16'128.60		16'800.00		14'016.05	
312	305 00 Unfallversicherungsbeiträge	1'807.50		2'400.00		2'271.50	
312	309 00 Ausbildungskurse	1'948.20		1'000.00		1'311.00	
312	310 00 Therapiematerial	760.30		800.00		815.85	

Rechnung 2002

Laufende Rechnung

Seite 56

Konto	Bezeichnung	Rechnung 2002		Voranschlag 2002		Rechnung 2001	
		Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
312 310 01	Drucksachen			500.00		688.65	
312 311 00	Anschaffungen	767.30		500.00		494.85	
312 319 09	Verschiedenes	480.00		700.00		709.80	
312 393 00	Lokalmiete	10'000.00		10'000.00		10'000.00	
312 460 00	IV-Beitrag		13'666.50		10'000.00		
312 461 00	Kantonsbeitrag an Lehrergehälter		74'971.10		81'000.00		66'214.00
312 461 01	Kantonsbeitrag an Lehrerbildungskurse		974.05		300.00		557.00
312 461 02	Kantonsbeitrag an PK-Beiträge		7'966.92		8'400.00		6'700.00
312 462 00	Beiträge auswärtiger Gemeinden				500.00		
315	Realschule	2'257'295.15	1'045'706.97	2'388'100.00	1'112'100.00	2'209'252.30	1'020'978.80
315 302 00	Gehälter	1'725'650.15		1'853'000.00		1'711'300.80	
315 302 01	Stellvertretungen	48'118.95		30'000.00		29'690.00	
315 302 04	Überbrückungsrenten	22'248.00		22'200.00		9'270.00	
315 303 00	Sozialversicherungsbeiträge	146'073.70		154'100.00		141'595.25	
315 304 00	Personalversicherungsbeiträge	201'549.00		203'100.00		197'019.15	
315 305 00	Unfallversicherungsbeiträge	20'099.90		29'700.00		25'686.80	
315 309 00	Lehrerbildungskurse Beiträge	8'864.85		10'000.00		11'536.30	
315 310 00	Lehrmittel und Schulmaterial	58'338.60		54'000.00		54'667.10	
315 310 01	Werkunterricht	6'667.00		14'000.00		17'356.90	
315 317 00	Klassenlager	19'685.00		18'000.00		11'130.00	
315 436 00	Anteil Gehälter Dritte		23'766.40		34'700.00		34'153.45
315 436 01	Anteil Sozialleistungen Dritte		1'308.20		12'400.00		9'259.85
315 436 05	Lohnausfallentschädigungen		5'403.15		2'000.00		3'580.10
315 436 06	Unfallgelder		3'426.00				
315 461 00	Kantonsbeitrag an Lehrergehälter		910'517.00		957'000.00		877'323.00
315 461 01	Kantonsbeitrag an Lehrerbildungskurse		2'241.80		4'000.00		662.40
315 461 02	Kantonsbeitrag an PK-Beiträge		99'044.42		102'000.00		96'000.00
320	Sekundarschule	3'543'048.80	1'505'993.21	3'468'400.00	1'574'200.00	3'352'155.40	1'429'008.80
320 302 00	Gehälter	2'694'855.35		2'701'000.00		2'571'839.65	
320 302 01 37)	Stellvertretungen	83'004.40		30'000.00		35'097.95	
320 302 04	Überbrückungsrenten	22'248.00		22'200.00		15'759.00	
320 303 00	Sozialversicherungsbeiträge	225'323.20		223'100.00		211'636.85	
320 304 00	Personalversicherungsbeiträge	327'152.50		296'400.00		315'249.10	
320 305 00	Unfallversicherungsbeiträge	31'796.00		43'200.00		39'646.85	
320 309 00	Lehrerbildungskurse Beiträge	18'964.55		19'000.00		19'458.15	
320 310 00	Lehrmittel und Schulmaterial	113'977.20		109'000.00		113'333.50	
320 310 01	Werkunterricht	7'425.00		8'000.00		11'769.15	
320 317 00	Klassenlager	17'935.00		16'000.00		17'965.00	
320 319 09	Verschiedenes	367.60		500.00		400.20	
320 436 00	Anteil Gehälter Dritte		13'000.00		13'000.00		13'000.00
320 436 01	Anteil Sozialleistungen Dritte		5'076.05		2'000.00		5'522.85
320 436 05	Lohnausfallentschädigungen		5'939.05		6'000.00		5'523.50
320 436 06	Unfallgelder		17'513.00				12'272.25
320 461 00	Kantonsbeitrag an Lehrergehälter		1'325'417.10		1'399'000.00		1'246'760.65
320 461 01	Kantonsbeitrag an Lehrerbildungskurse		2'571.50		6'000.00		2'329.55
320 461 02	Kantonsbeitrag an PK-Beiträge		136'476.51		148'200.00		143'600.00
325	Werkschule	582'405.80	268'037.18	607'100.00	289'500.00	564'356.25	258'608.90
325 302 00	Gehälter	462'010.60		483'000.00		453'516.30	
325 302 01	Stellvertretungen	11'674.15		5'000.00		5'955.90	
325 303 00	Sozialversicherungsbeiträge	38'497.80		39'900.00		37'334.90	
325 304 00	Personalversicherungsbeiträge	46'158.45		53'000.00		43'164.20	
325 305 00	Unfallversicherungsbeiträge	5'407.15		7'700.00		7'633.55	
325 309 00	Lehrerbildungskurse Beiträge	1'600.00		1'500.00		1'701.20	
325 310 00	Lehrmittel und Schulmaterial	8'982.65		9'000.00		8'758.55	
325 310 01	Werkmaterial	3'050.00		4'000.00		4'711.65	
325 317 00	Klassenlager	5'025.00		4'000.00		1'580.00	
325 436 05	Lohnausfallentschädigungen		1'939.20		2'000.00		2'535.90
325 461 00	Kantonsbeitrag an Lehrergehälter		243'249.00		254'000.00		235'073.00
325 461 01	Kantonsbeitrag an Lehrerbildungskurse		350.60		7'000.00		
325 461 02	Kantonsbeitrag an PK-Beiträge		22'498.38		26'500.00		21'000.00
330	Textiles Werken und Hauswirtschaft	1'805'356.75	787'896.97	1'861'900.00	800'400.00	1'785'396.45	770'228.50
330 302 00	Gehälter	1'339'070.65		1'390'000.00		1'355'481.40	
330 302 01 38)	Stellvertretungen	56'093.95		22'000.00		11'664.45	
330 302 04	Überbrückungsrenten	23'356.00		23'400.00		10'195.00	
330 303 00	Sozialversicherungsbeiträge	113'207.80		115'900.00		112'699.70	
330 304 00	Personalversicherungsbeiträge	127'851.20		152'700.00		132'201.45	
330 305 00	Unfallversicherungsbeiträge	16'818.40		22'400.00		21'744.80	
330 309 00	Lehrerbildungskurse Beiträge	5'159.80		7'000.00		8'247.20	
330 310 00	Lehrmittel und Schulmaterial	14'098.00		12'000.00		12'898.25	
330 310 02	Material Textiles Werken	58'470.00		55'000.00		50'453.10	

Rechnung 2002

Laufende Rechnung

Seite 57

Konto	Bezeichnung	Rechnung 2002		Voranschlag 2002		Rechnung 2001	
		Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
330 311 00	Anschaffungen	9'461.65		10'000.00		16'666.85	
330 316 00	Externe Schulraumbelegung	474.30		3'000.00		6'000.00	
330 319 09	Verschiedenes			500.00		1'214.25	
330 363 00	Beitrag an Kochunterricht	41'295.00		48'000.00		45'930.00	
330 436 00	Anteil Gehälter Dritte		6'949.10				6'895.55
330 436 01	Anteil Sozialleistungen Dritter		1'077.10				1'068.80
330 436 05	Lohnausfallentschädigungen		1'310.50		1'000.00		
330 461 00	Kantonsbeitrag an Lehrergehälter		713'512.10		721'000.00		697'037.45
330 461 01	Kantonsbeitrag an Lehrerbildungskurse		2'664.40		2'000.00		826.70
330 461 02	Kantonsbeitrag an PK-Beiträge		62'383.77		76'400.00		64'400.00
331	Turn- und Schwimmunterricht	624'909.30	209'004.51	663'900.00	212'500.00	625'440.10	208'102.75
331 302 00	Gehälter	260'264.15		263'000.00		255'812.90	
331 302 01	Stellvertretungen	4'570.55		10'000.00		10'054.85	
331 302 02	Entschädigungen Schulsport	62'700.00		65'000.00		64'310.00	
331 303 00	Sozialversicherungsbeiträge	24'582.65		27'800.00		25'129.90	
331 304 00	Personalversicherungsbeiträge	29'969.40		29'300.00		29'865.60	
331 305 00	Unfallversicherungsbeiträge	3'039.10		4'300.00		3'709.00	
331 309 00	Lehrerbildungskurse Beiträge	1'698.00		2'000.00			
331 311 00	Anschaffung von Turmmaterial	21'844.70		20'000.00		19'587.55	
331 315 00	Unterhalt von Turmmaterial	830.60		2'000.00		661.60	
331 316 00	Kunsteisbahneintritte und Eintritte	7'139.70		10'000.00		9'969.70	
	Schwimmbad Schulsport						
331 317 00	Schwimmbus-Betrieb	108'270.45		130'000.00		105'918.30	
331 319 09	Verschiedenes			500.00		420.70	
331 399 00	Beitrag für Schwimmbadbenützung	100'000.00		100'000.00		100'000.00	
331 433 00	Teilnehmerbeiträge Schulsport		17'500.00		15'000.00		17'100.00
331 436 00	Anteil Gehälter Dritte		65'628.80		66'300.00		65'445.15
331 436 01	Anteil Sozialleistungen Dritte		10'484.15		10'700.00		10'454.60
331 461 00	Kantonsbeitrag an Lehrergehälter		100'489.00		105'000.00		100'603.00
331 461 01	Kantonsbeitrag an Lehrerbildungskurse		99.00		800.00		
331 461 02	Kantonsbeitrag an PK-Beiträge		14'803.56		14'700.00		14'500.00
333	Musikschule	3'406'656.40	1'971'224.66	3'333'100.00	1'862'500.00	3'261'159.35	1'887'627.50
333 301 00	Gehälter Verwaltung	202'484.75		204'000.00		202'495.60	
333 302 00 39)	Gehälter Lehrkräfte	2'500'481.50		2'429'000.00		2'380'625.80	
333 302 01	Stellvertretungen	10'096.45		15'000.00		5'069.35	
333 302 04	Überbrückungsrenten	442.75		400.00		5'313.00	
333 302 06	Arbeitswegvergütungen	11'879.60		20'000.00		14'181.50	
333 303 00	Sozialversicherungsbeiträge	222'796.70		213'900.00		212'387.30	
333 304 00	Personalversicherungsbeiträge	295'246.70		285'100.00		277'632.65	
333 305 00	Unfallversicherungsbeiträge	32'943.60		41'700.00		39'689.95	
333 309 00	Lehrerbildungskurse Beiträge	8'242.35		5'000.00		4'139.75	
333 310 00	Unterrichtsmaterial, Musikalien	2'393.35		3'500.00		1'597.50	
333 310 01	Drucksachen, Inserate	2'625.45		4'000.00		1'190.30	
333 310 02	Büromaterial	968.20		2'500.00		151.35	
333 311 00	Anschaffungen	28'339.00		27'000.00		31'433.30	
333 311 01	Uniform Jugendmusik	6'954.25		5'000.00		4'679.95	
333 315 00	Unterhalt, Reparaturen, Mieten von Instrumenten	39'779.20		33'000.00		37'258.80	
333 316 00	Miete und Betrieb Fotokopiergeräte	6'325.45		7'000.00		7'362.70	
333 317 00	Spesenvergütungen	3'243.55		5'000.00		3'786.50	
333 319 01	Veranstaltungen	13'834.25		14'000.00		8'384.70	
333 319 09	Verschiedenes	2'429.30		3'000.00		3'049.35	
333 352 00	Schulgelder an Dritte	15'150.00		15'000.00		20'730.00	
333 433 00	Schulgelder Jugendliche		422'502.00		360'000.00		417'448.00
333 433 01	Schulgeld Erwachsene		158'172.00		120'000.00		145'391.00
333 434 00	Ertrag aus Veranstaltungen		4'455.50		2'000.00		2'948.25
333 436 02	Beiträge an Reparaturen		6'832.00		6'000.00		6'673.00
333 436 05	Lohnausfallentschädigungen		1'769.25		3'000.00		
333 461 00	Kantonsbeitrag an Lehrergehälter		1'243'677.15		1'232'000.00		1'185'367.25
333 461 02	Kantonsbeitrag an PK-Beiträge		133'816.76		139'500.00		129'800.00
334	Kindergarten	2'323'663.85	1'067'541.45	2'421'600.00	1'110'300.00	2'251'086.85	1'038'362.45
334 302 00	Gehälter	1'881'206.65		1'931'000.00		1'765'742.75	
334 302 01	Stellvertretungen	23'126.45		25'000.00		77'309.75	
334 303 00	Sozialversicherungsbeiträge	157'441.60		160'400.00		150'212.30	
334 304 00	Personalversicherungsbeiträge	172'017.05		212'500.00		167'332.15	
334 305 00	Unfallversicherungsbeiträge	23'768.00		31'200.00		28'699.85	
334 309 00	Weiterbildungskurse Beiträge	7'084.60		5'000.00		4'561.90	
334 310 00	Unterrichtsmaterial	46'396.50		44'000.00		41'572.40	
334 310 01	Bastelmaterial	12'545.00		12'000.00		15'147.55	
334 319 09	Verschiedenes	78.00		500.00		508.20	
334 433 00	Schulgeld auswärtige Schüler		2'400.00				2'400.00

Rechnung 2002

Laufende Rechnung

Seite 58

Konto	Bezeichnung	Rechnung 2002		Voranschlag 2002		Rechnung 2001	
		Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
334 436 06	Unfallgelder						9'119.85
334 461 00	Kantonsbeitrag an Kindergärtnerinnengehälter		978'069.00		1'002'000.00		943'733.00
334 461 01	Kantonsbeitrag an Weiterbildungskurse		3'707.30		2'000.00		1'409.60
334 461 02	Kantonsbeitrag an PK-Beiträge		83'365.15		106'300.00		81'700.00
350	Schuldienste und Diverses	2'163'282.95	312'697.45	1'805'600.00	123'000.00	2'047'020.35	177'935.10
350 301 01	Schulärzte	14'495.10		25'000.00		15'163.40	
350 301 02 40)	Diverse Entschädigungen	16'275.00					
350 303 00	Sozialversicherungsbeiträge	586.85		2'100.00		1'406.50	
350 305 00	Unfallversicherungsbeiträge	22.25					
350 310 00	Schülerbibliotheken	10'694.05		12'000.00		9'906.85	
350 310 01	Mediotheken	8'007.45		10'000.00		10'173.45	
350 313 00	Sanitätsmaterial	3'497.15		3'000.00		3'679.90	
350 317 00	Schulbus Allenwinden-Baar, Neuheim und Walterswil	151'646.70		160'000.00		159'615.60	
350 317 01	Sportwoche/Schullager	90'747.60		85'000.00		71'446.65	
350 317 02 41)	Exkursionen, Theater- und Filmbesuche, Anlässe	100'556.80		75'000.00		61'207.45	
350 318 01 42)	Schülerunfallversicherung	9'226.35		20'000.00		24'192.50	
350 318 02	Urheberrechtsbeitrag	4'666.85		5'500.00		3'777.50	
350 319 00	Schulweggli	2'009.70		2'000.00		1'980.30	
350 319 01	Elternschule	2'809.70		5'000.00		5'200.50	
350 319 02	Evaluation Qualitätsentwicklung	3'803.00		16'000.00		12'836.50	
350 319 03 43)	Baarer Schulinformationen	5'608.15		19'000.00		15'386.05	
350 319 08	Mittagstische	48'222.60		65'000.00		39'117.50	
350 319 09	Verschiedenes	4'601.50		1'000.00		1'057.80	
350 352 00	Heilpädagogische Sonderschule in Zug	162'768.60		150'000.00		154'208.00	
350 352 02	Schuldgeld Integrationskurs in Zug	29'744.25		50'000.00		39'738.45	
350 365 00 44)	Beiträge an die Ausbildung behinderter Kinder	1'493'293.30		1'100'000.00		1'416'925.45	
350 436 02	Schülerbeiträge Aufgabenbetreuung		7'088.00				
350 436 03	Schülerbeiträge Mittagstische		46'903.00		33'000.00		10'204.90
350 461 01	Kantonsbeitrag an die Ausbildung behinderter Kinder		258'706.45		90'000.00		167'730.20
352	Schulzahnpflege	416'473.25	246'697.45	458'000.00	270'000.00	424'692.60	341'745.65
352 301 02	Behandlungskosten	399'078.85		440'000.00		409'144.75	
352 303 00	Sozialversicherungsbeiträge	17'394.40		18'000.00		15'547.85	
352 434 00	Kostenanteile der Eltern		135'947.45		160'000.00		153'914.20
352 461 00	Kantonsbeitrag		110'750.00		110'000.00		187'831.45
380	Schulhäuser und Kindergärten	3'271'815.00	205'469.35	3'333'100.00	208'600.00	3'199'671.58	206'991.05
380 301 00	Gehälter Wartung	1'019'105.05		1'104'000.00		1'022'244.00	
380 301 01 45)	Reinigungsauhilfen	202'532.20		155'000.00		153'357.55	
380 303 00	Sozialversicherungsbeiträge	96'679.50		102'300.00		94'827.60	
380 304 00	Personalversicherungsbeiträge	106'954.25		119'100.00		105'867.10	
380 305 00	Unfallversicherungsbeiträge	13'546.75		19'300.00		17'478.25	
380 309 00	Weiterbildung	1'090.00		5'000.00		8'520.00	
380 311 00	Anschaffungen und Einrichtungen	107'605.30		100'000.00		137'257.20	
380 312 00	Heizmaterial	202'182.90		180'000.00		179'626.60	
380 312 01	Wasser- Gas- und Stromverbrauch	281'379.30		270'000.00		267'657.93	
380 313 00 46)	Reinigungsmaterial	71'909.75		51'000.00		51'367.95	
380 314 00	Baulicher Unterhalt Gebäude	255'526.00		252'000.00		199'999.55	
380 314 01	Unterhalt und Ausbau der Spielplätze und Anlagen	99'206.40		158'500.00		146'766.15	
380 314 02	Betrieblicher Unterhalt Gebäude	387'717.95		372'000.00		345'283.95	
380 316 00	Mietzinse Schulräume	185'872.00		198'000.00		212'619.80	
380 317 00	Spesenvergütungen			1'000.00			
380 317 01	Fahrzeugentschädigung	144.00		1'000.00		864.00	
380 318 00	Betrieb Leitungen Informatiknetz					59'036.95	
380 390 00	Verrechnete Arbeitslöhne Werkdienst	180'166.00		189'900.00		189'637.00	
380 393 01	Verrechnete Miete "Schwesternhaus"	6'000.00		6'000.00		6'000.00	
380 393 02	Verrechnete Miete KG Schutzengelstrasse 53	53'117.65		49'000.00			
380 394 00	Verrechnete Gerätestunden	1'080.00				1'260.00	
380 427 00	Mietzinse Hauswartwohnungen		139'600.00		138'600.00		131'200.00
380 434 00	Benützungsgebühren		11'262.00		10'000.00		13'748.85
380 434 01	Wärmelieferungen an Dritte						4'483.25
380 436 00	Rückerstattung Heizkosten Dritter		1'987.35				6'210.70
380 436 02	Vergütungen für Sachbeschädigungen		620.00		1'000.00		
380 436 05	Lohnausfallentschädigungen				3'000.00		5'348.25
380 490 00	Anteil Wartung Mehrzweckräume		6'000.00		10'000.00		10'000.00
380 491 00	Heizungsanteil Gemeindesaal		15'000.00		15'000.00		15'000.00

Rechnung 2002

Laufende Rechnung

Seite 59

Konto	Bezeichnung	Rechnung 2002		Voranschlag 2002		Rechnung 2001	
		Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
380 491 01	Heizungs- und Stromkostenanteil Zivilschutzanlagen		5'000.00		5'000.00		5'000.00
380 491 02	Heizkostenanteil Mehrzweckräume		16'000.00		16'000.00		6'000.00
380 493 00	Lokalmiete Therapiestelle für Psychomotorik		10'000.00		10'000.00		10'000.00
385	Unterhalt Informatik-Infrastruktur	147'595.90		149'000.00			
385 309 00	Weiterbildung	8'608.00		8'000.00			
385 310 00	Betriebsmaterial	12'640.80		20'000.00			
385 315 00	Unterhalt Hardware	3'339.90		10'000.00			
385 315 01	Unterhalt Software	71'132.75		58'000.00			
385 318 00	Betrieb Leitungen Informatik-Netzwerk	51'874.45		53'000.00			
390	Mobiliar	140'714.50		146'700.00		144'998.35	
390 311 00	Anschaffungen von Mobiliar und Gerätschaften	74'828.20		70'000.00		74'002.00	
390 315 00	Unterhalt, Reparaturen, Service-Verträge	51'063.30		55'000.00		55'744.35	
390 390 00	Verrechnete Arbeitslöhne Werkdienst	14'823.00		21'700.00		15'252.00	

Rechnung 2002

Laufende Rechnung

Seite 60

Konto	Bezeichnung	Rechnung 2002		Voranschlag 2002		Rechnung 2001	
		Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
40	Planung / Bau	9'488'239.41	2'313'638.60	10'061'800.00	2'195'100.00	9'189'739.99	2'197'615.00
40	Aufwandüberschuss		7'174'600.81		7'866'700.00		6'992'124.99
401	Kommissionen	29'824.45		58'300.00		12'613.55	
401 300 00 47)	Entschädigungen	25'965.75		52'000.00		11'642.20	
401 303 00	Sozialversicherungsbeiträge	1'625.85		4'300.00		910.80	
401 305 00	Unfallversicherungsbeiträge	71.35		500.00		60.55	
401 319 09	Verschiedenes	2'161.50		1'500.00			
403	Verwaltung	1'443'023.15	86'848.25	1'469'200.00	113'500.00	1'409'211.50	133'189.20
403 301 00	Gehälter	1'114'589.15		1'121'000.00		1'072'736.50	
403 301 04	Überbrückungsrenten	3'708.00		3'700.00		18'540.00	
403 303 00	Sozialversicherungsbeiträge	90'020.55		82'300.00		86'795.90	
403 304 00	Personalversicherungsbeiträge	129'211.55		110'600.00		124'143.90	
403 305 00	Unfallversicherungsbeiträge	25'933.95		33'600.00		25'038.55	
403 309 00	Weiterbildung	10'267.00		20'000.00		4'529.50	
403 310 00	Drucksachen, Büromaterial, Literatur, Dokumentationen	24'997.15		22'000.00		25'031.80	
403 311 00	Anschaffungen	4'373.95		3'000.00		2'248.85	
403 311 01	Modelle			30'000.00			
403 316 00	Miete und Betrieb von Maschinen			1'000.00		12'000.00	
403 317 00	Spesenvergütungen	3'178.10		4'000.00		934.60	
403 317 01	Fahrzeugentschädigung	15'202.30		15'000.00		14'401.10	
403 318 00	Honorare Wärmenachweis	15'206.55		18'000.00		16'438.50	
403 319 00	Verbandsbeiträge	4'723.00		4'000.00		4'476.00	
403 319 09	Verschiedenes	1'611.90		1'000.00		1'896.30	
403 431 00 48)	Baubewilligungs- und Energienachweisgebühren		84'014.00		110'000.00		128'110.00
403 434 00	Diverse Erlöse				500.00		
403 436 05	Lohnausfallentschädigungen		2'834.25		3'000.00		5'079.20
403 436 06	Unfallgelder						
405	Planung und Bauprüfung	400'686.75	55'811.90	490'000.00		206'666.20	
405 318 00	Planzeichnungen, Plandrucke, Nebenleistungen	7'833.30		20'000.00		2'304.30	
405 318 01	Dokumentationen, Berichte, Ausstellungen	7'112.50		10'000.00		5'048.05	
405 318 02	Anpassung Ortsplanung	176'744.10		180'000.00		28'124.50	
405 318 03	Planung, Bauprüfung, Expertisen	111'265.30		130'000.00		106'424.95	
405 318 06	Strassenplanung	51'730.60		60'000.00		23'029.80	
405 318 07	Machbarkeitsstudie	39'431.15		60'000.00			
405 318 08	Nachführung Generelle Entwässerungsplanung	6'569.80		30'000.00		41'734.60	
405 436 00 49)	Rückerstattung Dritter für Planungskosten		55'811.90				
407	Vermessung	20'434.50	5'416.10	38'500.00	5'500.00	39'986.65	5'884.80
407 310 00	Katasterpläne und Plankopien für eigene Grundbuchparzellen			6'000.00		1'618.15	
407 313 00	Granitmarksteine			500.00			
407 318 00	Vermessungsnachführung	18'790.60		30'000.00		38'100.20	
407 318 01	Gemeindliches Vermessungswerk	1'643.90		2'000.00		268.30	
407 431 00	Vermessungsgebühren		5'341.10		5'000.00		5'449.80
407 435 00	Erlös aus Marksteinverkäufen		75.00		500.00		435.00
411	Personalaufwand Werkdienst	2'037'400.30	2'037'400.30	1'952'100.00	1'952'100.00	1'935'258.55	1'935'258.55
411 301 00	Gehälter	1'679'483.20		1'592'000.00		1'577'954.85	
411 303 00	Sozialversicherungsbeiträge	128'145.70		128'800.00		127'414.10	
411 304 00	Personalversicherungsbeiträge	174'251.95		172'900.00		172'234.40	
411 305 00	Unfallversicherungsbeiträge	51'229.45		47'800.00		50'610.50	
411 309 00	Übriger Personalaufwand	90.00		1'000.00		144.70	
411 317 01	Fahrzeugentschädigung	4'200.00		9'600.00		6'900.00	
411 436 05	Lohnausfallentschädigungen		737.85		2'000.00		1'276.45
411 436 06	Unfallgelder		80'669.30				
411 490 00	Verteilung Personalaufwand Werkdienst		1'955'993.15		1'950'100.00		1'933'982.10
430	Werkhof	717'207.30	15'479.60	643'100.00	19'000.00	546'355.80	19'165.00
430 301 00	Gehälter Wartung	21'879.60		23'000.00		2'163.00	
430 301 01	Reinigungsauhilfen	670.40					
430 303 00	Sozialversicherungsbeiträge	1'958.05		1'900.00		177.55	
430 304 00	Personalversicherungsbeiträge	956.40		1'000.00			
430 303 00	Unfallversicherungsbeiträge	778.85		700.00		83.80	
430 306 00	Dienstkleider	11'033.20		11'000.00		10'024.30	

Rechnung 2002

Laufende Rechnung

Seite 61

Konto	Bezeichnung	Rechnung 2002		Voranschlag 2002		Rechnung 2001	
		Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
430 311 00 50)	Anschaffung von Werkzeugen, Arbeitsmaschinen und Fahrzeugen	145'842.70		165'000.00		36'153.65	
430 311 01	Einrichtungen	10'856.60		10'000.00		12'115.65	
430 312 00	Heizmaterial			4'000.00		10'230.35	
430 312 01	Wasser- und Stromverbrauch	15'644.85		11'000.00		11'691.10	
430 313 00	Hilfsmaterialien für Veranstaltungen	14'177.05		12'000.00		3'173.50	
430 313 01	Treibstoff Motorfahrzeuge	40'843.45		44'000.00		39'177.70	
430 314 00	Unterhalt Gebäude	10'169.35		10'000.00		19'042.45	
430 314 01	Unterhalt und Einrichtungen Magazin Sennweid	446.50		2'000.00		442.55	
430 314 02	Entfernen von Wandschmierereien	1'607.35		4'000.00		2'755.60	
430 314 03	Alarmorganisation / Kommunikation	4'250.10		8'000.00		6'162.10	
430 315 00	Unterhalt von Werkzeugen, Geräten und Maschinen	44'042.55		43'000.00		32'589.35	
430 315 01	Unterhalt Fahrzeuge	60'166.30		55'000.00		50'172.35	
430 316 00	Mietzinse	4'654.00				21'864.00	
430 317 01	Fahrzeugentschädigung					164.70	
430 318 00	Bewachung	212.45				10'817.00	
430 318 01	Fahrzeugversicherungen und -steuern	18'345.60		19'000.00		19'196.20	
430 318 02 51)	Aufwand für Beseitigung von Altlasten ehemaliger Werkhof Albisstrasse	13'755.95					
430 390 00	Verrechnete Arbeitslöhne Werkdienst	294'401.00		217'000.00		257'481.00	
430 390 01	Verrechnete Arbeitslöhne Friedhofpersonal	515.00		1'500.00		677.90	
430 435 00	Erlös aus Verkäufen und Vermietung von Gerätschaften		3'340.00		1'000.00		2'165.00
430 436 00	Vergütungen für das Entfernen von Wandschmierereien		2'139.60				
430 499 00	Anteil Winterdienst an den Motorfahrzeugkosten		10'000.00		18'000.00		17'000.00
440	Unterhalt Strassen und Anlagen	1'425'935.45	2'780.00	1'421'200.00	1'000.00	1'311'296.00	5'260.95
440 312 02	Öffentliche Beleuchtung	232'129.40		270'000.00		239'210.55	
440 313 00	Materialien	106'122.40		106'000.00		103'037.60	
440 314 00	Strassentafeln, Gebäude-Nummerierung	1'971.60		6'000.00		5'773.65	
440 314 01	Unterhalt des Beleuchtungsnetzes	12'884.05		20'000.00		15'006.15	
440 314 02	Unterhalt öffentliche Toiletten	81'907.70		85'500.00		76'442.40	
440 314 03	Hundeversäuberungsplätze	12'857.90		12'500.00		9'369.90	
440 314 04 52)	Unterhaltsarbeiten durch Dritte	166'675.65		130'000.00		77'902.50	
440 318 00	Transport- und Deponiegebühren	75'045.60		65'000.00		69'294.15	
440 390 00	Verrechnete Arbeitslöhne Werkdienst	712'341.15		702'200.00		691'259.10	
440 390 02	Verrechnete Arbeitslöhne Personal Recycling-Service	24'000.00		24'000.00		24'000.00	
440 434 00	Entschädigungen Dritter		2'780.00		1'000.00		5'260.95
441	Winterdienst	101'402.65	2'376.00	263'400.00	4'000.00	219'332.80	4'876.00
441 311 00	Ersatzteile, Geräte	29'834.20		46'000.00		35'761.95	
441 313 00	Materialien	14'181.90		35'000.00		42'055.00	
441 314 00	Alarmorganisation	2'884.65		4'000.00		2'803.40	
441 314 01	Schneeräumungsarbeiten	27'961.90		79'000.00		76'012.45	
441 390 00	Verrechnete Arbeitslöhne Werkdienst	16'540.00		81'400.00		45'700.00	
441 399 00	Anteil an den Motorfahrzeugkosten	10'000.00		18'000.00		17'000.00	
441 434 00	Entschädigungen Dritter		2'376.00		4'000.00		4'876.00
445	Ausbau Strassen und Anlagen	240'803.90		255'000.00		412'059.75	
445 314 00	Ausbau des Beleuchtungsnetzes	1'392.10		10'000.00			
445 314 01	Ausbauarbeiten durch Dritte	220'411.80		245'000.00		361'051.30	
445 318 01 53)	Öffentliches Fusswegrecht Langgasse-Schutzengelstrasse	19'000.00					
445 366 00	Ausbaubeiträge Privatstrassen					51'008.45	
446	Spielplätze, Spielwiesen, Fitness-Parcours	162'888.95		183'700.00		156'068.70	
446 311 00	Anschaffungen	18'676.00		40'000.00		29'495.25	
446 313 00	Materialien	34'491.45		34'000.00		23'136.70	
446 314 00	Unterhaltsarbeiten durch Dritte	26'823.60		26'000.00		20'666.00	
446 318 00	Transporte	1'891.90		2'000.00		2'811.75	
446 365 00	Energiekostenbeiträge	10'000.00		10'000.00		10'000.00	
446 390 00	Verrechnete Arbeitslöhne Werkdienst	59'006.00		59'700.00		57'959.00	
446 390 02	Verrechnete Arbeitslöhne Personal Recycling-Service	12'000.00		12'000.00		12'000.00	

Rechnung 2002

Laufende Rechnung

Seite 62

Konto	Bezeichnung	Rechnung 2002		Voranschlag 2002		Rechnung 2001	
		Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
447	Spazier- und Wanderwege	87'451.95		80'300.00		95'908.15	
447 314 00	Unterhalt	25'748.35		25'000.00		34'390.15	
447 319 09	Verschiedenes	7.60		1'000.00			
447 390 00	Verrechnete Arbeitslöhne Werkdienst	61'696.00		54'300.00		61'518.00	
448	Umweltschutzmassnahmen	40'357.45	14'822.00	47'900.00	14'500.00	40'726.80	13'696.75
448 314 00	Biotopschutz	4'793.25		5'000.00		4'698.10	
448 314 01	Unterhalt	4'416.95		5'000.00		5'221.80	
448 318 00	Expertisen, Verträge, Entschädigungen	18'899.25		22'000.00		21'372.90	
448 319 00	Aktionen			5'000.00			
448 390 00	Verrechnete Arbeitslöhne Werkdienst	12'248.00		10'900.00		9'434.00	
448 451 00	Rückerstattungsanteil an die Kosten für die Pflege von Naturschutzzonen		14'822.00		14'500.00		13'696.75
450	Kanalisations- und Kläranlagen	1'260'574.11	18'254.45	1'518'200.00	11'000.00	1'372'022.69	10'923.75
450 310 00	Drucksachen, Büromaterial			1'000.00		27.45	
450 311 00	Anschaffungen	3'059.10		3'000.00		1'824.90	
450 312 01	Wasser- und Stromverbrauch	5'031.55		5'000.00		5'991.70	
450 314 00	Ausbauarbeiten	23'967.25		25'000.00		20'941.64	
450 314 01	Unterhalt	36'210.41		60'000.00		62'780.35	
450 318 00	Kanalisationsplan-Nachführung	3'959.10		5'000.00		582.15	
450 352 00	Betriebsbeitrag an Stadt Zug	700.00		700.00		700.00	
450 364 00	Betriebskostenbeitrag fürARA "Schönau"	1'077'245.70		1'300'000.00		1'175'854.50	
450 366 00	Baubeiträge an private Kanalisationen			10'000.00			
450 390 00	Verrechnete Arbeitslöhne Werkdienst	110'401.00		108'500.00		103'320.00	
450 462 00	Beitrag Neuheim und Hausen a.A. für Schmutzwasseranschluss aus dem Gebiet Sihlbrugg ins Kanalisationsnetz Baar		18'254.45		11'000.00		10'923.75
455	Wasserbau	100'590.10		137'100.00		30'931.25	
455 314 00	Unterhalt Kiesfänge, Weiher und Bachläufe	29'435.10		30'000.00		6'335.00	
455 366 00	Beiträge Wuhrpflcht	45'000.00		80'000.00		7'536.25	
455 390 00	Verrechnete Arbeitslöhne Werkdienst	26'155.00		27'100.00		17'060.00	
465	Denkmalpflege	13'518.15		80'000.00			
465 365 00	Beiträge	13'518.15		80'000.00			
480	Verkehr	1'406'140.25	74'450.00	1'423'800.00	74'500.00	1'401'301.60	69'360.00
480 311 00	Verkehrssignalisation	47'324.25		50'000.00		51'822.70	
480 311 01	Erstellung von Bushaltestellen					27'688.60	
480 315 00	Unterhalt Bushaltestellen	7'627.00		15'000.00		9'624.30	
480 319 09	Verschiedenes			2'000.00			
480 364 00	Betriebsdefizitbeitrag ZVB-Regionalverkehr	511'993.00		509'000.00		492'622.00	
480 364 01	Betriebsdefizitbeitrag Schifffahrtsgesellschaft	5'000.00		2'000.00			
480 364 02	Betriebsdefizitbeitrag ZVB-Tarifverbund	85'061.00		90'000.00		78'234.00	
480 364 03	Beitrag an kantonsüberschreitende Angebote	6'474.00		6'500.00		6'184.00	
480 364 04	Betriebsdefizitbeitrag ZVB-Ortsverkehr Linie 32, Blickensdorf	186'200.00		186'200.00		179'901.00	
480 364 05	Betriebsdefizitbeitrag ZVB-Ortsverkehr Baar-Sihlbrugg	105'200.00		105'000.00		107'325.00	
480 364 06	Betriebsdefizitbeitrag ZVB-Ortsverkehr Linie 34, Allenwinden	161'600.00		161'600.00		153'854.00	
480 364 07	Beitrag an Regionalverkehr SBB	187'752.00		194'000.00		189'293.00	
480 365 01	Beitrag an Arbach-Buxi	75'600.00		75'600.00		72'539.00	
480 365 02	Beitrag an EVZ für den Betrieb des Bushofes	2'500.00		2'500.00		2'500.00	
480 390 00	Verrechnete Arbeitslöhne Werkdienst	23'809.00		24'400.00		29'714.00	
480 434 00	Anteil Einnahmen aus Passagiertransporten Ortsbus-Betrieb		74'450.00		74'500.00		69'360.00

Rechnung 2002

Laufende Rechnung

Seite 63

Konto	Bezeichnung	Rechnung 2002		Voranschlag 2002		Rechnung 2001	
		Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
50	Liegenschaften / Freizeit	5'317'702.40	3'276'202.30	5'810'100.00	2'969'000.00	4'900'426.69	2'806'295.00
50	Aufwandüberschuss		2'041'500.10		2'841'100.00		2'094'131.69
501	Kommissionen	13'815.05		20'400.00		21'807.20	
501 300 00	Entschädigungen	13'124.55		15'000.00		19'672.25	
501 303 00	Sozialversicherungsbeiträge	655.80		1'200.00		690.40	
501 305 00	Unfallversicherungsbeiträge	34.70		200.00		46.55	
501 319 09	Verschiedenes			4'000.00		1'398.00	
505	Verwaltung	659'415.82	18'853.80	778'100.00	12'000.00	642'405.95	76'553.10
505 301 00	Gehälter	514'659.10		532'000.00		478'776.90	
505 303 00	Sozialversicherungsbeiträge	42'244.45		43'100.00		36'862.70	
505 304 00	Personalversicherungsbeiträge	57'950.45		56'000.00		52'889.90	
505 305 00	Unfallversicherungsbeiträge	10'819.25		15'500.00		13'982.80	
505 309 00	Weiterbildung	3'151.00		9'000.00		1'391.50	
505 310 00	Drucksachen, Büromaterial, Literatur	2'288.85		2'000.00		1'482.65	
505 311 00	Anschaffungen	151.05		1'000.00		76.00	
505 317 00	Spesenvergütungen	1'387.30		1'500.00		821.40	
505 317 01	Fahrzeugentschädigung	3'000.00		3'000.00		1'500.00	
505 318 00 54)	Erarbeitung eines Sicherheitskonzeptes			22'000.00			
505 318 01 55)	Beratungen	2'324.20		30'000.00		54'366.50	
505 318 02 56)	Externes Verwaltungsmandat	21'150.20		62'000.00			
505 319 09	Verschiedenes	289.97		1'000.00		255.60	
505 410 00	Konzessionsgebühren APG		18'853.80		12'000.00		46'553.10
505 490 00	Verwaltungsmandat Rathausstrasse 1						30'000.00
520	Liegenschaft Rathausstrasse 1	1'584'487.13	1'585'160.70	1'487'300.00	1'487'300.00	1'427'675.60	1'428'139.50
520 301 00	Gehälter Wartung	92'082.10		93'000.00		91'348.10	
520 303 00	Sozialversicherungsbeiträge	7'549.10		7'600.00		7'489.45	
520 304 00	Personalversicherungsbeiträge	10'027.60		10'300.00		10'000.00	
520 305 00	Unfallversicherungsbeiträge	1'150.35		2'800.00		1'139.05	
520 311 00	Anschaffungen	4'027.30		5'000.00		238.20	
520 312 00	Heizmaterial	51'740.65		50'000.00		47'331.30	
520 312 01	Wasser- und Stromverbrauch	108'025.10		90'000.00		100'212.35	
520 313 00	Reinigungsmaterial			3'000.00		2'887.45	
520 314 00	Baulicher Unterhalt	41'832.75		75'000.00		25'636.90	
520 314 01 57)	Ausserordentlicher Unterhalt	56'712.73		35'000.00		15'411.30	
520 314 02	Betrieblicher Unterhalt	76'584.15		86'500.00		65'621.50	
520 318 00	Gebäudeversicherung	14'685.00		14'500.00		14'369.00	
520 318 01	Externes Verwaltungsmandat	49'099.75		43'000.00		8'990.00	
520 319 09	Verschiedenes	6'151.15		10'000.00			
520 381 00 58)	Einlagen in Erneuerungsfonds	421'000.00		211'600.00		357'000.00	
520 390 01	Verwaltungsmandat					30'000.00	
520 392 02	Darlehenszins ZKB	643'819.40		750'000.00		650'001.00	
520 423 00	Mietzinse		790'965.50		848'400.00		773'082.00
520 436 00	Rückerstattung Nebenkosten		123'255.90		90'000.00		90'859.65
520 436 01	Anteil Gehälter ZKB		18'416.46		18'500.00		18'364.93
520 436 02	Anteil Sozialleistungen ZKB		4'098.74		3'600.00		3'532.62
520 439 00 59)	Verschiedene Erträge		82'872.70		6'800.00		
520 491 00	Anteil Heizungs- und Nebenkosten Verwaltungsräume		100'599.40		70'000.00		78'973.30
520 493 00	Eigenmiete Verwaltungsräume, Garagenplätze, Archive		464'952.00		450'000.00		463'327.00
522	Übrige Liegenschaften	324'978.25	1'176'621.80	500'000.00	909'500.00	348'701.10	788'572.65
522 301 00	Entschädigung Wartung	6'000.00		6'000.00		8'160.00	
522 303 00	Sozialversicherungsbeiträge	492.60		500.00		610.20	
522 305 00	Unfallversicherungsbeiträge	102.00		100.00		155.40	
522 311 00	Anschaffungen	366.90		17'000.00			
522 312 00	Heizmaterial	11'432.25		24'500.00		15'085.15	
522 312 01	Wasser- und Stromverbrauch	17'242.80		17'500.00		22'091.55	
522 313 00	Reinigungsmaterial			3'000.00			
522 314 00 60)	Baulicher Unterhalt	56'157.90		183'000.00		68'474.45	
522 314 02	Betrieblicher Unterhalt	84'043.55		106'000.00		102'621.60	
522 316 00	Mietzinse Wohnbaugenossenschaften / Private	101'052.30		93'000.00		90'859.75	
522 318 00	Gebäudeversicherungen	1'914.00		6'300.00		3'390.00	
522 318 01	Externes Verwaltungsmandat	9'447.35		6'000.00			
522 319 09	Verschiedenes	6'086.60		5'000.00		4'686.00	
522 390 00	Verrechnete Arbeitslöhne Werkdienst	25'640.00		27'100.00		27'567.00	
522 391 00	Anteil Heizkosten	5'000.00		5'000.00		5'000.00	
522 423 00	Mietzinse		664'565.45		605'000.00		526'752.30
522 423 01	Pachtzinse		590.00		500.00		490.00

Rechnung 2002

Laufende Rechnung

Seite 64

Konto	Bezeichnung	Rechnung 2002		Voranschlag 2002		Rechnung 2001	
		Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
522 423 02	Baurechtszinse		247'468.70		253'000.00		260'345.75
522 424 00	Buchgewinne aus Anlagen des Finanzvermögens		207'652.60				
522 436 02	Rückerstattung Wasserzins und Stromkosten		1'190.60		2'000.00		438.50
522 439 00	Verschiedene Erträge		2'036.80				546.10
522 493 00	Verrechnete Miete KG Schutzengelstrasse 53		53'117.65		49'000.00		
524	Verwaltungsräume	1'026'392.40	22'278.90	996'100.00	21'500.00	996'554.09	28'200.00
524 301 00	Gehälter	150'982.10		152'000.00		149'739.65	
524 301 01	Reinigungsauhilfen	35'861.65		40'000.00		38'364.65	
524 303 00	Sozialversicherungsbeiträge	14'899.35		15'600.00		15'542.15	
524 304 00	Personalversicherungsbeiträge	17'321.65		16'500.00		16'135.65	
524 305 00	Unfallversicherungsbeiträge	5'502.15		5'100.00		5'831.60	
524 311 00	Anschaffungen	2'744.35		8'000.00		1'069.10	
524 312 00	Heizmaterial	18'641.90		17'000.00		20'666.10	
524 312 01	Wasser- und Stromverbrauch	31'150.50		26'000.00		33'821.59	
524 313 00	Reinigungsmaterial	4'382.05		6'000.00		2'945.00	
524 314 00	Baulicher Unterhalt	2'865.80		5'000.00		1'544.75	
524 314 02	Betrieblicher Unterhalt	27'618.40		43'000.00		29'242.55	
524 316 00	Mietzinse	131'138.10		125'000.00		127'871.00	
524 390 00	Verrechnete Arbeitslöhne Werkdienst	11'733.00		10'900.00		5'480.00	
524 391 00	Anteil Heizungs- und Nebenkosten Verwaltungsräume	100'599.40		70'000.00		78'973.30	
524 393 00	Eigenmiete Verwaltungsräume, Garagenplätze, Archive Rathausstrasse 1	464'952.00		450'000.00		463'327.00	
524 393 01	Verrechnete Miete "Schwesternhaus"	6'000.00		6'000.00		6'000.00	
524 427 00	Mietzinse inkl. Hauswartwohnung		16'200.00		16'000.00		16'200.00
524 436 06	Unfallgelder		578.90				
524 491 00	Anteil Heizkosten		5'500.00		5'500.00		5'500.00
524 493 00	Anteil Mietzins Stelle für Asylbewerber-Betreuung						6'500.00
526	Gemeindesaal	330'069.30	54'764.00	342'100.00	40'000.00	182'241.80	30'740.00
526 301 00	Gehälter	70'302.00		70'000.00		39'293.45	
526 301 01	Diverse Entschädigungen	3'981.50		5'000.00		23'346.15	
526 303 00	Sozialversicherungsbeiträge	6'597.40		6'000.00		3'125.35	
526 304 00	Personalversicherungsbeiträge	8'427.45		7'200.00		2'881.10	
526 305 00	Unfallversicherungsbeiträge	1'675.20		2'200.00		546.60	
526 311 00	Anschaffungen	63'589.45		65'000.00		13'136.10	
526 312 01	Wasser- und Stromverbrauch	5'276.15		13'000.00		13'000.00	
526 313 00	Reinigungsmaterial	658.35		2'000.00		134.80	
526 314 00	Baulicher Unterhalt	16'658.20		20'000.00		5'554.30	
526 314 02	Betrieblicher Unterhalt	134'984.60		134'000.00		62'777.95	
526 390 00	Verrechnete Arbeitslöhne Werkdienst	2'919.00		2'700.00		3'446.00	
526 391 00	Anteil Heizkosten	15'000.00		15'000.00		15'000.00	
526 427 00	Mietzinse						20'000.00
526 434 00	Benützungsgebühren		54'764.00		40'000.00		10'740.00
527	Schwesternhaus	12'820.75	18'000.00	37'500.00	18'000.00	20'612.05	18'000.00
527 301 01	Entschädigung Wartung	3'520.65		5'000.00		4'260.75	
527 303 00	Sozialversicherungsbeiträge	340.20		400.00		353.20	
527 305 00	Unfallversicherungsbeiträge	52.05		100.00		60.45	
527 311 00	Anschaffungen			4'000.00			
527 312 00	Heizmaterial	2'535.60		4'000.00		4'032.75	
527 312 01	Wasser- und Stromverbrauch	2'639.95		3'000.00		2'769.55	
527 314 00	Baulicher Unterhalt	1'353.40		5'000.00		111.05	
527 314 02	Betrieblicher Unterhalt	1'730.90		11'000.00		8'574.30	
527 318 00	Gebäudeversicherung						
527 319 09	Verschiedenes	648.00		5'000.00		450.00	
527 493 00	Verrechnete Miete an Verwaltung, Jugendarbeit, Schule		18'000.00		18'000.00		18'000.00
528	Mehrzweckräume	47'116.85	13'033.60	75'000.00	20'000.00	57'833.60	16'893.30
528 301 01	Entschädigungen			5'000.00		1'698.90	
528 303 00	Sozialversicherungsbeiträge			400.00		120.10	
528 304 00	Personalversicherungsbeiträge					128.30	
528 305 00	Unfallversicherungsbeiträge			100.00		18.75	
528 311 00	Anschaffungen	75.60		6'000.00		13'032.75	
528 312 01	Wasser- und Stromverbrauch	3'055.60		4'500.00		3'332.15	
528 313 00	Reinigungsmaterial	758.75		3'000.00		1'348.65	
528 314 00	Baulicher Unterhalt	994.10		10'000.00			
528 314 02	Betrieblicher Unterhalt	20'232.80		20'000.00		22'154.00	

Rechnung 2002

Laufende Rechnung

Seite 65

Konto	Bezeichnung	Rechnung 2002		Voranschlag 2002		Rechnung 2001	
		Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
528 390 00	Anteil Wartung	6'000.00		10'000.00		10'000.00	
528 391 00	Anteil Heizkosten	16'000.00		16'000.00		6'000.00	
528 434 00	Benützungsgebühren		13'033.60		20'000.00		16'893.30
530	Markt	84'602.90	40'521.50	90'300.00	42'000.00	69'279.35	40'312.00
530 301 01	Entschädigung für Samschtig-Märt	7'219.45		7'000.00		6'717.70	
530 301 02	Entschädigung für Kilbi (Marktmeister)	6'793.50		6'000.00		6'631.75	
530 303 00	Sozialversicherungsbeiträge	621.55		1'100.00		544.45	
530 305 00	Unfallversicherungsbeiträge	150.55		200.00		116.15	
530 318 00	Kilbikosten	13'135.85		15'000.00		10'978.80	
530 318 01	Kosten Samschtig-Märt	255.20		1'500.00		162.90	
530 318 02	Kosten Christindli-Märt	15'508.25		20'000.00		8'821.90	
530 318 03	Kosten Floh-Märt	455.55		1'500.00		1'411.70	
530 390 00	Verrechnete Arbeitslöhne Werkdienst	40'463.00		38'000.00		33'894.00	
530 434 00	Platz- und Standgebühren Kilbi		19'830.00		20'000.00		20'265.00
530 434 01	Standgebühren Samschtig-Märt		5'916.50		7'000.00		5'242.00
530 434 02	Standgebühren Christindli-Märt		10'105.00		9'000.00		9'925.00
530 434 03	Standgebühren Verschiedene				1'000.00		140.00
530 434 04	Standgebühren Floh-Märt		4'670.00		5'000.00		4'740.00
542	Sportanlagen Lättich	359'877.75	12'465.20	388'800.00	15'200.00	360'021.65	12'520.30
542 301 00	Gehälter	174'734.90		179'000.00		176'563.30	
542 301 01	Besoldung Aushilfen	3'270.00		3'000.00		2'258.10	
542 303 00	Sozialversicherungsbeiträge	14'779.40		14'700.00		14'508.70	
542 304 00	Personalversicherungsbeiträge	19'522.20		19'500.00		19'442.40	
542 305 00	Unfallversicherungsbeiträge	5'795.00		5'300.00		5'935.80	
542 311 00	Anschaffungen	3'590.65		7'200.00		5'326.20	
542 312 01	Wasser- und Stromverbrauch	15'138.95		17'000.00		19'535.20	
542 313 00	Reinigungsmaterial	420.40		3'000.00		941.50	
542 314 00	Baulicher Unterhalt und Tribüne	13'701.15		16'000.00		13'663.80	
542 314 01	Unterhalt Spielplätze	60'372.35		75'000.00		53'506.85	
542 314 02	Betrieblicher Unterhalt	12'672.15		10'500.00		16'149.20	
542 316 00	Baurechtszins	26'485.60		33'200.00		26'485.60	
542 390 00	Verrechnete Arbeitslöhne Werkdienst	7'955.00		5'400.00		5'705.00	
542 394 00	Verrechnete Gerätestunden	1'440.00					
542 434 00	Benützungsgebühren		8'300.00		8'200.00		8'220.00
542 436 00	Rückerstattung Wasser- und Stromkosten		4'165.20		7'000.00		4'300.30
545	Sportförderung	193'404.55		216'000.00		145'105.00	
545 316 00	Miete von Sportstätten			4'000.00		6'000.00	
545 319 00	Ehrungen			1'000.00		9'548.00	
545 365 00 61)	Beiträge an Sportvereine und -institutionen	111'884.55		75'000.00		45'860.00	
545 365 01	Jugendsportförderung	41'520.00		60'000.00		44'760.00	
545 365 02 62)	Beitrag an Schwimmleistungszentrum Innerschweiz			16'000.00		16'000.00	
545 365 03	Subventionierung von Sportanlagen	40'000.00		60'000.00		22'937.00	
550	Friedhof und Bestattungen	527'351.10	29'230.00	621'600.00	51'000.00	488'175.95	55'597.25
550 301 00	Gehälter	247'445.05		248'000.00		227'014.50	
550 303 00	Sozialversicherungsbeiträge	20'142.10		20'200.00		17'887.85	
550 304 00	Personalversicherungsbeiträge	27'369.60		27'100.00		23'675.85	
550 305 00	Unfallversicherungsbeiträge	8'120.35		7'400.00		7'349.70	
550 306 00	Dienstkleider	1'697.15		2'500.00		957.70	
550 311 00	Anschaffungen	2'027.20		8'000.00		9'894.95	
550 312 00	Heizmaterial	7'883.45		5'000.00			
550 312 01	Wasser- und Stromverbrauch	9'611.60		15'000.00		12'102.95	
550 313 01	Treibstoff Motorfahrzeug und Geräte	6'272.85		3'500.00		2'337.50	
550 314 00	Baulicher Unterhalt Gebäude	625.50		5'000.00		1'450.85	
550 314 01	Unterhalt Friedhöfe	71'658.95		103'500.00		44'136.40	
550 314 02	Betrieblicher Unterhalt Gebäude	5'956.85		10'000.00		5'052.20	
550 315 00	Unterhalt Fahrzeug und Geräte	3'774.15		5'000.00		5'259.50	
550 318 00	Entschädigung für Transporte Verstorbener	31'717.40		35'000.00		29'360.90	
550 318 01	Beschriftung von Urnennischen und Gemeinschaftsgrab	17'297.70		35'000.00		32'369.40	
550 318 02	Kremationen und auswärtige Bestattungen	57'255.20		70'000.00		58'104.70	
550 318 03	Übernahme von Bestattungskosten mittellos verstorbener Einwohnerinnen und Einwohner	2'115.00		15'000.00		2'042.00	
550 319 09	Verschiedenes	772.00		1'000.00		84.00	
550 390 00	Verrechnete Arbeitslöhne Werkdienst	5'609.00		5'400.00		9'095.00	

Rechnung 2002

Laufende Rechnung

Seite 66

Konto	Bezeichnung	Rechnung 2002		Voranschlag 2002		Rechnung 2001	
		Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
550 434 00	Gebühren für die Bestattung Auswärtiger		4'880.00		8'000.00		12'380.00
550 434 01	Entschädigung für Beschriftung von Urnennischen und Gemeinschaftsgrab		22'335.00		40'000.00		36'950.00
550 436 05	Lohnausfallentschädigungen						4'089.35
550 436 06	Unfallgelder						
550 452 00	Entschädigung durch die Kath. Kirchgemeinde		1'500.00		1'500.00		1'500.00
550 490 01	Verrechnete Arbeitslöhne an Werkhof		515.00		1'500.00		677.90
555	Parkplatzbewirtschaftung	153'370.55	305'272.80	256'900.00	352'500.00	140'013.35	310'766.90
555 301 00	Wartung Parkautomaten	8'504.20		10'000.00		6'948.00	
555 303 00	Sozialversicherungsbeiträge	205.20		800.00		570.00	
555 305 00	Unfallversicherungsbeiträge	24.00		200.00		38.40	
555 314 00	Unterhalt Parkplätze durch Dritte	9'462.55		35'000.00		735.85	
555 315 00	Unterhalt Parkautomaten	3'317.75		12'500.00		14'460.95	
555 316 00	Miete von Parkplätzen	45'112.40		37'000.00		41'112.40	
555 317 00	Spesen	1'399.80		700.00		500.40	
555 318 00 63)	Parkplatzbewirtschaftungs-Konzept	82'218.20		155'000.00		63'202.45	
555 318 01	Standplatz Jöchler	608.45		3'000.00		4'083.90	
555 380 00	Einlage in Spezialfinanzierung zur Abgeltung fehlender Parkplätze						
555 390 00	Verrechnete Arbeitslöhne Werkdienst	2'518.00		2'700.00		8'361.00	
555 427 00	Parkgebühren		303'693.30		350'000.00		309'716.90
555 427 01	Standplatz Jöchler		1'579.50		2'500.00		1'050.00
555 430 00	Abgeltung für fehlende Parkplätze						

Rechnung 2002

Laufende Rechnung

Seite 67

Konto	Bezeichnung	Rechnung 2002		Voranschlag 2002		Rechnung 2001	
		Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
60	Gesundheit / Sicherheit	7'196'515.05	965'375.60	7'667'300.00	883'700.00	7'030'212.25	991'746.40
60	Aufwandüberschuss		6'231'139.45		6'783'600.00		6'038'465.85
601	Kommissionen	5'542.40		6'600.00		4'823.90	
601 300 00	Entschädigungen	5'278.75		6'000.00		4'379.10	
601 303 00	Sozialversicherungsbeiträge	246.85		500.00		401.10	
601 305 00	Unfallversicherungsbeiträge	16.80		100.00		43.70	
605	Verwaltung	331'949.50	9'972.15	323'200.00	22'000.00	428'862.30	23'197.50
605 301 00	Gehälter	274'869.45		248'000.00		344'064.05	
605 303 00	Sozialversicherungsbeiträge	19'996.15		20'200.00		28'786.35	
605 304 00	Personalversicherungsbeiträge	26'124.25		27'100.00		39'420.10	
605 305 00	Unfallversicherungsbeiträge	4'212.45		7'400.00		9'272.15	
605 309 00	Weiterbildung			3'000.00			
605 310 00	Drucksachen, Büromaterial, Literatur	557.80		6'000.00		1'694.55	
605 311 00	Anschaffungen	968.00		2'000.00			
605 317 00	Spesenvergütungen	458.30		2'000.00		322.90	
605 317 01	Fahrzeugentschädigung	3'200.00		4'000.00		3'480.00	
605 318 00	Wirtschaftliche Landesversorgung			500.00			
605 319 09	Verschiedenes	1'563.10		3'000.00		1'822.20	
605 436 05	Lohnausfallentschädigungen		748.35		1'000.00		596.70
605 436 06	Unfallgelder						
605 451 00 64)	Entschädigung Kanton an Sektionschef		9'223.80		21'000.00		22'600.80
610	Feuerschau	269'827.30	138'469.00	281'300.00	125'000.00	269'824.80	123'181.00
610 301 00	Gehälter	205'787.30		207'000.00		201'018.25	
610 301 01	Diverse Entschädigungen	4'350.25					
610 303 00	Sozialversicherungsbeiträge	14'831.65		16'600.00		16'557.75	
610 304 00	Personalversicherungsbeiträge	18'915.50		22'300.00		21'090.60	
610 305 00	Unfallversicherungsbeiträge	5'736.95		6'200.00		6'747.55	
610 309 00	Weiterbildung	280.00		3'000.00		2'294.00	
610 310 00	Drucksachen, Büromaterial, Literatur	1'100.75		1'800.00		3'046.10	
610 311 00	Anschaffungen	44.65		1'500.00			
610 314 00	Unterhalt Geräte	2'052.45		2'500.00		2'652.20	
610 317 00	Spesenvergütungen	38.00		1'000.00		440.00	
610 317 01	Fahrzeugentschädigung	8'467.60		8'400.00		7'980.00	
610 318 00	Rauchgaskontrolle	6'380.70		9'000.00		6'144.85	
610 318 01	Datenübernahme von der GVZG	1'841.50		2'000.00		1'853.50	
610 431 00	Gebühren und Rückerstattungen		1'850.00		3'000.00		1'850.00
610 436 00	Ertrag Feuerungskontrolle		24'725.00		22'000.00		17'700.00
610 436 05	Lohnausfallentschädigungen						400.00
610 461 00	Beiträge Gebäudeversicherung des Kantons Zug		111'894.00		100'000.00		103'231.00
615	Schutzraumkontrolle					29'696.05	
615 301 00	Gehälter					23'957.60	
615 303 00	Sozialversicherungsbeiträge					1'908.25	
615 304 00	Personalversicherungsbeiträge					2'623.90	
615 305 00	Unfallversicherungsbeiträge					786.30	
615 310 00	Drucksachen, Büromaterial						
615 311 00	Anschaffungen						
615 317 01	Fahrzeugentschädigung					420.00	
620	Feuerwehrdienst	768'057.50	647'006.70	764'200.00	621'600.00	475'055.70	626'736.65
620 301 00	Gehälter	236'257.00		223'000.00			
620 301 02	Entschädigung an Funktionäre	76'112.00		75'000.00		80'175.50	
620 301 03	Aushilfen Feuerwehrdienst					12'585.00	
620 303 00	Sozialversicherungsbeiträge	24'383.90		24'400.00		5'026.40	
620 304 00	Personalversicherungsbeiträge	25'679.40		24'400.00			
620 305 00	Unfallversicherung	10'131.90		8'700.00		2'322.75	
620 310 00	Technische Unterlagen	13'771.05		13'000.00		6'679.45	
620 310 01	Drucksachen, Büromaterial	19'800.85		19'500.00		16'710.75	
620 311 00	Uniformierung und Ausrüstung	52'078.45		53'200.00		35'593.00	
620 313 00	Benzin für requirierte Fahrzeuge	291.40		1'000.00		170.00	
620 318 00	Ausbildungskurse	76'150.25		76'000.00		62'905.15	
620 318 01	Entschädigung Kompanie	100'000.00		100'000.00		125'000.00	
620 318 02	Spezialeinsätze	62'714.90		70'000.00		94'309.25	
620 318 03	Ernstfalleinsätze	43'571.45		40'000.00		9'092.30	
620 318 04	Automatischer Gruppenalarm und Feuerwehrfunk	18'903.50		26'500.00		19'334.70	
620 319 00	Beitrag an kantonaler Feuerwehrverband	4'690.00		4'500.00		4'324.00	
620 319 01	Ehrungen	2'631.55		4'000.00		827.45	
620 319 09	Verschiedenes	889.90		1'000.00			
620 430 00	Feuerwehr-Ersatzabgabe		624'235.45		600'000.00		614'243.35
620 436 02	Kostenrückerstattungen		7'521.00		10'000.00		2'220.50

Rechnung 2002

Laufende Rechnung

Seite 68

Konto	Bezeichnung	Rechnung 2002		Voranschlag 2002		Rechnung 2001	
		Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
620 439 00	Verschiedene Erträge		6'947.50		1'000.00		3'828.00
620 461 00	Beiträge Gebäudeversicherung des Kantons Zug		8'302.75		10'600.00		6'444.80
630	Depots und Löschleinrichtungen	439'458.85	41'993.25	444'600.00	39'600.00	412'790.30	43'384.20
630 311 00	Anschaffungen	83'713.75		83'300.00		78'747.70	
630 312 00	Heizmaterial	6'501.40		8'000.00		10'161.85	
630 312 01	Wasser- und Stromverbrauch	14'210.95		8'000.00		9'197.50	
630 313 00	Verbrauchs- und Ersatzmaterial	21'767.15		24'000.00		23'281.60	
630 313 01	Treibstoff Fahrzeuge	8'377.80		8'500.00		6'600.35	
630 314 00	Baulicher Unterhalt	55'323.90		68'600.00		86'638.30	
630 314 01	Unterhalt Löschleinrichtungen	1'237.95		3'000.00		2'901.95	
630 314 02	Betrieblicher Unterhalt	21'951.05		25'500.00		13'464.85	
630 315 00	Erstellung und Unterhalt von Hydranten	127'388.15		100'000.00		62'792.45	
630 315 01	Unterhalt Fahrzeuge	54'702.40		54'200.00		55'277.80	
630 315 02	Unterhalt der Geräte und Ausrüstungen	17'098.55		17'000.00		25'790.45	
630 316 00 65)	Mietzinse	6'720.00		3'400.00		4'200.00	
630 318 00 66)	Fahrzeugversicherungen	9'648.80		33'000.00		24'245.50	
630 390 00	Verrechnete Arbeitslöhne Werkdienst	10'817.00		8'100.00		9'490.00	
630 439 00	Verschiedene Erträge		140.00		1'000.00		18'280.00
630 461 00	Beiträge Gebäudeversicherung des Kantons Zug		17'599.25		16'600.00		6'724.20
630 491 00	Anteil Heizkosten Wohnungen		2'000.00		2'000.00		2'000.00
630 494 00	Verrechnete Gerätestunden		22'254.00		20'000.00		16'380.00
640	Einquartierungen	33'109.65	39'139.55	33'000.00	25'000.00	27'587.70	53'647.95
640 301 00	Gehälter	3'387.60					
640 301 01	Reinigungsauhilfen	708.30					
640 303 00	Sozialversicherungsbeiträge	277.80					
640 304 00	Personalversicherungsbeiträge	373.50					
640 305 00	Unfallversicherungsbeiträge	67.75					
640 311 00	Anschaffungen	56.60		2'000.00		5'718.45	
640 312 01	Wasser- und Stromverbrauch ZS Allenwinden	54.00		1'000.00		102.40	
640 314 00	Baulicher Unterhalt	27'567.85		29'000.00		21'766.85	
640 319 09	Verschiedenes	616.25		1'000.00			
640 450 00	Entschädigung für Unterkunft		39'139.55		25'000.00		53'647.95
650	Schiesswesen	75'462.90	9'528.20	93'500.00	4'500.00	230'539.50	6'455.05
650 301 02	Entschädigungen	23'154.80		24'000.00		27'628.70	
650 303 00	Sozialversicherungsbeiträge	80.50		2'000.00		2'208.70	
650 305 00	Unfallversicherungsbeiträge	39.15		400.00		524.35	
650 311 00	Anschaffungen	968.40		2'500.00		1'197.65	
650 312 01	Wasser- und Stromverbrauch	7'476.70		12'000.00		10'212.80	
650 313 00	Scheibenmaterial	9'967.00		9'500.00		11'634.30	
650 314 00	Baulicher Unterhalt Schiessanlagen	3'956.45		14'000.00		22'554.80	
650 314 02	Betrieblicher Unterhalt	14'064.00		12'000.00		138'813.40	
650 316 00	Baurechtszins	2'000.00		2'500.00		2'000.00	
650 319 09	Verschiedenes	1'164.90		1'000.00		715.80	
650 390 00	Verrechnete Arbeitslöhne Werkdienst	12'591.00		13'600.00		13'049.00	
650 434 00	Standbenützungsgebühren		4'270.70		1'000.00		4'970.45
650 434 01	Erlös aus Schützenstubenbetrieb		5'257.50		3'500.00		1'484.60
660	67) Zivilschutz	153'302.45	11'819.90	226'100.00	6'000.00	320'290.25	49'251.05
660 301 00	Gehälter	65'735.80		121'000.00		150'692.65	
660 301 02	Entschädigung an Funktionäre	7'007.05		7'000.00		12'071.60	
660 301 03	Besoldung Ortsleitung	9'728.40		8'000.00		19'402.35	
660 303 00	Sozialversicherungsbeiträge	8'536.50		11'100.00		13'162.30	
660 304 00	Personalversicherungsbeiträge	7'434.70		13'300.00		17'955.25	
660 305 00	Unfallversicherungsbeiträge	1'792.50		3'700.00		4'149.75	
660 310 00	Technische Unterlagen			1'000.00		939.65	
660 310 01	Büromaterial und Drucksachen	120.00		1'000.00		847.90	
660 311 00	Anschaffungen Korpsmaterial			500.00		406.35	
660 311 01	Anschaffung von Einrichtungen in den ZS-Anlagen			2'000.00		487.45	
660 312 01	Wasser- und Stromverbrauch ZS Allenwinden	840.25		1'000.00		1'025.90	
660 313 00	Verbrauchsmaterial für Kurse	38.50		1'000.00		2'090.90	
660 313 01	Treibstoff Fahrzeuge und Geräte	473.25		1'000.00		1'498.40	
660 313 02	Übriges Verbrauchsmaterial	4'478.15		1'000.00		970.25	
660 314 00	Unterhalt und Erweiterung der Bauten und Einrichtungen	23'242.40		21'000.00		28'676.10	
660 315 00	Unterhalt Korpsmaterial und personelle Ausrüstung	612.40		2'000.00		9'648.70	

Rechnung 2002

Laufende Rechnung

Seite 69

Konto	Bezeichnung	Rechnung 2002		Voranschlag 2002		Rechnung 2001	
		Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
660 315 01	Unterhalt Fahrzeuge und Geräte	1'950.80		2'000.00		4'154.20	
660 316 01	Miete Fotokopiergerät	142.35		500.00		362.10	
660 317 01	Fahrzeugentschädigung	300.00		500.00		720.00	
660 318 00	Ausbildungskurse	9'858.60		10'000.00		35'687.15	
660 318 01	Fahrzeugversicherungen	926.00				683.40	
660 318 02	Sirenenfernsteuerung	3'071.50		1'800.00		3'312.45	
660 318 03	Automatischer Gruppenalarm			1'000.00		2'552.90	
660 319 09	Verschiedenes	926.30		2'000.00		1'024.55	
660 380 00	Einlage in Spezialfinanzierung zur Abgeltung für fehlende Zivilschutzplätze			5'000.00			
660 390 00	Verrechnete Arbeitslöhne Werkdienst	1'087.00		2'700.00		2'768.00	
660 391 00	Heizungs- und Stromkostenanteil	5'000.00		5'000.00		5'000.00	
660 430 00	Abgeltung für fehlende Zivilschutzplätze				5'000.00		
660 436 05	Lohnausfallentschädigungen				500.00		218.40
660 436 06	Unfallgelder						14'902.90
660 439 00	Verschiedene Erträge		6'189.20		500.00		255.00
660 460 00	Bundesbeitrag		170.30				7'278.45
660 461 00	Kantonsbeitrag		5'460.40				10'941.00
660 480 00	Entnahme aus Spezialfinanzierung zur Abgeltung für fehlende Zivilschutzplätze						15'655.30
670	Notorganisation			3'200.00			
670 301 02	Entschädigung an Funktionäre			1'200.00			
670 303 00	Sozialversicherungsbeiträge			100.00			
670 310 00	Drucksachen, Büromaterial			200.00			
670 310 01	Technische Unterlagen			200.00			
670 318 00	Ausbildungskurse			1'000.00			
670 319 09	Verschiedenes			500.00			
680	Polizei	331'877.00	67'446.85	340'400.00	40'000.00	326'772.70	65'893.00
680 311 00	Anschaffungen	130.70		2'000.00			
680 319 09	Verschiedenes	3'901.30		3'500.00		2'803.70	
680 351 00	Gesetzlicher Beitrag an Kantonspolizei	327'845.00		334'900.00		323'969.00	
680 431 00	Bewilligungen		47'146.00		20'000.00		46'699.00
680 437 00	Bussen		20'300.85		20'000.00		19'194.00
690	Gesundheit	3'314'813.05		3'463'900.00		3'013'048.80	
690 318 01	Tierschutzmassnahmen	3'922.20		4'000.00		3'880.20	
690 318 02	Abklärungen betreffend medizinischer Langzeitversorgung	1'000.00		5'000.00		3'000.00	
690 319 09	Verschiedenes			1'000.00		187.90	
690 351 00	Tierkadaver-Beseitigung	25'036.00		27'000.00		20'139.00	
690 351 01 68)	Beitrag an Kanton für Rettungsdienst			12'000.00			
690 351 05	Beitrag an Zweckverband Notschlach-anlage	16'038.00		12'000.00		11'921.85	
690 351 07	Beitrag an die Verwaltungskosten des Kantons für die Prämienverbilligung der Krankenpflegeversicherung	71'859.00		62'000.00		74'795.00	
690 352 00	Pilzkontrolle	2'019.30		2'500.00		2'140.60	
690 364 00	Anteil an Pflegekosten für Langzeit-patienten	1'452'637.35		1'360'000.00		1'167'490.20	
690 365 01	Beitrag an Spitexleistungen der Pro Senectute	28'815.30		25'000.00		29'411.40	
690 365 02	Diverse Beiträge	2'200.00		3'600.00		3'970.00	
690 365 03	Beitrag an TIXI-Behindertentransport	11'023.10		8'800.00		9'416.65	
690 365 04	Beitrag an Aids-Hilfe Zug	4'995.00		5'000.00		4'995.00	
690 365 08	Beitrag an Spitzverein Baar	401'080.80		400'000.00		381'386.00	
690 366 00	Entschädigungen an Hebammen	3'900.00		6'000.00		4'200.00	
690 390 00	Verrechnete Arbeitslöhne Werkdienst						
690 399 00	Beitrag an Pflege in Altersheimen	1'290'287.00		1'530'000.00		1'296'115.00	
695	Entsorgung	1'473'114.45		1'687'300.00		1'490'920.25	
695 310 00	Drucksachen, Informationsaktionen	8'143.10		6'000.00		4'399.90	
695 311 00	Anschaffungen	5'792.10		5'000.00			
695 314 00	Erstellung und Unterhalt von Altstoff-Sammelpätzen	221.15		5'000.00		172.15	
695 315 00	Unterhalt Kehrriechwagen	5'779.80		3'000.00		544.45	
695 318 05	Fremdkosten Aktion Hol und Bring	32'924.75		32'000.00		37'225.25	
695 318 06	Entsorgung Neuägeri	5'000.00		5'000.00		5'000.00	
695 318 07	Entsorgungs- und Transportkosten für "Nicht ZEBA-Abfälle"	129'769.30		158'000.00		133'424.40	
695 318 08	Hauptsammelstelle Altgasse	270'764.40		274'000.00		266'890.80	
695 361 01	Beitrag an Wiederherstellungsarbeiten ehemalige Kehrriechdeponie Baarburg			6'000.00		3'545.95	
695 362 01	Beitrag für Entsorgungsaufwand ZEBA	789'492.85		955'000.00		797'496.35	

Rechnung 2002

Laufende Rechnung

Seite 70

Konto		Bezeichnung	Rechnung 2002		Voranschlag 2002		Rechnung 2001	
			Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
695	390 00	Verrechnete Arbeitslöhne Werkdienst	183'371.00		195'300.00		198'788.00	
695	390 01	Verrechnete Arbeitslöhne Werkdienst Aktion Hol und Bring	17'856.00		19'000.00		19'433.00	
695	390 02	Verrechnete Arbeitslöhne Personal Recycling-Service	24'000.00		24'000.00		24'000.00	

Rechnung 2002

Laufende Rechnung

Seite 71

Konto	Bezeichnung	Rechnung 2002		Voranschlag 2002		Rechnung 2001	
		Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
70	Soziales	12'620'048.15	5'086'646.51	12'541'300.00	4'671'000.00	12'278'699.51	4'752'992.93
70	Aufwandüberschuss		7'533'401.64		7'870'300.00		7'525'706.58
701	Kommissionen	13'080.20		16'800.00		12'199.15	
701 300 00	Entschädigungen	12'363.20		15'000.00		11'808.25	
701 303 00	Sozialversicherungsbeiträge	543.95		1'200.00		349.35	
701 305 00	Unfallversicherungsbeiträge	25.40		100.00		25.55	
701 319 09	Verschiedenes	147.65		500.00		16.00	
705	Verwaltung	1'044'117.60	65'513.10	1'015'900.00	56'000.00	1'003'515.85	61'691.40
705 301 00	Gehälter	839'328.15		813'000.00		801'166.40	
705 303 00	Sozialversicherungsbeiträge	69'568.50		66'300.00		65'934.15	
705 304 00	Personalversicherungsbeiträge	91'288.55		89'100.00		90'584.90	
705 305 00	Unfallversicherungsbeiträge	10'113.50		13'000.00		12'825.20	
705 309 00	Weiterbildung	17'525.90		17'000.00		18'828.30	
705 310 00	Drucksachen, Büromaterial, Literatur	4'208.30		6'000.00		4'974.15	
705 317 00	Spesenvergütungen	2'295.35		3'000.00		2'444.00	
705 317 01	Fahrzeugentschädigung	6'557.55		5'000.00		4'851.45	
705 319 00	Verbandsbeiträge	2'090.00		2'500.00		1'350.00	
705 319 09	Verschiedenes	1'141.80		1'000.00		557.30	
705 436 05	Lohnausfallentschädigungen		2'605.10		1'000.00		1'659.40
705 461 00	Kantonsbeitrag an die AHV-Zweigstelle		62'908.00		55'000.00		60'032.00
710	Fürsorge und Vormundschaft	364'727.20	197'029.60	354'500.00	155'000.00	478'483.95	128'859.20
710 301 00	Gehälter Pflegekinderaufsicht	26'453.15		20'000.00		19'185.40	
710 301 01	Pflegekinderaufsicht	648.65		1'000.00		3'473.00	
710 303 00	Sozialversicherungsbeiträge	2'313.70		1'700.00		1'900.65	
710 304 00	Personalversicherungsbeiträge	2'350.60		2'200.00		2'140.80	
710 305 00	Unfallversicherungsbeiträge	307.30		300.00		360.65	
710 317 00	Heimversorgungen und Mündelbetreuung	259'087.10		250'000.00		391'768.80	
710 317 01	Überbrückungshilfen Sozialdienst	22'511.75		20'000.00		17'300.30	
710 318 00 69)	Entschädigungen, Honorare und Dolmetscherdienste	32'815.50		20'000.00		13'916.85	
710 318 01	Entschädigung an Privatvormünder	8'400.00		15'000.00		8'400.00	
710 319 09	Verschiedenes	1'254.45		8'000.00		10'151.50	
710 390 00	Verrechnete Arbeitslöhne Werkdienst	8'585.00		16'300.00		9'886.00	
710 431 00	Vormundschaftsgebühren		15'622.55		15'000.00		13'225.35
710 436 00	Kostenanteile Privater an Heimkosten		130'288.20		90'000.00		107'679.35
710 451 00	Kostenanteile des Kantons an Heimkosten		51'118.85		50'000.00		7'954.50
715	Unterstützungen gemäss Bundesgesetz	5'032'936.59	3'958'144.20	4'740'000.00	3'630'000.00	4'558'174.23	3'497'255.73
715 363 00	Entschädigungen an eigene Anstalten	6'684.50		20'000.00		6'551.10	
715 364 00	Entschädigungen an gemischt-wirtschaftliche Unternehmen	674'991.11		450'000.00		561'636.90	
715 366 00	Entschädigungen an Private	4'164'203.48		3'770'000.00		3'643'815.98	
715 366 01 70)	Soziallöhne Arbeitslosenprojekte	187'057.50		500'000.00		346'170.25	
715 436 02	Rückerstattungen, Kostenersatz		2'710'009.65		2'400'000.00		2'309'503.73
715 450 00	Kostenanteile des Bundes		22'059.25				5'720.85
715 451 00	Kostenanteile des Kantons		923'393.85		900'000.00		876'332.50
715 451 01	Kostenanteile der Heimatkantone		187'016.25		80'000.00		122'425.90
715 451 02	Kostenanteile des Kantons an Soziallöhnen Arbeitslosenprojekte		106'077.30		250'000.00		173'085.75
715 455 00	Rückerstattungen Ausland		9'587.90				10'187.00
720	Sozialfürsorge	4'769'592.30	392'758.00	4'997'000.00	378'000.00	4'552'794.65	321'871.00
720 361 00	Gesetzlicher Gemeindebeitrag AHV	992'685.25		976'000.00		969'454.85	
720 361 01	Gesetzlicher Gemeindebeitrag IV	1'099'131.65		1'073'000.00		1'046'459.25	
720 361 02	Gesetzlicher Beitrag für Familienzulagen an landwirtschaftliche Arbeitnehmer	26'831.75		32'000.00		33'419.05	
720 361 03	Gesetzlicher Beitrag an Ergänzungsleistungen AHV/IV	1'340'218.00		1'610'000.00		1'422'691.00	
720 361 04	Gesetzlicher Beitrag an a.o. Ergänzungsleistungen AHV/IV	81'135.00		106'000.00		88'686.00	
720 361 06	Gesetzlicher Beitrag an die Sekundärprävention in der Drogenbekämpfung	45'047.25		42'000.00		30'707.65	
720 361 07	Gesetzliche Beiträge an die Arbeitslosenhilfe	89'591.10		77'000.00		42'409.25	
720 362 00	Arbeitslosenprojekt Recycling-Service	560'666.00		629'000.00		516'844.00	
720 362 01	Weitere Arbeitslosenprojekte GGZ	58'899.75		70'000.00		76'872.45	
720 364 02	Beitrag an Zuger Arbeitslosentreff	19'000.00		19'000.00		19'320.00	

Rechnung 2002

Laufende Rechnung

Konto	Bezeichnung	Rechnung 2002		Voranschlag 2002		Rechnung 2001	
		Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
720 365 01	Beitrag an Mütter- und Väterberatungsstelle für Säuglingspflege im Kanton Zug	43'391.25		43'000.00		42'878.25	
720 365 02	Projekte für Drogenabhängige (gemäss Drogenkonferenz)	90'699.65		110'000.00		104'154.40	
720 365 03	Betreuung ausländischer Arbeitnehmer	32'645.00		34'000.00		30'466.50	
720 365 04	Beitrag an Stiftung "Phönix"	12'550.00		13'000.00		13'000.00	
720 365 05	Arbeitslosenprojekt Veloverleih	25'000.00		25'000.00			
720 365 06	Diverse Beiträge	19'912.50		23'000.00		22'400.00	
720 366 00 71)	Drogentherapien gemäss Betäubungsmittelgesetz	223'652.00		50'000.00		78'732.00	
720 366 01	Projektstudien	6'852.15		25'000.00		300.00	
720 366 02	Start- und Investitionshilfen an Erwerbslose	1'000.00		30'000.00		14'000.00	
720 366 03	Kinderpartizipation	684.00		10'000.00			
720 434 00	Einnahmen aus Recycling-Service		242'965.00		293'000.00		225'481.00
720 436 00	Rückerstattung von Start- und Investitionshilfen an Erwerbslose		3'129.00				
720 451 00	Kostenanteil Kanton an Drogentherapien gemäss Betäubungsmittelgesetz		86'664.00		25'000.00		36'390.00
720 490 02	Verrechnete Arbeitslöhne Recycling-Service		60'000.00		60'000.00		60'000.00
730	Wohnungsfürsorge	10'848.00	2'500.00	20'000.00			
730 353 00	Leerwohnungsanteil bei gemieteten Sozialwohnungen	10'848.00		20'000.00			
730 451 00	Rückerstattung von Subventionen an Wohnbauten		2'500.00				
740	Familienfürsorge	324'149.51	12'990.10	480'100.00	2'000.00	352'791.15	11'629.50
740 301 01	Entschädigung für Babysittervermittlung	2'403.00				2'403.00	
740 303 00	Sozialversicherungsbeiträge	230.15				236.75	
740 305 00	Unfallversicherungsbeiträge	9.10				31.35	
740 318 00	Aufwändungen Babysittervermittlung	1'090.00					
740 364 00	Defizitbeitrag Tagesheime	163'953.96		160'000.00		153'110.85	
740 365 01 72)	Defizitbeitrag Kantonalen Frauenbund/ Tagesmütter	83'936.25		160'000.00		113'357.80	
740 365 02 73)	Sozialpädagogische Familienbegleitung	2'256.50		15'000.00		8'375.75	
740 365 03	Beitrag an Babysitter-Vermittlung			5'100.00		2'550.00	
740 365 04	Kinderschutzgruppe	4'380.35		20'000.00		7'339.05	
740 365 05 74)	Integrationsprojekte	61'371.00		100'000.00		55'764.35	
740 365 06	Familienförderung	4'519.20		20'000.00		9'622.25	
740 436 00	Eigenleistungen an Sozialpädagogische Familienbegleitung		2'360.00		2'000.00		1'000.00
740 436 01	Gebühren für Babysittervermittlung		1'141.50				
740 460 00	Bundesbeitrag an Integration ausländischer Jugendlicher		9'488.60				10'629.50
750	Bevorschussung von Alimenten	1'060'596.75	457'711.51	917'000.00	450'000.00	1'103'827.40	514'736.50
750 318 00	Beitrag an Inkassostelle	152'103.75		167'000.00		210'606.25	
750 366 00	Bevorschussungen	908'493.00		750'000.00		893'221.15	
750 436 02	Rückvergütung von Bevorschussungen		457'711.51		450'000.00		514'736.50
760	Betreuung der Asylbewerber					216'913.13	216'949.60
760 301 00	Gehälter					67'166.60	
760 303 00	Sozialversicherungsbeiträge					5'306.10	
760 304 00	Personalversicherungsbeiträge					6'800.70	
760 305 00	Unfallversicherungsbeiträge					811.55	
760 309 00	Weiterbildung						
760 310 00	Drucksachen, Büromaterial, Literatur					57.05	
760 311 01	Anschaffungen Pavillons						
760 312 00	Heizmaterial Pavillons						
760 312 01	Wasserverbrauch, allgemeiner Stromverbrauch, Heizstrom- und -gas						
760 312 02	Wasser- und Stromverbrauch Pavillons					3'592.35	
760 314 00	Unterhalt						
760 314 01	Unterhalt Pavillons					4'624.05	
760 317 00	Spesenvergütungen					159.25	
760 317 01	Fahrzeugentschädigungen					493.85	
760 318 00	Aufwendungen Beschäftigungsprojekt "ProWork"					89'152.58	
760 319 09	Diverse Unkosten					1'249.05	
760 380 00	Einlage in Nachfolgekonto Asylbewerberbetreuung					31'000.00	
760 393 00	Anteil Mietzins für Büros					6'500.00	

Rechnung 2002

Laufende Rechnung

Seite 73

Konto	Bezeichnung	Rechnung 2002		Voranschlag 2002		Rechnung 2001	
		Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
760 427 01	Mietzinse Pavillons						1'800.00
760 436 00	Erträge Beschäftigungsprojekt "ProWork"						16'225.00
760 450 00	Bundesbeitrag						198'924.60
760 480 00	Entnahme aus Sammelkonto Betreuung Asylbewerber (Bundesgelder)						

Rechnung 2002

Laufende Rechnung

Seite 74

Konto	Bezeichnung	Rechnung 2002		Voranschlag 2002		Rechnung 2001	
		Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
S4	Altersheime	9'228'217.60	9'106'827.05	9'407'200.00	9'414'000.00	8'986'397.02	8'992'703.37
S4	Ertragsüberschuss		121'390.55	6'800.00		6'306.35	
S401	Personal	6'581'599.50		6'673'000.00		6'102'184.40	
S401 300 00	Kommission	9'805.25		10'000.00		8'608.50	
S401 301 00	Gehälter Angestellte	5'447'697.15		5'495'000.00		5'052'499.65	
S401 303 00	Sozialversicherungsbeiträge	425'822.80		443'000.00		398'349.35	
S401 304 00	Personalversicherungsbeiträge	510'082.60		530'000.00		477'488.65	
S401 305 00	Unfallversicherungsbeiträge	122'600.05		129'000.00		110'371.05	
S401 309 00	Weiterbildung	39'576.95		35'000.00		31'866.60	
S401 309 02	Übrige Personalkosten	26'014.70		31'000.00		23'000.60	
S410	Betrieb	2'646'618.10	9'106'827.05	2'734'200.00	9'414'000.00	2'884'212.62	8'992'703.37
S410 310 00	Drucksachen, Büromaterial	29'884.45		31'600.00		33'911.55	
S410 311 00	Anschaffungen	48'822.75		116'100.00		96'028.50	
S410 312 00	Heizmaterial	37'701.10		48'000.00		41'393.15	
S410 312 01	Wasser- und Stromverbrauch	160'046.50		175'000.00		169'395.40	
S410 313 00	Sanitätsmaterial	68'981.30		63'000.00		62'736.45	
S410 313 01	Lebensmittel	832'677.90		801'000.00		799'540.60	
S410 313 03	Reinigungsmaterial	31'134.55		32'000.00		31'382.61	
S410 314 00	Unterhalt Liegenschaften Altersheime	100'417.40		102'800.00		97'617.03	
S410 315 00	Unterhalt Mobiliar	79'515.70		66'500.00		73'264.83	
S410 315 01	Externe Wäschebesorgung	129'817.65		131'000.00		137'171.10	
S410 316 00	Baurechtszins/Mietzinse	137'220.00		138'400.00		137'220.00	
S410 318 00	Telefon, Porti, Frachten, TV	113'444.30		108'100.00		114'698.30	
S410 318 01	Versicherungen, Abgaben	34'983.80		53'400.00		34'468.10	
S410 318 02	Steuern und Abgaben	17'336.25				13'333.20	
S410 319 09	Verschiedenes	56'701.45		78'700.00		254'141.80	
S410 392 00	Zinsen Altersheime	246'383.00		267'000.00		266'360.00	
S410 392 01	Zinsen Pavillon						
S410 396 00	Abschreibungen Altersheime	521'550.00		521'600.00		521'550.00	
S410 396 01	Abschreibungen Pavillon						
S410 423 00	Mietzinse		40'381.90		40'000.00		40'696.45
S410 432 00	Pensionsgelder		4'825'438.00		4'798'000.00		4'683'230.00
S410 434 00	Erlös aus Leistungen an Personal und Dritte		133'406.75		19'000.00		127'440.70
S410 435 00	Erlös aus Cafeteria, Getränkeverkauf		485'256.97		545'000.00		444'273.87
S410 436 02	Rückerstattung Telefongebühren, Radio, TV		65'392.30		70'000.00		69'724.65
S410 436 03	Rückerstattung Heizung, Wasser, Strom		27'519.20		23'000.00		27'903.70
S410 436 04	Rückerstattung Krankenpflege		2'117'449.55		2'265'000.00		2'158'134.40
S410 439 00	Verschiedene Erträge		24'428.38		14'000.00		15'605.60
S410 462 00	Beiträge dritter Gemeinden an die Pflege		97'267.00		110'000.00		129'579.00
S410 499 00	Gemeindebeitrag an die Pflege		1'290'287.00		1'530'000.00		1'296'115.00

Rechnung 2002

Laufende Rechnung

Seite 75

Konto	Bezeichnung	Rechnung 2002		Voranschlag 2002		Rechnung 2001	
		Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
S5	Schwimmbad Lättich	3'642'401.37	3'136'551.07	3'789'300.00	2'823'000.00	3'801'551.99	2'953'277.44
S5	Aufwandüberschuss		505'850.30		966'300.00		848'274.55
S501	Personal	1'183'583.10	2'095.70	1'127'500.00	1'500.00	1'167'561.25	589.35
S501 301 00 75)	Gehälter Angestellte	852'800.60		786'000.00		769'586.90	
S501 301 01	Besoldung Aushilfen Bad	89'635.70		80'000.00		80'886.65	
S501 301 02	Besoldung Aushilfen Reinigungspersonal	33'641.20		55'000.00		97'480.90	
S501 301 04	Überbrückungsrenten	2'596.00		2'600.00		24'381.00	
S501 303 00	Sozialversicherungsbeiträge	80'077.45		75'300.00		74'880.05	
S501 304 00	Personalversicherungsbeiträge	86'388.45		86'200.00		79'860.00	
S501 305 00	Unfallversicherungsbeiträge	28'897.65		25'600.00		29'394.70	
S501 306 00	Dienstkleider	5'160.10		7'500.00		7'105.55	
S501 309 00	Weiterbildung	4'385.95		8'800.00		3'623.50	
S501 317 01	Fahrzeugentschädigung			500.00		362.00	
S501 436 05	Lohnausfallentschädigungen		195.00		1'500.00		
S501 436 06	Unfallgelder		1'900.70				589.35
S510	Betrieb	2'458'818.27	3'134'455.37	2'661'800.00	2'821'500.00	2'633'990.74	2'952'688.09
S510 310 00	Büro- und Betriebsmaterial	1'782.15		10'000.00		8'129.05	
S510 311 00	Anschaffungen Mobiliar und Geräte	64'553.10		65'800.00		74'617.80	
S510 312 00	Heizmaterial	58'151.30		70'000.00		67'471.40	
S510 312 02	Wasser-Regeneration	62'321.10		60'000.00		50'863.10	
S510 312 03 76)	Stromverbrauch	195'786.45		275'000.00		201'902.70	
S510 312 04	Wasserverbrauch	214'368.75		210'000.00		205'727.60	
S510 313 00	Reinigungsmaterial	50'805.90		75'000.00		69'570.10	
S510 313 01	Produkte zum Verkauf	64'910.20		80'000.00		70'715.25	
S510 313 02	Sanitätsmaterial	2'662.35		3'000.00		2'887.75	
S510 314 00	Unterhalt Anlagen	272'241.92		306'700.00		307'428.69	
S510 314 01	Unterhalt Parkplätze	5'067.85		20'000.00			
S510 315 00 77)	Unterhalt Mobiliar und Geräte Bad	81'921.80		57'100.00		68'395.50	
S510 315 01	Unterhalt Mobiliar/Geräte Restaurant	24'023.45		40'000.00		7'718.55	
S510 316 00	Baurechtszins	33'972.00		42'500.00		33'972.00	
S510 318 00	Telefon, Porti, Frachten	6'485.45		10'000.00		11'004.55	
S510 318 01	Versicherungen	17'898.00		20'000.00		17'513.00	
S510 319 00	Werbung	1'235.00		10'000.00		500.00	
S510 319 08	Verkehrsregelung	9'829.50		15'000.00		8'908.25	
S510 319 09	Verschiedenes	614.00		1'000.00		827.45	
S510 390 00	Verrechnete Arbeitslöhne Werkdienst	28'044.00		21'700.00		22'144.00	
S510 392 00	Zinsen	345'910.00		366'000.00		391'658.00	
S510 394 00	Verrechnete Gerätestunden	564.00					
S510 396 00	Abschreibungen	915'670.00		903'000.00		1'012'036.00	
S510 427 00	Miet- und Pachtzinse		174'876.70		160'500.00		182'167.60
S510 427 01 78)	Parkgebühren		220'450.20		110'000.00		23'247.40
S510 434 00	Eintrittsgelder Wintersaison						768'601.64
S510 434 01	Eintrittsgelder Sommersaison						666'803.70
S510 434 02	Solarien		40'643.95		50'000.00		48'701.30
S510 434 03	Eintrittsgelder		1'458'415.62		1'250'000.00		
S510 435 00	Erlös aus Verkäufen		115'530.45		120'000.00		121'197.95
S510 436 02	Rückerstattung Telefongebühren				1'000.00		2'289.10
S510 439 00	Verschiedene Erträge		14'391.45		10'000.00		18'473.60
S510 450 00	Benutzungsgebühren		5'427.00		10'500.00		21'205.80
S510 469 00	Zuwendung Prof. Otto Beisheim-Stiftung		1'000'000.00		1'000'000.00		1'000'000.00
S510 499 00	Beitrag Abteilung Schulen / Bildung		100'000.00		100'000.00		100'000.00
S510 499 01	Verrechnete Eintritte an Einwohnerkontrolle für Präsent an Neuzuzüger		4'720.00		9'500.00		

Rechnung 2002

Laufende Rechnung

Seite 76

Konto	Bezeichnung	Rechnung 2002		Voranschlag 2002		Rechnung 2001	
		Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
S6	Waldmannhalle	1'532'844.05	233'847.55	1'772'400.00	224'000.00	1'771'241.77	251'082.00
S6	Aufwandüberschuss		1'298'996.50		1'548'400.00		1'520'159.77
S601	Personal	242'777.50	4'856.40	311'600.00	2'000.00	241'024.75	2'964.25
S601 301 00	Gehälter Angestellte	164'132.40		164'000.00		173'242.60	
S601 301 01 79)	Aushilfen	25'375.65		85'000.00		26'080.60	
S601 303 00	Sozialversicherungsbeiträge	14'659.75		20'400.00		15'878.05	
S601 304 00	Personalversicherungsbeiträge	17'858.75		18'000.00		18'778.90	
S601 305 00	Unfallversicherungsbeiträge	5'600.95		6'200.00		6'194.25	
S601 309 00	Weiterbildung	15'150.00		18'000.00		850.35	
S601 436 05	Lohnausfallentschädigungen		4'856.40		2'000.00		2'964.25
S610	Betrieb	1'290'066.55	228'991.15	1'460'800.00	222'000.00	1'530'217.02	248'117.75
S610 311 00	Anschaffung Mobiliar, Maschinen	13'325.60		32'000.00		47'327.70	
S610 312 00	Heizmaterial	35'306.25		50'000.00		37'235.57	
S610 312 01	Wasser- und Stromverbrauch	33'950.50		70'000.00		30'376.25	
S610 313 00	Reinigungs- und Verbrauchsmaterial	21'353.75		20'000.00		14'694.35	
S610 314 00	Baulicher Unterhalt Gebäude	10'256.10		35'000.00		37'555.25	
S610 314 01	Unterhalt Aussenanlagen	11'718.50		27'000.00		8'801.00	
S610 314 02	Betrieblicher Unterhalt Gebäude	51'181.00		78'700.00		59'862.10	
S611 314 03	Betrieblicher Unterhalt Restaurant	1'298.45		2'000.00		182.95	
S610 315 00	Unterhalt Maschinen, Geräte	7'488.65		17'600.00		8'138.10	
S610 317 00	Spesenvergütungen			500.00		138.30	
S610 318 00	Telefon, Porti, Frachten	5'427.75		4'000.00		10'106.45	
S610 318 01	Sachversicherungen	12'599.00		17'000.00		12'328.00	
S610 319 00 80)	Werbung			10'000.00			
S610 319 09	Verschiedenes	30.00		10'000.00			
S610 390 00	Verrechnete Arbeitslöhne Werkdienst	13'221.00		19'000.00		13'953.00	
S610 392 00	Zinsen	292'850.00		308'000.00		348'640.00	
S610 394 00	Verrechnete Gerätestunden	360.00					
S610 396 00	Abschreibungen	779'700.00		760'000.00		900'878.00	
S610 427 00	Miet- und Pachtzinse		85'200.00		54'000.00		97'353.00
S610 427 01 81)	Parkgebühren				18'000.00		
S610 434 00	Benützungsgebühren		129'303.50		140'000.00		137'030.55
S610 436 00	Rückerstattung Nebenkosten		14'487.65		10'000.00		10'000.00
S610 439 00	Verschiedene Erträge						3'734.20

Rechnung 2002

Investitionsrechnung

Seite 77

Konto	Bezeichnung	Rechnung 2002		Voranschlag 2002		Rechnung 2001	
		Ausgaben	Einnahmen	Ausgaben	Einnahmen	Ausgaben	Einnahmen
A0	Grundstücke			1'000'000.00			
A0	Ausgabenüberschuss				1'000'000.00		
A001	Diverse Grundstücke			1'000'000.00			
A001 500 00	Erwerb von Grundstücken			1'000'000.00			
A1	Tiefbauten	2'946'170.95	854'692.56	4'750'000.00	700'000.00	2'966'374.05	356'480.29
A1	Ausgabenüberschuss		2'091'478.39		4'050'000.00		2'609'893.76
A101	Strassen	357'606.00	67'604.20	1'030'000.00	200'000.00	789'663.45	171'036.35
A101 501 15	Gesamtkonzept Verkehrsberuhigung (Kredit: CHF 1'000'000.-- vom 26.11.1989, davon benutzt bis 31.12.2002: CHF 803'867.20)	16'090.15		50'000.00		257'572.40	
A101 501 18	Tangente Neufeld					17'395.00	
A101 501 21	Verkehrskonzept Sennweid (Kredit: CHF 615'000.-- vom 13.6.1999, davon benutzt bis 31.12.2002: CHF 357'983.45)	73'456.60		200'000.00		208'643.15	
A101 501 22	Sanierung Zugerbergstrasse (Abschnitt Zonengrenze - Gemeindegrenze Zug/Baar) (Kredit CHF 240'000.--)					5'094.35	
A101 501 25	Werkhofstrasse Süd					2'200.00	
A101 501 26	Sanierung Zugerbergstrasse (Abschnitt Dorfstrasse - Zonengrenze)					113'875.65	
A101 501 27	Sanierung obere Leihgasse			30'000.00		184'882.90	
A101 501 28 82)	Nordzufahrt Zug			50'000.00			
A101 501 29	Trottoir alte Kappelerstrasse	2'945.85		30'000.00			
A101 501 30	Sanierung Deinikerstrasse	104'539.45		150'000.00			
A101 501 31 83)	Knoten "Rittmeyer"	10'184.00		370'000.00			
A101 501 32	Deckbelag Rigistrasse	150'389.95		150'000.00			
A101 610 00	Perimeterbeiträge Früebergstrasse						70'896.90
A101 610 02	Perimeterbeiträge Werkhofstrasse						100'139.45
A101 610 07	Perimeterbeiträge Untere Rainstrasse		57'820.00		80'000.00		
A101 610 09 84)	Perimeterbeiträge Arbachstrasse (Rigistrasse-Inwilerhöhe)				120'000.00		
A101 610 10	Perimeterbeiträge Deinikerstrasse		9'784.20				
A102	Anlagen	843'555.65	74'635.00	1'370'000.00		1'299'287.20	
A102 501 08	Parkhaus Bahnhof (1. Etappe)	11'309.85					
A102 501 10 85)	Personenunterführung Bahnhof mit Treppe, Lift, Kiosk und Veloabstellplätzen (Kredite: CHF 2'900'000.-- vom 17.6.1999 + 18.6.2002, davon benutzt bis 31.12.2002 : CHF 163'019.40)	96'080.35		350'000.00		6'334.50	
A102 501 12 86)	Fussballanlage Lättich: Sanierung und Erweiterung (Projektierung)	6'992.70		100'000.00		14'740.55	
A102 501 14 87)	Planung Umgebung Schulhaus Marktgasse, Schwesternhaus und General Andermatt-Haus	28'871.60		120'000.00		3'701.20	
A102 501 16	Bahnhofplatz Süd mit Busbahnhof (Kredite: CHF 3'850'000.-- vom 17.6.1999+13.12.1999, davon benutzt bis 31.12.2002: CHF 3'375'849.10)	90'231.20				1'155'479.05	
A102 501 20	Bahnhofplatz Nord (2. Etappe) inkl. Verbreiterung Dammweg (Kredit: CHF 340'000.00 vom 10.12.2001, davon benutzt bis 31.12.2002: CHF 350'920.95)	350'783.75		450'000.00		137.20	
A102 501 21	Einrichtung Parkplatzbewirtschaftung Lättich					116'256.35	
A102 501 22 88)	Erweiterung Parkplätze Lättich	6'021.50		130'000.00			
A102 501 23 89)	Bahnhofplatz Süd (2. Etappe)			100'000.00			
A102 501 24	Umgebungsgestaltung im Jöchler und Renaturierung Chlingenbach	176'059.55		120'000.00		2'638.35	

Rechnung 2002

Investitionsrechnung

Seite 78

Konto	Bezeichnung	Rechnung 2002		Voranschlag 2002		Rechnung 2001	
		Ausgaben	Einnahmen	Ausgaben	Einnahmen	Ausgaben	Einnahmen
A102 501 25 90)	Stadtbahnunterführung, Haltestelle Stadtgrenze (Kredit: CHF 650'000.-- vom 18.6.2002, davon benutzt bis 31.12.2002: CHF 77'205.15)	77'205.15					
A102 669 00	Beiträge Privater an Bahnhofplatz Nord (1. Etappe)		74'635.00				
A105	Kanalisationen	1'745'009.30	712'453.36	2'350'000.00	500'000.00	877'423.40	185'443.94
A105 501 03	Hochwasserentlastung und Speichieranlage Neuhof (Kredit: CHF 1'720'000.-- vom 13.12.1999, davon benutzt bis 31.12.2002: CHF 1'605'382.55)	1'358'618.30		1'400'000.00		154'550.35	
A105 501 12	Meteorwasser-Sanierung Sihlbrugg inkl. Blegibach					112'596.50	
A105 501 28	Kanalisation Grund (Kredit: CHF 620'000.-- vom 15.6.2000, davon benutzt bis 31.12.2002: CHF 525'778.40)					500'135.45	
A105 501 32	Kanalisation Schochenmühle					56'644.10	
A105 501 34 91)	Kanalisation Deinikonstrasse	44'383.55				53'497.00	
A105 501 35	Anschluss Meteorwasserkanal Unterochsenhof-Göblibach			50'000.00			
A105 501 36 92)	Kanalisation Grundstrasse (Kredit: CHF 500'000.-- vom 26.9.2002, davon benutzt: CHF 4'400.85)	4'400.85		500'000.00			
A105 501 37	Kanalisation Dorfmatte	200'267.95		190'000.00			
A105 501 38	Kanalisation Albisstrasse / "Werkhofstrasse Süd"	118'415.85		100'000.00			
A105 501 39 93)	Kanalisation Blumenweg	18'922.80		110'000.00			
A105 611 00	Kanalisations-Anschluss-Gebühren		712'453.36		500'000.00		185'443.94
A2	Hochbauten	5'425'982.95	92'058.40	8'190'000.00	1'450'000.00	20'250'758.35	6'319'674.20
A2	Ausgabenüberschuss		5'333'924.55		6'740'000.00		13'931'084.15
A201	Diverse Verwaltungsliegenschaften	5'425'982.95	92'058.40	8'190'000.00	1'450'000.00	20'250'758.35	6'319'674.20
A201 503 01	Planung Rathausstrasse (Bebauungsplan) (Kredit: CHF 300'000.-- vom 2. Juni 1987, davon benutzt bis 31.12.2002: CHF 297'440.25)	103'750.65				49'116.30	
A201 503 26 94)	San. und Erw. Schulanlage Dorfmatte inkl. Neubau Musikschule, Turnhalle und Tiefgarage Projektierung und Bau) (Kredite: CHF 32'770'000.-- vom 15.6.2000 + 22.9.2002, davon benutzt bis 31.12.2002: CHF 1'693'674.25)	1'080'903.00		1'800'000.00		246'191.75	
A201 503 32	Waldmannhalle (Detailprojekt und Bau) (Kredite: CHF 29'452'000.-- vom 6.11.1989+26.9.1993, davon benutzt bis 31.12.2002: CHF 29'954'318.90)	46'768.15				31'924.15	
A201 503 39	Bauliche Anpassungen im Feuerwehrgebäude an der Rigistrasse (Kredit: CHF 1'100'000.00 vom 19.6.2001, davon benutzt bis 31.12.2001: CHF 1'146'961.60)	807'401.35		730'000.00		228'533.80	
A201 503 45 95)	Oberstufenschulhaus Sennweid (Projektierung und Bau) (Kredite: CHF 29'630'000.-- vom 13.6.1996+ 7.6.1998, davon benutzt bis 31.12.2002: CHF 29'341'166.90)	1'370'753.20		800'000.00		13'414'232.00	
A201 503 54 96)	Sanierung Schulhaus Inwil (Projektierung)			150'000.00			
A201 503 55 97)	Freibad Lättich: Sanierung, Ersatz Zuleitung (Projektierung)		5'980.40	150'000.00		39'214.80	
A201 503 56	Werkhof im Jöchler (Kredite: CHF 4'630'000.-- vom 13.12.1999, 15.6.2000+ 11.12.2000, davon benutzt bis 31.12.2002: CHF 4'924'597.90)	1'317'953.25		1'430'000.00		3'363'040.60	

Rechnung 2002

Investitionsrechnung

Seite 79

Konto	Bezeichnung	Rechnung 2002		Voranschlag 2002		Rechnung 2001	
		Ausgaben	Einnahmen	Ausgaben	Einnahmen	Ausgaben	Einnahmen
A201 503 57 98)	Liegenschaft Rathausstrasse 1 Heizungssanierung und Ersatz Klimaanlage *	672.05		180'000.00			
A201 503 58 99)	Liegenschaft Rathausstrasse 1: Umbau Restaurant Krone (Kredit: CHF 1'905'000.-- vom 18.3.2002, davon benutzt bis 31.12.2002: CHF 122'843.30)	32'088.55		1'800'000.00		63'368.75	
A201 503 60	Doppel-Kindergarten Früeberg (inkl. Miteigentum Land) (Kredit: CHF 2'451'000.-- vom 13.12.1999, davon benutzt bis 31.12.2002: CHF 2'408'370.60)	17'897.70				2'390'436.05	
A201 503 61	Freibad Lättich, Erneuerung der Sommerrutschbahn (Kredit: CHF 670'000.-- vom 26.9.2002, davon benutzt bis 31.12.2002: CHF 67'216.40)	8'404.10		20'000.00		3'134.25	
A201 503 62 100)	Überbauung Rathausplatz (Kredit: CHF 24'000'000.-- vom 19.3.2001+2.6.2002, davon benutzt bis 31.12.2002: CHF 135'058.--)	46'714.15		500'000.00		88'343.85	
A201 503 63 101)	Schwimmbad Lättich: Erweiterung und Optimierung der Garderoben (Kredit: CHF 1'620'000.-- vom 29.6.2002, davon benutzt bis 31.12.2002: 32'538.25)	32'538.25		180'000.00			
A201 503 65	Waldmannhalle : Verdunkelung	113'716.10		100'000.00		30'258.85	
A201 503 66 102)	Sanierung Schwesternhaus (Projektierung)			50'000.00			
A201 503 67	Altersheime: Ausserordentlicher Unterhalt	39'685.45				87'871.40	
A201503 68 103)	Ausbau Kindergarten Sonnenberg (Beitrag) (Kredit: CHF 325'000.-- vom 11.12.2000, davon benutzt bis 31.12.2002: CHF 325'025.15)	125'000.00				200'025.15	
A201 503 70	Öffentliches Parkhaus Lättich					15'066.65	
A201 503 71	Ersatz Heizung Altersheim Bahnmatt	196'047.45		190'000.00			
A201 503 72	Ersatz Lego-Abwärme für Hallen- und Freibad Lättich *	42'698.35		110'000.00			
A201 503 73 104)	Pavillon für Jugendräumlichkeiten (Kredit: CHF 715'000.-- vom 26.9.2002, davon benutzt bis 31.12.2002: CHF 12'511.20)	12'511.20					
A201 503 75	Gemeindesaal, Ersatz der elektroakustischen Anlage	30'480.00					
A201 661 07	Kantonsbeitrag an Umbau und Renovation Altersheim Bahnmatt +						298'174.20
A201 661 22	Kantonsbeitrag an Schulanlage Sennweid						5'355'000.00
A201 661 23	Kantonsbeitrag an Doppelkinder- garten Früeberg						666'500.00
A201 662 00	Beiträge Bürgergemeinde und Gen.f.Alterswohnungen an Ersatz Heizung Altersheim Bahnmatt		86'078.00				
A201 685 03	Entnahme aus Erneuerungsfonds Rathausstrasse 1				1'450'000.00		
A3	Mobilien, Maschinen, Fahrzeuge	1'020'025.80	197'400.00	1'480'000.00	180'000.00	1'080'689.90	137'570.00
A3	Ausgabenüberschuss		822'625.80		1'300'000.00		943'119.90
A303	Fahrzeuge			370'000.00		143'005.10	57'570.00
A303 506 03	Ersatz 2 Zugfahrzeuge Feuerwehr +					143'005.10	
A303 506 13 105)	Ersatz Strassenkehrmaschine			180'000.00			
A303 506 14 106)	Ersatz Pikett-/Löschfahrzeug *			190'000.00			
A303 669 04	Beitrag Gebäudeversicherung an 2 Zugfahrzeuge Feuerwehr +						57'570.00

Rechnung 2002

Investitionsrechnung

Seite 80

Konto	Bezeichnung	Rechnung 2002		Voranschlag 2002		Rechnung 2001	
		Ausgaben	Einnahmen	Ausgaben	Einnahmen	Ausgaben	Einnahmen
A306	Projekte	1'020'025.80	197'400.00	1'110'000.00	180'000.00	937'684.80	80'000.00
A306 506 02	Schaffung einer Baarer Orts- geschichte (Kredit: CHF 792'000.00 vom 13.12.1999, davon benutzt bis 31.12.2002: CHF 786'880.25)	571'686.35		550'000.00		90'320.75	
A306 506 03	Schule - Integration Informatik- und Kommunikationsmittel (Kredit: CHF 2'870'000.-- vom 13.12.1999, davon benutzt bis 31.12.2002 CHF 2'191'902.35)	318'793.60		420'000.00		760'748.70	
A306 506 04	Internet-Auftritt					58'465.20	
A306 506 05	Eidg. Volkszählung 2000					28'150.15	
A306 506 06	Jubiläumsfeierlichkeiten Stand Zug	129'545.85		140'000.00			
A306 610 00	Bücherverkauf Baarer Ortsgeschichte		52'400.00				
A306 661 00	Kantonsbeitrag an die Schaffung einer Baarer Ortsgeschichte		70'000.00		60'000.00		
A306 662 00 107)	Gemeindebeiträge an die Schaffung einer Baarer Ortsgeschichte		75'000.00		120'000.00		80'000.00
A5	Eigene Beiträge	599'648.55		460'000.00		309'441.80	
A5	Ausgabenüberschuss		599'648.55		460'000.00		309'441.80
A501	Diverse Beiträge	599'648.55		460'000.00		309'441.80	
A501 561 01 108)	Beitrag an Korrektion Lorze zwischen Jöchler und Ziegel- brücke (ausgegeben bis 31.12.2002: CHF 1'269'441.80)	180'000.00		30'000.00		69'441.80	
A501 561 03	Stadtbahnunterführung - Haltestelle Stadtgrenze			20'000.00			
A501 561 04	Stadtbahnunterführung - Personen- unterführung Neufeld			20'000.00			
A501 561 05	Stadtbahnunterführung - Fussgänger- überführung Südstrasse			20'000.00			
A501 564 00	Wiederaufbau Berggasthaus Wild- spitz	180'000.00		180'000.00			
A501 564 01	Neues Motorschiff "Zug"	65'000.00		70'000.00			
A501 565 08	Beitrag an Genossenschaft für Alterswohnungen (Umsiedlungs- kosten Umbau Bahnmatt 4)					40'000.00	
A501 566 05	Beitrag für Denkmalpflege Wettinger- haus Walterswil (total ausgegeben: CHF 374'648.55)	174'648.55		120'000.00		200'000.00	
A9	Abschluss	1'144'150.96	9'991'828.25			6'813'724.49	24'607'264.10
A9	Ausgabenüberschuss	17'793'539.61				19'402'470.11	
A901	Passivierungen / Aktivierungen	1'144'150.96	9'991'828.25			6'813'724.49	24'607'264.10
A901 590 00	Passivierte Einnahmen	1'144'150.96				6'813'724.49	
A901 690 00	Aktivierte Ausgaben		9'991'828.25				24'607'264.10

* vorbehältlich der Genehmigung durch die Gemeindeversammlung
+ abgeschlossene Kredite

Zusammenzug der Investitionsrechnung

Total Ausgaben und Einnahmen		11'135'979.21	11'135'979.21	15'880'000.00	2'330'000.00	31'420'988.59	31'420'988.59
Rechnung ausgeglichen					13'550'000.00		
A0	Grundstücke	0.00	0.00	1'000'000.00	0.00	0.00	0.00
A1	Tiefbauten	2'946'170.95	854'692.56	4'750'000.00	700'000.00	2'966'374.05	356'480.29
A2	Hochbauten	5'425'982.95	92'058.40	8'190'000.00	1'450'000.00	20'250'758.35	6'319'674.20
A3	Mobilien, Maschinen, Fahrzeuge	1'020'025.80	197'400.00	1'480'000.00	180'000.00	1'080'689.90	137'570.00
A5	Eigene Beiträge	599'648.55		460'000.00		309'441.80	
A9	Abschluss	1'144'150.96	9'991'828.25			6'813'724.49	24'607'264.10

Liegenschaften des Finanzvermögens

GS-Nr.	Liegenschaft	m ²	Buchwert CHF
126	Kreuzplatz (Garten)	972	15'000.00
125	Marktgasse 3 (Parkplätze mit Werkstattbau)	491	205'000.00
168	Landanteil Überbauung Rathausstrasse	1 390	999'151.70
159	Leihgasse 11 (Wohnungen im Polizei- und Verwaltungsgebäude)	1 325	470'000.00
1794	Mitteldorf (Öffentliche Parkplätze, Velounterstand)	856	383'387.90
94	Dorfstrasse 5a (Wohnhaus mit Laden)	490	915'302.00
63	Dorfstrasse 6a (Anteil 2-Familien-Haus)	813	887'407.70
97	Inwilerstrasse 4 (4-Familien-Haus)	926	343'100.00
1398	Neugasse (Wiese und Weg)	10 942	837'861.95
2994	Sagenbrugg (Preisgünstiger Wohnungsbau im Baurecht, Wiese)	12 648	2'295'368.20
2994	6-Familienhaus B, Sagenbrugg (ohne Kindergarten)		2'227'731.70
1977	Dorf/Sonnenweg (Alterswohnungen im Baurecht)	2 330	284'260.00
755,2654 2655,2675	Leihgasse, Grund (Wiese und Weg)	4 298	123'100.05
757	Himmelrich (Wiese, Strasse und Gewässer)	8 793	327'307.50
1244	Grossacker (Wiese und Gewässer)	1 487	470'950.00
	Rigistrasse (Wohnungen im Feuerwehrgebäude)		400'000.00
	Bahnmatte (Unterniveau-Garagen)		196'000.00
2020	Deinikon (Wiese)	5 819	249'353.00
2626,3443	Rigistrasse, Inwil, (Wohnhaus und Baurechtsgrundstück)	720	880'000.00
64	Wohn- und Geschäftshaus, Dorfstrasse/Rathausstrasse (ZKB-Gebäude)	2685	20'000'000.00
91	Dorfstrasse (Grundstück) ehemals 7a	397	535'950.00
3087	Im Jöchler (Büro- und Wohngebäude)	1'200	1'936'000.00
Buchwert Liegenschaften Finanzvermögen			34'982'231.70

Notizen

Notizen
